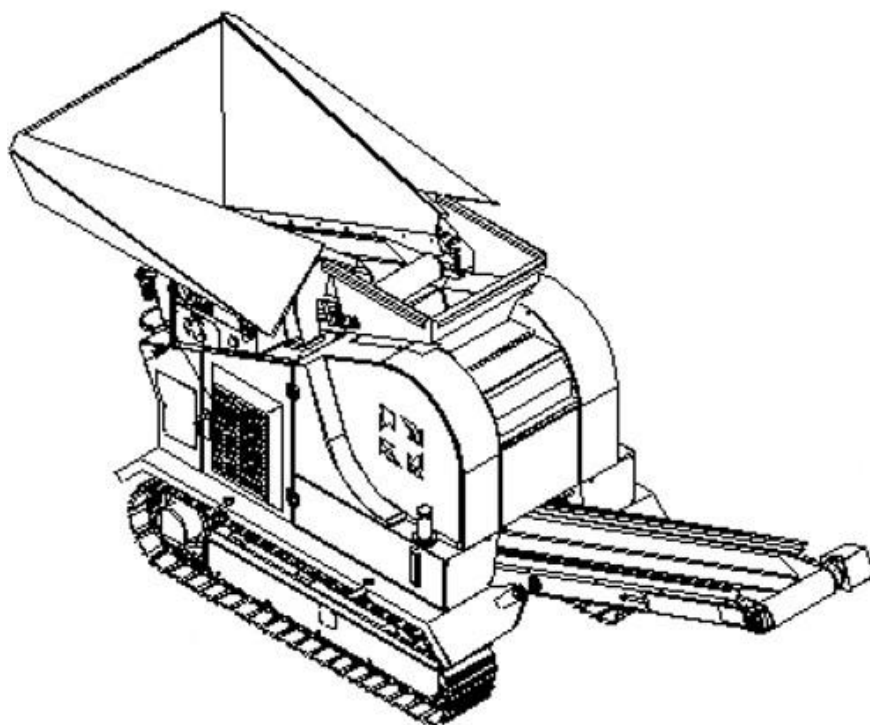


# Návod k použití a údržbě

## K-JC 503



Sériové číslo: 321790

Datum: 03/02/2022

Návod k použití a údržbě



## Obsah

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Úvod .....                                                         | 7  |
| 1.1 Pokyny .....                                                      | 7  |
| 1.1.1 Struktura a koncepce .....                                      | 9  |
| 1.1.2 Používané symboly .....                                         | 11 |
| 1.1.3 Použité definice .....                                          | 11 |
| 1.1.4 Doplnkové dokumenty .....                                       | 12 |
| 1.2 Zařízení .....                                                    | 13 |
| 1.3 Práce .....                                                       | 16 |
| 1.3.1 Kvalifikovaní pracovníci .....                                  | 16 |
| 1.3.2 Nezbytná obezřetnost .....                                      | 17 |
| 1.3.3 Chování v případě poruch .....                                  | 19 |
| 1.3.4 Práce na údržbě a servisu .....                                 | 20 |
| 2. Bezpečnost .....                                                   | 21 |
| 2.1 Úvod .....                                                        | 21 |
| 2.1.1 Ochranný pracovní oděv .....                                    | 21 |
| 2.1.2 Nebezpečné zóny .....                                           | 22 |
| 2.1.3 Upozornění, bezpečnostní označení a značky .....                | 25 |
| 2.2 Základní princip, zamýšlené použití .....                         | 30 |
| 2.3 Organizační opatření .....                                        | 31 |
| 2.4 Volba a kvalifikace pracovníků obsluhy; základní povinnosti ..... | 32 |
| 2.5 Bezpečnostní upozornění pro určité fáze provozu .....             | 33 |
| 2.6 Varování před konkrétními typy nebezpečí .....                    | 36 |
| 3. Popis .....                                                        | 38 |
| 3.1 Koncepce zařízení .....                                           | 38 |
| 3.2 Materiál .....                                                    | 39 |
| 3.2.1 Povolný materiál ke zpracovávání .....                          | 39 |
| 3.2.2 Materiál, který nesmí být zpracováván .....                     | 39 |
| 3.3 Orientace .....                                                   | 40 |
| 3.4 Konstrukční jednotky .....                                        | 41 |
| 3.5 Ochranná zařízení .....                                           | 42 |
| 3.5.1 Tlačítko NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ na ovládacím panelu .....          | 42 |
| 3.5.2 Tlačítko NOUZOVÝ ZASTAVENÍ na rádiovém dálkovém ovladači .....  | 43 |
| 3.5.3 Odpojovač baterie .....                                         | 44 |
| 3.5.4 Vnější kryty .....                                              | 45 |
| 3.6 Alarmovací zařízení .....                                         | 46 |
| 3.7 Značky .....                                                      | 48 |
| 3.8 Popis .....                                                       | 49 |
| 3.8.1 Nakládací násypka .....                                         | 49 |
| 3.8.2 Nakládací dopravník .....                                       | 49 |
| 3.8.3 Čelistový drtič .....                                           | 51 |
| 3.8.4 Systém snižování prašnosti .....                                | 52 |

|       |                                                               |     |
|-------|---------------------------------------------------------------|-----|
| 3.8.5 | Výstupní dopravník .....                                      | 53  |
| 3.8.6 | Pásový podvozek.....                                          | 54  |
| 3.8.7 | Ovládací prvky .....                                          | 55  |
| 3.8.8 | Pohonná jednotka.....                                         | 63  |
| 3.8.1 | Přídavné zařízení a příslušenství .....                       | 66  |
| 3.9   | Provozní režimy .....                                         | 67  |
| 3.9.1 | Příprava .....                                                | 67  |
| 3.9.2 | Obsluha zařízení.....                                         | 67  |
| 4.    | Doprava .....                                                 | 68  |
| 4.1   | Bezpečnost během přepravy .....                               | 68  |
| 4.2   | Údaje o přepravě .....                                        | 70  |
| 4.3   | Nakládání/vykládání pomocí zvedacího háku .....               | 72  |
| 4.4   | Nakládání/vykládání pomocí pojezdových pásů.....              | 75  |
| 4.5   | Přeprava v kontejneru .....                                   | 79  |
| 4.6   | Pojíždění pomocí pojezdových pásů .....                       | 80  |
| 4.6.1 | Pohyb po nakloněných rovinách a šikmých cestách .....         | 80  |
| 4.6.2 | Zapnutí rádiového dálkového ovladače .....                    | 81  |
| 4.6.4 | Vypínání rádiového dálkového ovladače .....                   | 82  |
| 5.    | Příprava k použití.....                                       | 83  |
| 5.1   | Bezpečnost při instalaci .....                                | 83  |
| 5.2   | Celkové rozměry v pracovních podmínkách.....                  | 87  |
| 5.3   | Charakteristiky místa instalace .....                         | 89  |
| 5.4   | Zajištění místa výkonu prací .....                            | 91  |
| 5.5   | Opatření, která je třeba provést po dlouhých odstávkách ..... | 91  |
| 5.6   | Kontroly před uvedením do chodu.....                          | 92  |
| 5.7   | Kontrola zařízení k NOUZOVÉMU VYPNUTÍ.....                    | 97  |
| 5.8   | Spuštění zařízení .....                                       | 98  |
| 5.9   | NOUZOVÉ ZASTAVENÍ .....                                       | 99  |
| 5.10  | Opětovné spouštění po NOUZOVÉM VYPNUTÍ .....                  | 100 |
| 6.    | Použití.....                                                  | 101 |
| 6.1   | Spuštění.....                                                 | 101 |
| 6.2   | Příprava k použití .....                                      | 103 |
| 6.3   | Vkládání materiálu .....                                      | 106 |
| 6.4   | Zamýšlený účel použití .....                                  | 109 |
| 6.5   | Nesprávné použití.....                                        | 111 |
| 7.    | Technické informace .....                                     | 112 |
| 7.1   | Zařízení.....                                                 | 112 |
| 7.2   | Rozměry a hmotnost.....                                       | 112 |
| 7.3   | Údaje o výkonu .....                                          | 113 |
| 7.1   | Tabulka s údaji pro mazání.....                               | 114 |
| 7.2   | Údaje o hlučnosti .....                                       | 115 |
| 8.    | Práce na údržbě .....                                         | 116 |
| 8.1   | Bezpečnost během údržby .....                                 | 116 |

|       |                                                   |     |
|-------|---------------------------------------------------|-----|
| 8.2   | Terminologie .....                                | 118 |
| 8.3   | Pravidla pro údržbu.....                          | 119 |
| 8.4   | Kapacita nádrže a provozní kapaliny .....         | 120 |
| 8.5   | Prohlídky a údržba .....                          | 121 |
| 8.5.1 | Mazací body.....                                  | 122 |
| 8.5.2 | Kontrola nakládacího/vykládacího dopravníku ..... | 125 |
| 8.5.3 | Kontrola drtiče.....                              | 129 |
| 8.5.4 | Základní podvozek a pojezdové pásy .....          | 133 |
| 8.5.5 | Naftový motor.....                                | 135 |
| 8.5.6 | Hydraulický systém .....                          | 139 |
| 8.5.7 | Rádiový dálkový ovladač .....                     | 142 |
| 8.5.8 | Systém snižování prašnosti .....                  | 144 |
| 8.6   | Plán údržby .....                                 | 145 |
| 8.1   | Závady .....                                      | 148 |
| 9.    | Odstavení z provozu a likvidace.....              | 149 |



## 1. Úvod

### 1.1

#### Pokyny

**Komu je dokument určen**

Tento návod je určen pro manažery, přepravce, montážní pracovníky, obsluhu a techniky pracující se zařízením K-JC 503. Tento návod k použití musí být k dispozici této skupině osob.

**Cíl**

Tento návod přispívá především k zajištění bezpečnosti všech osob pracujících s tímto zařízením nebo na tomto zařízení. Hlavním cílem je zabránit úrazům osob.

Před zahájením práce s tímto zařízením nebo na něm si prosím prostudujte tento návod a seznamte se s ním.

V případě jakýchkoli nejasností nebo dotazů se obraťte na své nadřízené, prodejce nebo výrobce zařízení.

Tento návod slouží jako pomůcka při správné obsluze a údržbě zařízení. V tomto návodu naleznete také pokyny, jak zařízení používat ekonomicky a šetrně k životnímu prostředí.

**Shrnutí**

Obsah je strukturován následovně:

1. Úvod
2. Bezpečnost
3. Popis
4. Doprava
5. Příprava k použití
6. Použití
7. Technické informace
8. Práce na údržbě
9. Odstavení z provozu a likvidace

## Identifikace

Za účelem přehlednosti návodu jsou na každé stránce uvedeny následující údaje:

1

Typ zařízení je uveden v hlavičce

2

Číslo vydání je uvedeno v zápatí

  
Copyright © DLT

**Einleitung**  
*Die Anleitung*

1

**KROKODILE**

**1.1**

**Kapitel**

**Kapitel Sicherheit**

**Kapitel Beschreibung**

**Tätigkeitskapitel**

**Aufbau und Konzept**

Der Inhalt der vorliegenden Anleitung gliedert sich in verschiedene Kapitel.

Die Aufteilung trägt der einschlägigen Gesetzgebung sowie den unterschiedlichen Betriebsphasen bzw. hierfür vorgesehenen Personengruppen Rechnung.

Betriebsphasen und Personengruppen sind eindeutig definiert und werden in der vorliegenden Anleitung benannt.

Die benannten Personengruppen werden aufgrund ihrer Ausbildung bzw. Befugnisse unterschieden.

Das Kapitel Sicherheit ist von grundlegender Bedeutung.

Das Kapitel Sicherheit trägt der einschlägigen Gesetzgebung sowie den unterschiedlichen Kapiteln bzw. möglicherweise auftretenden Situationen Rechnung.

Darüber hinaus wird das Kapitel Sicherheit um die Ergebnisse der im Einzelfall durchgeführten Gefahrenanalyse und der darauffolgenden Risikobewertung erweitert.

Das Kapitel Sicherheit muss von allen Personen und Personengruppen, die an oder mit der Anlage arbeiten gelesen und verstanden und die enthaltenen Informationen und Gebote beachtet werden.

Das Kapitel Beschreibung ist von grundlegender Bedeutung.

Das Kapitel Beschreibung erklärt die Anlage von Grund auf.

Alle weiteren Kapitel bauen auf der Kenntnis der in Kapitel Beschreibung gegebenen Informationen auf.

Das Kapitel Beschreibung ist gegliedert nach den Baugruppen der Anlage.

Das Studium/ die Kenntnis der hier gegebenen Informationen sind Voraussetzung einen gefahrlosen und wirtschaftlichen Betrieb.

Transport, Montage, Betrieb und Demontage sind sogenannte "Tätigkeitskapitel".

Die Systematik des Aufbaus aller Tätigkeitskapitel ist gleich:

**Sicherheit**

Sicherheit ist der erste Abschnitt eines jeden Tätigkeitskapitels.

Zunächst wird entsprechend der Ergebnisse der im Einzelfall durchgeführten Gefahrenanalyse und darauffolgenden Risikobewertung auf verbleibende Restrisiken hingewiesen.

Entsprechend dem Kapitel werden die spezifischen Texte aus Kapitel Sicherheit zitiert.

Befugte Personen, einzuweisende Personen, persönliche Schutzausrüstung sowie vorherrschende Gefahrenbereiche werden benannt.

4 - DE

2

1944190426\_1907120001112 - 07/2019

## 1.1.1

## Struktura a koncepce

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kapitola</b>                     | <p>Obsah tohoto návodu k použití je rozvržen do různých kapitol. Rozvržení zohledňuje platné právní předpisy a různé provozní úkony a skupiny osob, u nichž se předpokládá, že budou v souvislosti s daným účelem tyto kroky vykonávat. Provozní úkony a skupiny osob provádějících dané činnosti jsou v tomto návodu jasně stanoveny a uvedeny. Tyto skupiny osob jsou rozlišovány podle jejich kvalifikace a oprávnění.</p>                                                                                                                                                           |
| <b>Kapitola o bezpečnosti</b>       | <p>Kapitola o bezpečnosti je velmi důležitá. Kapitola o bezpečnosti zohledňuje příslušné právní předpisy a různé kapitoly a také situace, které mohou nastat. Do kapitoly o bezpečnosti jsou odpovídajícím způsobem zahrnuty výsledky analýzy rizik a jejich následné vyhodnocení, včetně zbytkových rizik. Všechny skupiny osob pracující na tomto zařízení nebo s tímto zařízením si musí kapitolu o bezpečnosti prostudovat, porozumět jí a dodržovat informace a pokyny v ní uvedené.</p>                                                                                           |
| <b>Kapitola o popisu zařízení</b>   | <p>Kapitola týkající se popisu zařízení je velmi důležitá. V kapitole o popisu zařízení je zařízení podrobně popsáno. Všechny ostatní kapitoly vycházejí z informací uvedených v kapitole o popisu zařízení. Kapitola o popisu zařízení je rozdělena podle konstrukčních skupin zařízení. Prostudování této kapitoly a znalost uvedených informací jsou nezbytným předpokladem pro bezpečný a ekonomický provoz zařízení.</p>                                                                                                                                                           |
| <b>Kapitola popisující činnosti</b> | <p>Kapitoly Přeprava, Instalace, Použití a Demontáž jsou tzv. „Kapitoly popisující činnosti“.</p> <p>Struktura „kapitol popisujících činnosti“ je stejná:</p> <p><b>Bezpečnost</b></p> <p>Prvním oddílem každé „kapitoly popisující činnosti“ je Bezpečnost. Nejprve je uvedeno upozornění na zbývající zbytková rizika podle výsledků analýzy rizik a následného posouzení. V návodu jsou uvedeny konkrétní texty z kapitoly Bezpečnost. Jsou specifikovány oprávněné osoby, osoby, které mají být zaškoleny, osobní ochranný pracovní oděv a také nejdůležitější nebezpečné zóny.</p> |

### Činnost

Činnost se řídí popisem označeným **barvami podle světél na semaforu**:

| ▲ Požadavky |                                                                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Označuje <b>podmínky, stav a přípravné práce</b> , které musí být provedeny nebo vykonány za účelem dosažení daného cíle. |

| ▲ Cíl |                                                          |
|-------|----------------------------------------------------------|
|       | Specifikuje cíl, kterého má být dosaženo daným postupem. |

| Postup                                                           |  |
|------------------------------------------------------------------|--|
| Uvádí postup, který má být proveden k dosažení stanoveného cíle. |  |

### Kapitola přílohy

Kapitola „příloha“ obsahuje další informace.

Mohou být uvedeny doplňující informace: Dokumentace výrobce, výkresy, schémata zapojení, technické listy atd.

### Kapitola bez obsahu

„Kapitola bez obsahu“ znamená, že v předložené dokumentaci je daná kapitola vynechána s ohledem na skupinu, do které spadáte.

Úkolem obsluhy neboli operátora je pouze obsluha zařízení. Jeho úkolem není přeprava, instalace/odinstalování zařízení, provádění údržby atd. Obvykle nemá potřebné zkušenosti, odbornou kvalifikaci ani oprávnění.

Jsou zde uvedeny pokyny pro všechny vyjmenované činnosti a pro oprávněné skupiny osob:

- Pokyny k dopravě
- Pokyny k sestavení
- Pokyny k údržbě
- Pokyny k provádění oprav

## 1.1.2

## Používané symboly

**Informace**

Zvláštní informace týkající se používání tohoto zařízení.  
Informace by měly usnadňovat používání tohoto zařízení.

**Stisknout tlačítko**

Tento symbol se používá v případech, když je třeba stisknout tlačítko nebo kliknout na klávesu.

**Vizuální kontrola**

Vizuální kontrola slouží ke zjištění viditelných poškození a přispívá k ochraně osob a životní prostředí před riziky a k předcházení dalším hmotným škodám.

**Kontrola zvuku**

Kontroly zvuku slouží ke zjištění abnormálních zvuků a pomáhají průběžně odhalit závady na zařízení.

**Vizuální kontrola úniků**

Účelem vizuální kontroly úniků je odhalit včas netěsnosti a předejít tak nutným odstávkám v důsledku výpadků zařízení.  
Tyto kontroly také přispívají k šetrnému využívání zdrojů a zamezení ekologickým škodám.

## 1.1.3

## Použité definice

|                                             |                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nebezpečí</b>                            | Potenciální zdroj úrazů nebo poškození zdraví.                                                                                             |
| <b>Nebezpečná zóna</b>                      | Jakákoli zóna uvnitř a/nebo v okolí zařízení, v níž je osoba vystavena riziku ohrožení zdraví nebo bezpečnosti.                            |
| <b>Riziko</b>                               | Kombinace pravděpodobnosti a míry závažnosti úrazu nebo poškození zdraví, k němuž dojít může při nebezpečné situaci.                       |
| <b>Zamýšlený účel použití</b>               | Používání zařízení v souladu s informacemi uvedenými v návodu k použití.                                                                   |
| <b>Rozumně předvídatelné chybné použití</b> | Použití zařízení způsobem, který není určen v návodu k použití, k němuž však může dojít důsledkem snadno předvídatelného lidského jednání. |

**1.1.4****Doplňkové dokumenty****Dokumentace výrobce**

- CE prohlášení o shodě
- Příručka k náhradním dílům
- Schéma elektrického zapojení
- Schéma hydraulického zapojení

**Dokumenty dodavatele**

- Hnací motor

## 1.2

## Zařízení

**Shoda** Zakoupením zařízení K-JC 503 jste získali výrobek, který patří k technologicky nejvyspělejším zařízením svého druhu díky dosažené úrovni bezpečnosti a technologickému vývoji.

Naším CE prohlášením o shodě, které je uvedeno v kapitole „Příloha“, potvrzujeme, že zařízení K-JC 503 splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle příslušné směrnice ES o strojních zařízeních.

### Zamýšlený účel použití

Toto zařízení je určeno k drcení různých druhů materiálu. Uvedená maximální velikost materiálu nesmí být překročena. Je uveden přípustný materiál a jeho maximální velikost.

Zařízení musí být umístěno na pevném podkladu s odpovídajícími charakteristikami z hlediska záběru a únosnosti.

Máte-li v úmyslu zpracovávat jiné než uvedené materiály, kontaktujte prodejce nebo technické oddělení výrobce.

Na tomto zařízení nebo s ním smí pracovat pouze spolehlivé, oprávněné, zaškolené a poučené osoby.

Zařízení používejte pouze v bezvadném stavu a v souladu s jeho určením, při dodržení bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze! Odstraňte ihned všechny závady, které by mohly ohrozit bezpečnost!

Zamýšlený účel použití zahrnuje také dodržování bezpečnostních postupů a pokynů popsanych v tomto návodu.

Je zakázáno používat zařízení nevhodným způsobem!

### Rozumně předvídatelné chybné použití

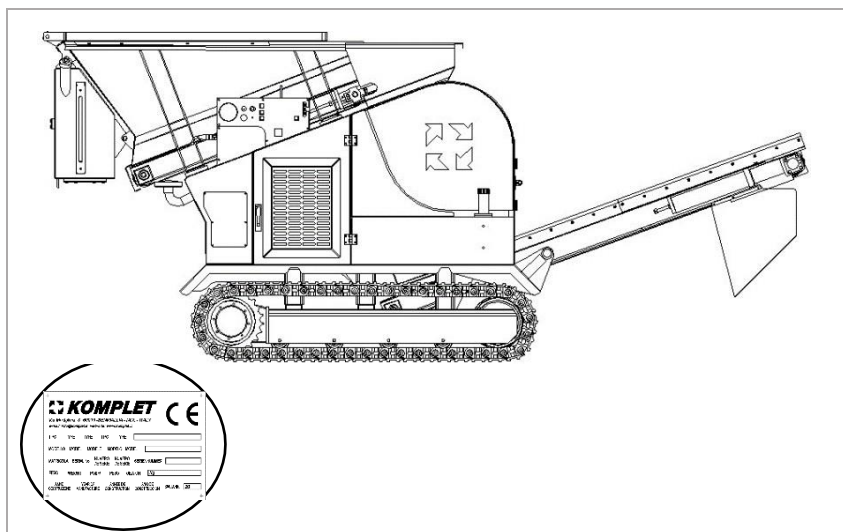
Za předvídatelné nesprávné použití je považováno:

- Vkládání a zpracování nepřípustného materiálu.
- Vkládání a zpracování materiálu, který patří mezi přípustné materiálu, jeho velikost však překračuje maximální povolenou velikost.
- Práce se zařízením nebo na zařízení bez povolení nebo pověření.
- Práce se zařízením nebo na zařízení, aniž by byly všechny NOUZOVÉ VYPÍNAČE kompletní a plně funkční.
- Práce se zařízením nebo na zařízení, aniž by byla všechna ochranná zařízení plně funkční.
- Práce se zařízením nebo na zařízení, aniž by byla všechna alarmovací zařízení kompletní a plně funkční.

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Povolený materiál ke zpracovávání</b> | <p>Do tohoto zařízení lze vkládat a zpracovávat pouze níže uvedené materiály.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kamenivo z demoličních a renovačních prací ve stavebnictví</li><li>• Odpad ze zpracování mramoru</li><li>• Odpad ze zpracování cementu</li></ul>                                                                                                                                                      |
| <b>Maximální velikost</b>                | Maximální povolená velikost                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Úpravy nebo změny</b>                 | <p>Úpravy nebo změny na zařízení jsou zakázány a mají za následek vyloučení odpovědnosti výrobce, dojde-li v jejich důsledku dojde k úrazům osob nebo škodám na majetku.</p> <p>Rovněž zaniká platnost prohlášení o shodě CE podle směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.</p> <p>Používání upraveného zařízení v rozsahu výše uvedené směrnice je nepřípustné a zakázané. Za dodržení výše uvedeného odpovídá manažer.</p> |
| <b>Značky</b>                            | <p>Zařízení K-JC 503 musí být označeno pro různé účely v souladu s požadavky směrnice o strojních zařízeních.</p> <p>Musí být zajištěno, aby označení zařízení bylo úplné a čitelné.</p> <p>Seznam se značkami na zařízení a jejich umístěním naleznete v kapitole 3 „Popis“ v části „Značky“.</p>                                                                                                                              |

**Štítek s údaji  
o výkonu**

Štítek s označením je připevněn nýty k rámu zařízení na pravé přední straně.



Zkontrolujte podle typového štítku, zda máte k zařízení platnou dokumentaci.

|                                                                                                                    |                        |                          |                        |              |    |  |  |  |  |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|--------------|----|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                        |                          |                        |              |    |  |  |  |  |  |
| KOMPLET SPA Via Antonelli, 49 60012-TRECASTELLI - (AN) - ITALY<br>e-mail: info@komplet.it web-site: www.komplet.it |                        |                          |                        |              |    |  |  |  |  |                                                                                       |
| TIPO                                                                                                               | TYPE                   | TYPE                     | TIPO                   | TYPE         |    |  |  |  |  |                                                                                       |
| MODELLO                                                                                                            | MODEL                  | MODELE                   | MODELO                 | MODEL        |    |  |  |  |  |                                                                                       |
| MATRICOLA                                                                                                          | SERIAL No              | NUMERO<br>DE SERIE       | NUMERO<br>DE SERIE     | SERIENNUMMER |    |  |  |  |  |                                                                                       |
| PESO                                                                                                               | WEIGHT                 | POIDS                    | PESO                   | GEWICHT      | Kg |  |  |  |  |                                                                                       |
| ANNO<br>COSTRUZIONE                                                                                                | YEAR OF<br>MANUFACTURE | ANNEE DE<br>CONSTRUCTION | ANO DE<br>CONSTRUCCION | BAUJAHR      | 20 |  |  |  |  |                                                                                       |

## 1.3

## Práce

### 1.3.1

### Kvalifikovaní pracovníci

**Volba pracovníků** Veškeré práce se zařízením a na zařízení smí provádět pouze spolehliví, oprávnění, zaškolení a poučení pracovníci.

**Minimální zákonem stanovený věk** Musí být dodrženy věkové limity v souladu s předpisy.

#### Skupiny osob

Na zařízení pracují různé skupiny osob s ohledem na jednotlivé provozní fáze zařízení.

V souvislosti se zařízením K-JC 503 se tyto osoby dělí do následujících skupin:

- Převravci
- Montážní pracovníci
- Operátoři
- Technici

**Vyjasnění kompetencí** Vysvětlíte meze jejich kompetencí a oprávnění k obsluze zařízení jednotlivým skupinám osob.

|                             | Převravci | Montážní pracovníci | Operátoři | Technici |
|-----------------------------|-----------|---------------------|-----------|----------|
| Doprava                     | X         |                     |           |          |
| Přípravné a nakládací práce |           | X                   |           |          |
| Prohlídky                   |           | X                   | X         | X        |
| Použití                     |           |                     | X         |          |
| Odstraňování problémů       |           | X                   | (X)       | X        |
| Údržba                      |           | X                   |           | X        |
| Opravy                      |           |                     |           | X        |
| Demontáž a likvidace        |           | X                   |           |          |

**Poučení pracovníků** Pracovníci musí být poučeni zejména o rizicích a o možných nebezpečích spojených s používáním tohoto zařízení.

## 1.3.2

## Nezbytná obezřetnost

**Prováděním prací pověřujte kvalifikované pracovníky**

Osoby pracující na tomto zařízení musí mít odpovídající kvalifikaci pro výkon dané činnosti a musí být zaškoleny (viz předchozí oddíl). Manažer odpovídá za to, že jsou k výkonu prací přiděleni vhodní pracovníci dodržující příslušné pokyny a kontroly.

**Noste ochranný pracovní oděv**

Pracovníci pracující s tímto zařízením musí zejména vždy nosit ochranný a řádně vybavený pracovní oděv (schválený podle EN/ANSI). Manažer odpovídá za to, že pracovníci nosí ochranné oděvy a dodržují příslušné pokyny a kontroly.

**Vezměte v úvahu místo provozu zařízení**

Tento návod musí být doplněn o všechny místní předpisy, všechna možná bezpečnostní pravidla pro prevenci nehod a ochranu životního prostředí. Na místě provozu zařízení se chovejte se podle stávajících podmínek a v souladu s návodem.

**Dodržování pořádku**

Udržujte pořádek na pracovišti. Manažer odpovídá za zajištění čistoty a pořádku na pracovišti a za dodržování příslušných pokynů a kontrol.

**Prostudujte si návod**

Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.

Prostudujte si pokyny v tomto návodu a v návodech dodaných s tímto zařízením, porozumějte jim a dodržujte je.

Manažer odpovídá za porozumění obsahu tohoto návodu k obsluze a dodržování příslušných pokynů a kontrol.

**Zařízení používejte pouze v bezvadném provozním stavu**

Zařízení používejte pouze v bezvadném technickém stavu a v souladu s jeho určením, při dodržení bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze! Manažer je odpovědný za zajištění bezvadného stavu zařízení a za dodržování příslušných pokynů a kontrol.

**Zkontrolujte zónu nebezpečí**

Před spuštěním motoru proveďte obchůzku a prohlídku zařízení. Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby či předměty. Nespouštějte zařízení, pokud se v nebezpečné zóně nacházejí osoby, předměty nebo překážky.

V závislosti na různých činnostech a úkonech prováděných na zařízení existují různé nebezpečné zóny.

Přehled nebezpečných zón naleznete v kapitole „Bezpečnost“. Na začátku každé kapitoly je uvedena existující nebezpečná zóna podle provozní fáze nebo druhu vykonávané činnosti.

**Hlaste závady a poškození**

Obsluha je odpovědná za oznamování změn nebo poškození zařízení manažerovi. Totéž se vztahuje na změny v provozním chování zařízení, jakož i na všechny nebezpečné

provozní podmínky.

V případě závad nebo nežádoucích změn v chování zařízení souvisejících s bezpečností je nutné zařízení ihned zastavit.

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hlaste závady a poškození</b>                     | <p>Za okamžité odstranění závad a poškození odpovídá manažer.</p> <p>Opotřebené, poškozené nebo rozbité díly, netěsnící hadice, poškozené kabely nebo konektory musí být ihned vyměněny nebo opraveny.</p> <p>Součásti opravujte pouze po schválení.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Zkontrolujte ochranná a bezpečnostní zařízení</b> | <p>Zařízení používejte pouze tehdy, jsou-li všechna ochranná a bezpečnostní zařízení (opláštění, tlačítka nouzového zastavení, koncové spínače, zvukově izolační zařízení, odsávací systém) správně nainstalována a plně funkční.</p> <p>Vyžadují-li přípravné práce, práce na údržbě nebo opravách demontáž ochranných nebo bezpečnostních zařízení, musí být tato zařízení ihned po ukončení prací znovu namontována a zkontrolována.</p> <p>Nikdy neupravujte ochranná a bezpečnostní zařízení ani nepřemostňujte je.</p> |
| <b>Dodržujte postup zastavení zařízení</b>           | <p>Před vypnutím zařízení se v něm nesmí nacházet žádný materiál.</p> <p>V případě nouze vypněte zařízení jedním z tlačítek NOUZOVÉ ZASTAVENÍ.</p> <p>K běžnému zastavení zařízení nikdy nepoužívejte tlačítka NOUZOVÉ ZASTAVENÍ ani odpojení vodičů.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### 1.3.3

### Chování v případě poruch

|                            |                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Porucha</b>             | <p>V případě poruchy zařízení ihned zastavte a zajistěte.</p> <p>Jakoukoli závadu ihned odstraňte!</p>                                                                                         |
| <b>NOUZOVÉ ZASTAVENÍ</b>   | <p>Nelze-li závadu nebo poruchu odstranit provedením kroků na řídicí stanici, stiskněte tlačítko NOUZOVÉ ZASTAVENÍ.</p>                                                                        |
| <b>Uzamčení a označení</b> | <p>Pokud se nejedná o poruchu, kterou lze rychle odstranit, vypněte zařízení hlavním vypínačem. Zamkněte hlavní vypínač a vytáhněte klíč. Označte zařízení připevněním výstražného štítku.</p> |

**1.3.4****Práce na údržbě a servisu****Používejte originální  
náhradní díly**

Originální náhradní díly a příslušenství jsou konstruovány konkrétně pro toto zařízení.

Součásti a příslušenství, které nebyly dodány výrobcem, nebyly podrobeny zkouškám a nejsou schváleny výrobcem. Montáž a použití těchto dílů a součástí může změnit vlastnosti zařízení dané jeho konstrukcí a může také ohrozit bezpečnost.

Je třeba vzít v úvahu, že díly dodané výrobcem nebo dodavatelem obvykle podléhají zvláštním výrobním a dodavatelským normám. Nabízíme pouze náhradní díly, které jsou vybaveny nejmodernější technologií a splňují požadavky platných norem.

Námi poskytovaná záruka se proto vztahuje pouze na námi dodané originální součásti.

Výslovně upozorňujeme, že za námi nedodané náhradní díly a příslušenství neneseme žádnou odpovědnost.

**Využívání  
specializovaných  
pracovníků**

Manažer zařízení odpovídá za to, že odborná způsobilost pověřené osoby/osob odpovídá současnému stavu techniky a že tiito pracovníci splňují požadavky na odbornou kvalifikaci.

**Ochrana životního  
prostředí**

Ochranu životního prostředí bereme vážně. Již při konstrukci a výrobě zařízení věnujeme jako výrobce zvláštní pozornost hospodárnému využívání zdrojů a eliminaci znečišťujících látek. Dodržujeme právní předpisy.

**Vyjmutí z odpovědnosti**

Škody způsobené použitím neoriginálních dílů a příslušenství nebo nesprávnou montáží či výměnou originálních dílů a příslušenství; v těchto případech výrobce nenese jakoukoli odpovědnost.

## 2. Bezpečnost

### 2.1

#### 2.1.1

### Úvod

#### Ochranný pracovní oděv

Vždy používejte ochranný a řádně vybavený pracovní oděv (schválený podle EN/ANSI).

|                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |    |
| Noste ochranný pracovní oděv                                                        | Noste bezpečnostní obuv                                                              | Noste ochrannou přilbu                                                                |
|  |  |  |
| Noste oděv s vysokou viditelností                                                   | Noste ochranné rukavice                                                              | Noste chrániče sluchu                                                                 |
|  |                                                                                      |                                                                                       |
| Noste ochranné brýle                                                                |                                                                                      |                                                                                       |

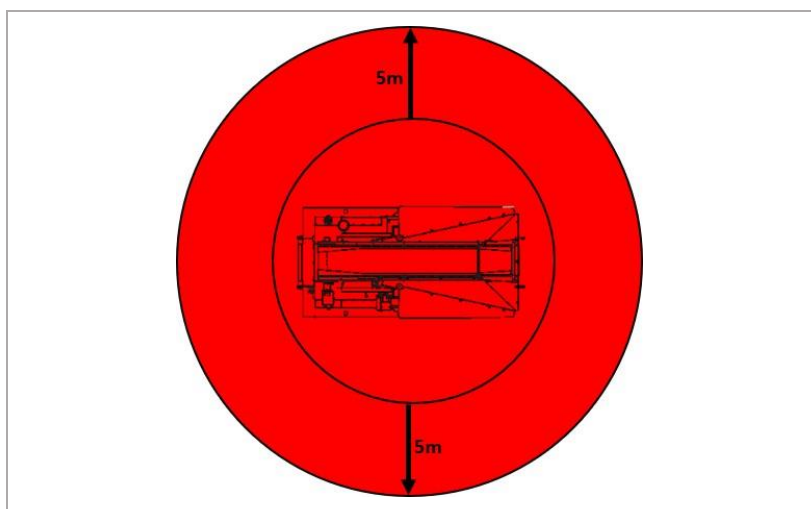
## 2.1.2

### Nebezpečné zóny

Nebezpečná zóna je zóna kolem zařízení, ve kterém mohou být osoby zasaženy pohybujícím se zařízením, pracovními prostředky a jejich příslušenstvím nebo kývajícími se nebo padajícími břemeny popř. padajícími pracovními prostředky.

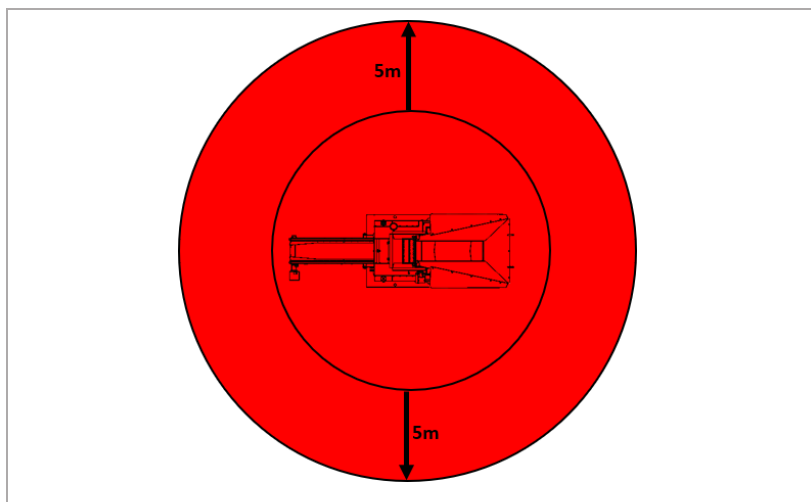
#### **Zóna nebezpečí během přepravy**

- 5 m kolem zařízení v poloměru otáčení zařízení
- Na zařízení
- Pod zařízením
- V zařízení



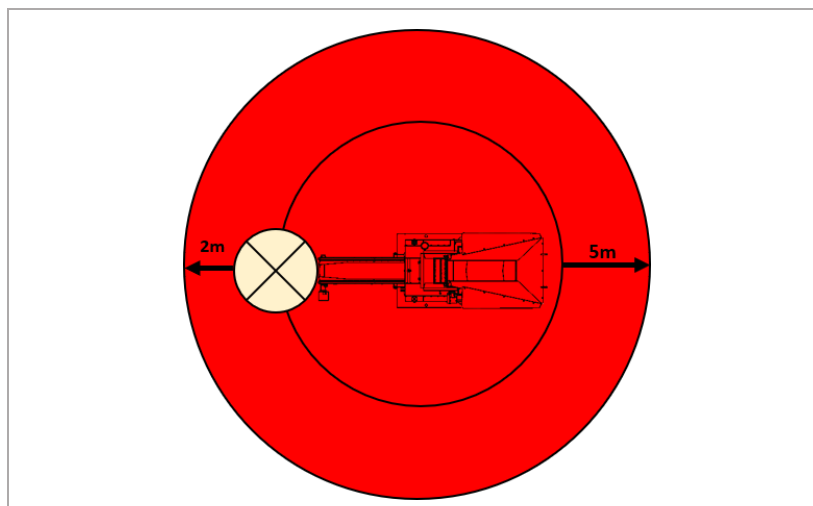
#### **Zóna nebezpečí během přípravy**

- 5 m kolem zařízení v poloměru otáčení zařízení
- Na zařízení
- Pod zařízením
- V zařízení



**Zóna nebezpečí  
během  
použití**

- 5 m kolem zařízení
- Kolem výstupu materiálu: 2 m
- Na zařízení
- Pod zařízením
- V zařízení
- Je třeba vzít v úvahu a označit vstupní vkladací zónu zařízení v okolí přívodní jednotky!

**Uzamčení a  
označení**

Z důvodu bezpečnosti osob v určitých fázích provozu musí být zařízení uzamčeno a označeno, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí, které se může vyskytnout.

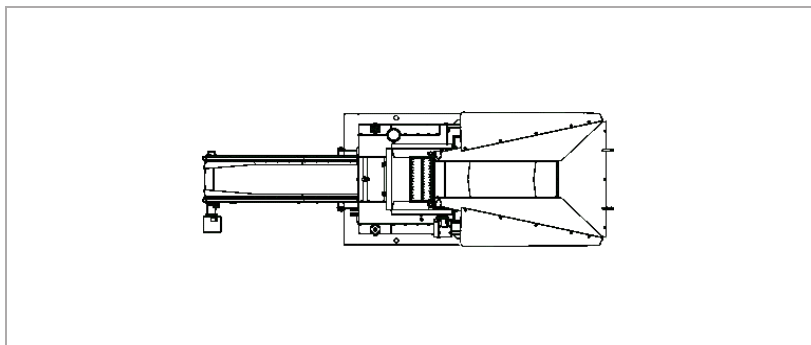


Dokud je zařízení uzamčeno, není kolem něj žádná nebezpečná zóna.

- Zastavte zařízení řádným způsobem.
- Vytáhněte klíč ze zapalování a noste jej u sebe.
- Odpojte zařízení od zdroje napájení pomocí odpojovače baterie.
- Stiskněte tlačítko NOUZOVÉHO VYPÍNAČE.
- Oprávnění pracovníci (montážní pracovníci nebo pracovníci údržby) musí zkontrolovat, zda na zařízení nezůstal materiál, který by mohl být zdrojem nebezpečí při neočekávaném pádu.
- Připevněte na zařízení štítek s informací o uzamčení.

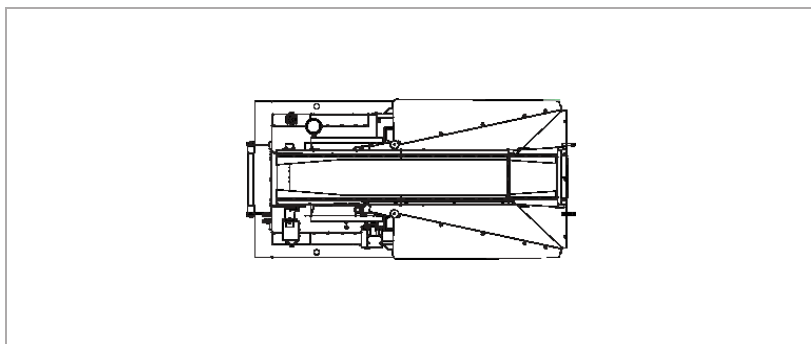
**Nebezpečná zóna uzamčeného  
zařízení -  
pracovní pozice.**

Dokud je zařízení uzamčeno, není kolem něj žádná nebezpečná zóna.



**Nebezpečná zóna uzamčeného  
zařízení -  
převravní poloha**

Dokud je zařízení blokováno, není kolem něj žádná nebezpečná zóna.



## 2.1.3

## Upozornění, bezpečnostní označení a značky

Výrobce musí zařízení označit v souladu se směrnicí o strojních zařízeních, v jejích příloze I jsou uvedeny základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost. U tohoto zařízení byly použity výstrahy, bezpečnostní značky a označení popsané v následujících částech tohoto návodu.

Výstrahy a bezpečnostní značky je nutné dodržovat za účelem zamezení nebezpečí úrazu nebo dokonce usmrcení.

Norma UNI EN ISO 7010 stanovuje záchranné, zákazové, příkazové, výstražné a bezpečnostní signály pro případ požáru.

Bezpečnostní značky splňují požadavky harmonizované normy EN 61310 – část 2: „Bezpečnost strojních zařízení. Indikace, značení a uvedení do činnosti“ nebo ES směrnice č. 92/58/ES: „Minimální požadavky na bezpečnostní a zdravotní značky na pracovišti“.

Dále jsou použita označení nebezpečí podle normy ISO 3864-2: „Grafické symboly - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky-část 2“: jako podklad pro bezpečnostní značky na používaných výrobcích za účelem zdůraznění bezpečnostních pokynů.

## Upozornění v návodech

V tomto návodu jsou použity následující termíny nebo symboly pro zvýraznění informací zvláštního významu.



Symbol zde na boční straně je bezpečnostní symbol. Z tohoto je třeba věnovat zvýšenou pozornost všude tam, kde uvidíte tento symbol na zařízení nebo v návodu. Označuje příkazy a zákazy, které mají zabránit úrazům osob nebo poškození zařízení.

| ⚠ Nebezpečí                                                                         |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Označuje situaci, kdy hrozí bezprostřední nebezpečí. Není-li se nebezpečné situaci zamezeno, dojde <b>vážnému</b> nebo <b>dokonce smrtelnému zranění</b> . |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                            |
|  | Upozorňuje na <b>nebezpečnou situaci</b> . Není-li se nebezpečné situaci zamezeno, může dojít k <b>vážnému</b> nebo <b>dokonce smrtelnému zranění</b> .    |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                            |
|  | Specifikuje cíl, kterého má být dosaženo daným postupem.                                                                                                   |
| Postup                                                                              |                                                                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Označuje příkazy a zákazy, které mají zabránit poškození zařízení.</p> <p><b>Úsporný</b> neboli <b>ekologický provoz</b> je možný i při dodržení výstrahy.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Bezpečnostní značky na zařízení**
- Norma UNI EN ISO 7010 stanovuje záchranné, zákazové, příkazové, výstražné a bezpečnostní signály pro případ požáru. Bezpečnostní značky připevněné na zařízení v souladu s normou UNI EN ISO 7010 lze klasifikovat následovně:
- Značky označující nebezpečí
  - Zákazové značky
  - Značky povinnosti

**Značky označující nebezpečí** Výstražné značky, které označují a zobrazují zdroje nebezpečí.

|                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |    |
| Nebezpečí                                                                           | Nebezpečí překážky na zemi                                                           | Nebezpečí uklouznutí                                                                  |
|   |   |   |
| Nebezpečí pádu z výšky                                                              | Riziko pádu materiálu                                                                | Nebezpečí rozdrčení shora                                                             |
|  |  |  |
| Nebezpečí rozdrčení                                                                 | Nebezpečí rotujících částí v pohybu                                                  | Riziko související s pásovým pohonem                                                  |
|  |  |                                                                                       |
| Nebezpečí úniku hydraulického oleje pod vysokým tlakem                              | Nebezpečí rozdrčení rukou                                                            |                                                                                       |

**Zákazové značky** Zákazové značky označují a zobrazují zákazy.

|                                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Zákaz vstupu</p>                              |  <p>Zákaz měnit stav spínače</p> |  <p>Zákaz vstupu osobám s kardiostimulátorem</p> |
|  <p>Zákaz kouření a používání otevřeného ohně</p> |  <p>Zákaz kouření</p>            |  <p>Nepít: voda není pitná</p>                   |

Značky povinnosti Značky povinnosti označují a zobrazují určité povinnosti.

|                                                                                                                                  |                                                                                                                              |                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Obecná povinnost</p>                        |  <p>Přečtěte si a<br/>dodržujte pokyny</p> |                                                                                                                            |
|  <p>Noste ochranný<br/>pracovní oděv</p>        |  <p>Noste<br/>bezpečnostní<br/>obuv</p>    |  <p>Noste<br/>ochrannou<br/>přilbu</p>  |
|  <p>Noste oděv s<br/>vysokou viditelností</p> |  <p>Noste ochranné<br/>rukavice</p>      |  <p>Noste<br/>chrániče<br/>sluchu</p> |
|  <p>Noste ochranné brýle</p>                  |                                                                                                                              |                                                                                                                            |

**2.2****Základní princip, zamýšlené použití**

- Toto zařízení bylo konstruováno v souladu s nejnovějším stavem techniky a uznávanými zásadami bezpečnosti. Používání tohoto zařízení však může být nebezpečné a představovat riziko pro zdraví a životy uživatele či třetích osob nebo dokonce poškodit samotné zařízení.
- Zařízení používejte pouze v bezvadném stavu a v souladu s jeho určením, při dodržení bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze! Odstraňte ihned všechny závady, které by mohly ohrozit bezpečnost!
- Toto zařízení je určeno výhradně k drcení materiálů uvedených v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné nebo odlišné použití je považováno za nevyhovující. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody, které z toho vyplývají. Veškerá rizika nese provozovatel zařízení. Použití v souladu s určením zahrnuje pečlivé prostudování pokynů uvedených v tomto návodu a dodržování postupů kontroly a údržby.

## 2.3

### Organizační opatření

- Tento návod musí být k dispozici na všech místech, kde zařízení je zařízení používáno (v krabici s nářadím nebo ve speciálním boxu).
- Kromě tohoto návodu je nutné dodržovat také obecné směrnice a další závazné předpisy pro prevenci úrazů a ochranu životního prostředí a poučit o nich pověřené pracovníky! Tyto mohou zahrnovat např. zacházení s nebezpečnými látkami nebo poskytování/ nošení osobních ochranných prostředků nebo dodržování předpisů o přepravě.
- Dále musí manažer doplnit návod o informace o povinnosti kontroly a oznamování, a to za účelem zohlednění specifik, jako jsou organizace práce, pracovní postupy, pověření pracovníci apod.
- Před započítím práce si musí pracovníci, kteří jsou pověřeni prováděním úkonů na zařízení, prostudovat návod k obsluze, zejména kapitulu o bezpečnosti. Na čtení návodu teprve během provozu zařízení je již pozdě. To platí zejména pro pracovníky, který na zařízení pracují příležitostně, např. při provádění instalace a údržby.
- Průběžně kontrolujte, zda pracovníci při práci dodržují bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí a zda dodržují návod k použití!
- Pracovníci nesmí vstupovat do zařízení s dlouhými vlasy, volným oděvem nebo šperky, což se vztahuje i na prsteny. V opačném případě hrozí nebezpečí vážných úrazů, např. zamotání nebo zachycení.
- Používejte osobní ochranný pracovní oděv, pokud je to vhodné nebo vyžadují-li to předpisy!
- Dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění na zařízení.
- Všechna bezpečnostní a výstražná upozornění umístěná na zařízení musí být neustále v čitelném stavu!
- V případě podstatných nežádoucích změn na zařízení nebo jeho fungování je nutné zařízení ihned zastavit a informovat o poruše odpovědné pracovníky.
- Bez předchozího souhlasu dodavatele neprovádějte na zařízení žádné úpravy a přestavby a nepoužívejte je k účelům, které by mohly narušit jeho bezpečnost! To se vztahuje také na montáž a seřizování bezpečnostních zařízení a ventilů a na svařování nosných dílů.
- Náhradní díly musí splňovat technické požadavky stanovené výrobcem. Tyto požadavky jsou u originálních náhradních dílů vždy splněny.
- Pružné hydraulické hadice je nutné vyměňovat ve stanovených nebo vhodných intervalech, a to i v případě, že nevykazují známky poškození ohrožující bezpečnost.
- Dodržujte předepsané nebo stanovené intervaly pravidelných prohlídek/kontrol!
- K provádění údržby zařízení je nutné odpovídající vybavení.
- Seznamte se s umístěním a funkcí hasicího přístroje!

- Sledujte požární hlásiče a hasicí systémy!

**2.4****Volba a kvalifikace pracovníků obsluhy;  
základní povinnosti**

- Práce na zařízení nebo se zařízením smí provádět pouze spolehliví pracovníci. Dodržujte minimální zákonný věk.
- Výkonem prací pověřujte pouze zaškolené nebo zaučené pracovníky, jasně definujte odpovědnost pracovníků za přípravu, provoz, údržbu a opravy.
- Zajistěte, aby na zařízení pracovali pouze oprávnění pracovníci.
- Stanovte osobu odpovědnou z hlediska dopravních předpisů - manipulanta, který bude oprávněn odmítnout pokyny třetích osob, které nejsou v souladu s bezpečnostními předpisy.
- Pracovníci, kteří teprve mají být zaučeni, zaškoleni nebo jim má být poskytnuto všeobecné školení, směřjí se zařízením pracovat pouze pod stálým dohledem zkušené osoby!
- Práce na elektrickém systému zařízení smí provádět pouze zkušený nebo zaškolení pracovníci pod dohledem zkušeného elektrikáře a v souladu s pravidly v souvislosti s konkrétní technologií.
- Práce na podvozku, brzdových systémech a systémech řízení smí provádět pouze zaškolení pracovníci.
- Práce na hydraulických systémech smí provádět pouze pracovníci se specifickými znalostmi a zkušenostmi v oblasti hydrauliky!

## 2.5

### Bezpečnostní upozornění pro určité fáze provozu

#### Běžný provoz

- Je zakázán jakýkoli nebezpečný postup!
- Před zahájením práce se seznámte s pracovním prostředím. Pracovní prostředí zahrnuje např. překážky v pracovním prostoru a prostoru přemísťování zařízení, vlastnosti půdy z hlediska záběru a únosnosti a bezpečnost na veřejných komunikacích.
- Přijměte nezbytná opatření, která zajistí, že zařízení bude používáno pouze v bezpečném a funkčním stavu. Zařízení používejte pouze v případě, že jsou k dispozici a funkční všechna ochranná a bezpečnostní zařízení, např. odnímatelná ochranná zařízení, zařízení pro nouzové zastavení, zvuková izolace a odsávací zařízení!
- Zařízení musí být minimálně jednou za směnu zkontrolováno z hlediska poškození nebo závad! O všech změnách, které se vyskytnou (včetně provozu) neprodleně informujte odpovědnou osobu. Zařízení ihned zastavte a v případě potřeby jej zajistěte!
- V případě poruchy zařízení ihned zastavte a zajistěte! Jakoukoli závadu ihned odstraňte!
- Zařízení spouštějte pouze z řídicího stanoviště!
- Dodržujte postupy zapínání a vypínání a věnujte pozornost indikátorům podle návodu!
- Před zapnutím a spuštěním zařízení se ujistěte, že nehrozí riziko ohrožení osob.
- Před uvedením zařízení do pohybu a zahájením práce zkontrolujte funkčnost brzd, řízení, signalizačních zařízení a osvětlení zařízení!
- Před přemístěním zařízení zkontrolujte, zda je příslušenství bezpečně uloženo.
- Při jízdě po veřejných komunikacích, cestách nebo náměstích dodržujte platné dopravní předpisy a v případě potřeby zajistěte, aby stav zařízení splňoval zákonem stanovené požadavky z hlediska bezpečnosti silničního provozu.
- V případě snížené viditelnosti nebo tmy vždy zapněte světla.
- Cestující mohou cestovat pouze na sedadlech určených pro doprovázející osoby.
- Při průjezdu tunely, mosty a pod nadzemním vedením apod. vždy dodržujte odpovídající odstup a vzdálenost!
- Vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost od náspů a svahů!
- Je zakázáno provádět úkony ohrožující stabilitu zařízení!
- Nejezděte po svažitém terénu v příčném směru; zařízení a náklad vždy umísťujte na nejnižší položená místa, zejména při jízdě z kopce!
- Při jízdě po svažitém terénu vždy přizpůsobte rychlost jízdy okolním podmínkám! Nikdy nezařazujte nižší rychlostní stupeň během jízdy na svahu, rychlost vždy zařadte předtím!
- Při opouštění řídicího stanoviště se ujistěte, že je zařízení zajištěno a že je nemohou používat nepovolané osoby!

**Zvláštní úkony, které je třeba provádět během provozu zařízení, opravy a odstraňování závad během pracovního cyklu; likvidace materiálů**

- Dodržujte činnosti a intervaly seřizování, údržby a kontroly předepsané v návodu k obsluze, včetně pokynů pro výměnu dílů/součástí! Tyto činnosti smí provádět pouze zkušení kvalifikovaní pracovníci.
- Před prováděním speciálních činností nebo prací na údržbě informujte obsluhu-operátora! Určete osobu vykonávající dohled!
- Při výkonu jakýchkoli činností souvisejících s provozem, seřizováním produkce/kapacity, přestavbou nebo regulací zařízení a jeho bezpečnostních zařízení, jako jsou kontrola, údržba a oprava, je nutné dodržovat postupy zapínání a vypínání podle návodu k obsluze a opravám!
- V případě potřeby plně zabezpečte prostor pro provádění údržby!
- Jsou-li zařízení nebo systém během údržby a oprav zcela vypnuty, musí být zajištěny proti neočekávanému opětovnému zapnutí. - Uzamkněte hlavní ovládací zařízení a vyjměte klíč a/nebo umístěte na hlavní vypínač výstražnou značku.
- Údržbu a opravy provádějte pouze na rovném a pevném povrchu, aby nedošlo k posunutí nebo převrácení zařízení!
- Při výměně jednotlivých dílů a konstrukčních celků musí být tyto součásti ukotveny a zajištěny na zvedacím zařízení, aby zamezilo hrozcím rizikům. Používejte pouze vhodné a technicky odpovídající zvedací zařízení a zdvihací zařízení s dostatečnou nosností! Nepracujte ani se nezdržujte pod zavěšenými břemeny!
- Zvedáním břemen a obsluhou jeřábu smí být pověřeni pouze kvalifikovaní pracovníci! Signalista se musí nacházet v zorném poli operátora obsluhujícího zařízení nebo musí být schopen ústní komunikace.
- Při montáži ve vyvýšené poloze používejte k tomu určené přístupové prostředky a plošiny nebo jiná zařízení splňující bezpečnostní předpisy. Nikdy si nepomáhejte stoupáním na součásti zařízení.
- Při provádění prací na údržbě ve větší výšce je nutné používat ochranné vybavení proti pádu! Odstraňte nečistoty, mastnotu, sníh a led ze všech madel, stupaček, zábradlí, podstavců, plošin a schodů.
- Před zahájením prací na údržbě/opravách musí být zařízení, zejména přípojky a šrouby, zbaveny mastnoty, paliva nebo čisticích prostředků. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Používejte nevláknité utěrky.
- Před čištěním zařízení vodou nebo proudem páry (vysokotlaký čistič) nebo jinými čisticími prostředky musí být z bezpečnostních a/nebo provozních důvodů zaslepeny/uzavřeny všechny otvory, kterými nesmí pronikat voda/pára/čisticí prostředky. Zvláště rizikové jsou motory a elektrické panely.
- Po čištění zcela odstraňte ochranné kryty.
- Po čištění zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva, motorového oleje, hydraulického oleje z potrubí, zda nejsou uvolněné spoje, zkontrolujte stopy otěru a jiná poškození. Případné závady ihned odstraňte.
- Uvolněné šroubové spoje musí být při údržbě a opravách vždy dotaženy.

- Vyžadují-li přípravné práce, práce na údržbě nebo opravách demontáž ochranných nebo bezpečnostních zařízení, musí být tato zařízení ihned po ukončení prací znovu namontována a zkontrolována.
- Zajistěte, aby likvidace látek a pomocných materiálů i náhradních dílů byla prováděna bezpečně a ekologicky.

**Přeprava a odtah,  
opětovné uvedení do  
provozu**

- Při vlečení, nakládání a přepravě zařízení vždy dodržujte pokyny.
- Při vlečení zařízení dodržujte předepsanou přepravní polohu, přípustnou rychlost a trasu pohybu.
- Používejte pouze vhodné dopravní prostředky a zvedací zařízení s dostatečnou nosností odpovídající hmotnosti břemene.
- Při opětovném uvedení zařízení do provozu dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze.

**2.6****Varování před konkrétními typy nebezpečí****Elektrická energie**

- Používejte pouze originální pojistky s předepsanou intenzitou proudu. V případě poruch souvisejících s napájením elektrickou energií zařízení ihned vypněte!
- Zařízení udržujte v dostatečné vzdálenosti od nadzemního elektrického vedení! Při práci v blízkosti nadzemního elektrického vedení je zakázáno se k zařízení přibližovat. Riziko usmrcení! Informujte se o bezpečných vzdálenostech, které je třeba dodržovat!
- Po dotyku s elektrickým vedením: - Neopouštějte zařízení - Opusťte nebezpečnou zónu se zařízením - Upozorněte osoby v okolí, aby se k zařízení nepřibližovaly ani se ho nedotýkaly - Nechte odpojit napájení - zařízení opusťte až po bezpečném odpojení poškozeného vedení od napájení!
- Práce na elektrickém systému zařízení smí provádět pouze zkušení nebo zaškolení pracovníci pod dohledem zkušeného elektrikáře a v souladu s pravidly v souvislosti s konkrétní technologií.
- Části zařízení, které podléhají kontrole, údržbě a opravám, musí být předepsaným způsobem odpojeny od napájení. Nejprve zkontrolujte, zda jsou tyto části skutečně bez napětí, poté je uzemněte, zkratujte a odpojte sousední části pod napětím!
- Elektrické zařízení musí být pravidelně podrobováno prohlídkám a kontrolám. Nedostatky, jako jsou uvolněné spoje nebo odpojené kabely, musí být ihned odstraněny.
- Je-li třeba provádět práce na součástech pod napětím, pracujte v přítomnosti druhé osoby, která v případě nouze vypne zařízení nouzovým nebo hlavním vypínačem. Uzavřete pracovní prostor červeno-bílým bezpečnostním řetězem a umístěte na něj výstražnou značku. Používejte pouze elektricky izolované nářadí.
- Při práci na vysokonapěťových modulech připojte napájecí kabel k zemi po odpojení napětí a zkratujte komponenty, např. kondenzátory pomocí uzemňovací tyče.

**Plyn, prach, pára a kouř**

- Spalovací motory a topné systémy s pohonem na palivo používejte pouze v dostatečně větraných místnostech! Před uvedením do provozu v uzavřených prostorách zajistěte dostatečné větrání. Dodržujte předpisy platné pro příslušné místo použití!
- Svařování, pájení a broušení na zařízení vyžaduje výslovné schválení. Provádění těchto prací s sebou nese riziko požáru a výbuchu!
- Před svařováním a broušením vyčistěte zařízení a jeho okolí od prachu a hořlavých materiálů a zajistěte odpovídající větrání. Riziko exploze!

**Hydraulický systém,  
pneumatický systém**

- Práce na hydraulických systémech smí provádět pouze pracovníci se specifickými znalostmi a zkušenostmi v oblasti hydrauliky!
- Při zjišťování úniků z hydraulických vedení vždy použijte kus lepenky. Nikdy nepoužívejte holé ruce. Hydraulické kapaliny pod tlakem mohou pronikat do pokožky. Hydraulická kapalina, která pronikne kůží, může způsobit gangrénu. Hydraulický olej, který pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněn.
- Pravidelně kontrolujte těsnost všech potrubí, hadic a šroubových spojů a poškození viditelná zvenčí! Poškození ihned odstraňte! Unikající olej může způsobit zranění a požár.
- Před zahájením prací musí být přívodní systémy a potrubí (hydraulický systém, stlačený vzduch) zbaveny tlaku v souladu s návodem k obsluze přístroje.
- Správně položte a nainstalujte hydraulické a pneumatické vedení. Nesmí dojít k záměně šroubení! Vyztužení, délky a kvalita hadic musí splňovat technické požadavky.

**Hluk**

- Protihluková ochrana zařízení musí být během provozu aktivní.
- Noste předepsané osobní ochranné pracovní prostředky!

**Oleje, tuky a jiné  
chemikálie**

- Při manipulaci s oleji, mazivy a dalšími chemikáliemi je potřeba dodržovat bezpečnostní předpisy!
- Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s horkým spotřebním materiálem. Nebezpečí popálenin a opaření!

### 3. Popis

#### 3.1

#### Koncepce zařízení

##### Charakteristiky

Drtič K-JC 503 byl konstruován a vyroben s ohledem na potřeby související s recyklací materiálů z demoličních a renovačních prací ve stavebnictví a mramorového a betonového odpadu. V rámci technických specifikací kapacity zařízení jsou tyto materiály drceny a výrazně snižuje jejich velikost, což usnadňuje proces recyklace. Zařízení tedy může být používáno přímo na staveništích nebo může být sloužit ke zpracovávání již uskladněného odpadního materiálu.

**Uživatel odpovídá za řádné zpracování a likvidaci odpadu jakož i za správné skladování a přepravu odpadu. Neneseme žádnou odpovědnost za likvidaci nevhodných materiálů v drtiči K-JC 503 nebo materiálů, u kterých není tento typ recyklace povolen zákonem.**

Drtič K-JC 503 nevyžaduje stálou obsluhu, zařízení po spuštění automaticky provádí operace drcení a vkládání materiálu do drtiče.

Motor se spouští vložením klíče do zapalování na ovládacím panelu.

Násypku lze nakládat na nakládací dopravník pomocí kompaktního nakladače nebo jiných nakládacích zařízení.

Rozdrcený materiál je poté automaticky vysypáván z extrakce na boční straně zařízení.

Hlavní charakteristiky zařízení

- Vysoká úroveň bezpečnosti
- Úplná mobilita
- Rychlá instalace
- Nízké provozní náklady
- Vysoká přidaná hodnota

##### Bezpečnost

Konstrukce v souladu se standardy a zohlednění současného stavu techniky jsou základem pro bezpečnost osob manipulujících se zařízením a pro zamezení jakýmkoli nebezpečím, která mohou vzniknout v samotném zařízení.

Bezpečnost při přepravě, instalaci, provozu a údržbě je zohledněna i v případě nesprávného použití zařízení. Bezpečnostní koncepce výrobce u tohoto zařízení nekončí. Tam, kde existují rizika, jsou tato rizika eliminována a omezena za použití vhodných ochranných opatření. Osoby odpovědné za obsluhu zařízení musí být poučeny o všech zbytkových rizicích. Informace o zbytkových rizicích jsou uvedeny v tomto návodu na začátku každé kapitoly.

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mobilita</b>         | Rozměry a hmotnost zařízení umožňují jeho přepravu na místo použití pomocí tahače, což znamená, že jej lze přepravovat s nízkými náklady a pro silniční přepravu není třeba žádné povolení. Robustní pásové podvozky ovládané rádiovým dálkovým ovládáním zajišťují naprostou mobilitu na staveništi.                                                                                |
| <b>Doba přípravy</b>    | Sofistikovaná technologie s hydraulicky ovládaným sestavováním a rozkládáním umožňuje krátké časy seřizování. Díky tomu je výhodné pracovat na stavbách i s malým množstvím sypkého materiálu.                                                                                                                                                                                       |
| <b>Provozní náklady</b> | Jednou z předností tohoto zařízení jsou nízké provozní náklady. Díky robustním a úsporným hnacím motorům, efektivnímu hydraulickému systému a potřebě přítomnosti pouze jednoho operátora lze udržovat provozní náklady pod kontrolou. Dalšími faktory ekonomičnosti provozních výsledků je rozsáhlá síť prodejců s profesionální technickou podporou a používání originálních dílů. |
| <b>Přidaná hodnota</b>  | Předpokladem vysoké přidané hodnoty při přípravě minerálních směsí je efektivní a přesná klasifikace s nízkými náklady na provoz a údržbu. Základem je koncepce drtiče K-JC 503. Dodržujte specifikace v návodu a dosáhněte maximální přidané hodnoty.                                                                                                                               |

## 3.2

## Materiál

### 3.2.1

### Povolený materiál ke zpracovávání

Do tohoto zařízení lze vkládat a zpracovávat pouze níže uvedené materiály.

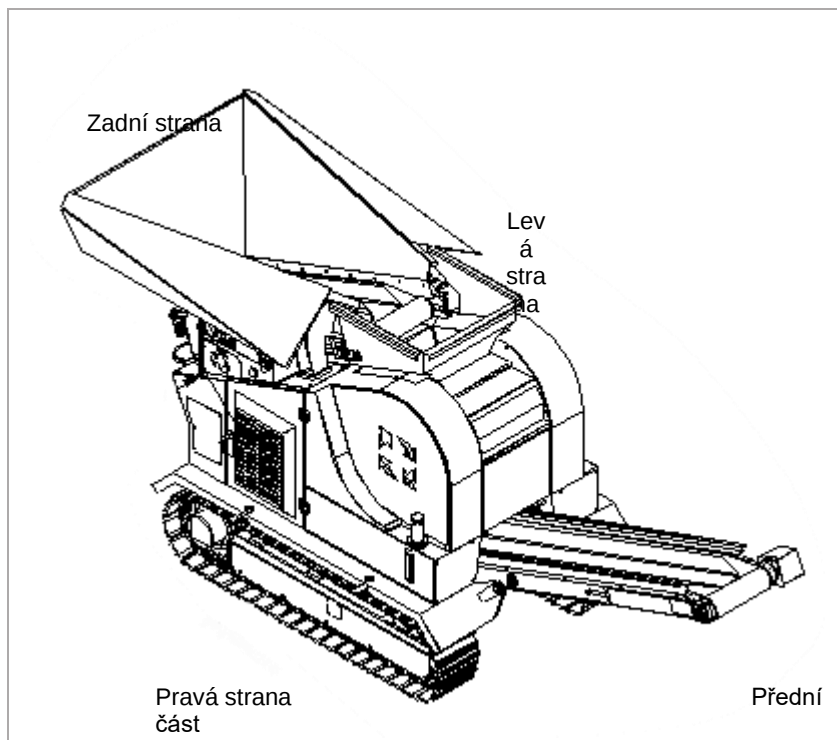
- Odpady z demoličních prací a rekonstrukcí v oblasti stavebnictví.
- Odpad ze zpracování mramoru
- Odpad ze zpracování cementu

### 3.2.2

### Materiál, který nesmí být zpracováván

Výše neuvedené materiály jsou zakázány a nesmí být tímto zařízením zpracovávány.

Máte-li v úmyslu zpracovávat jiné než uvedené materiály, kontaktujte prodejce nebo technické oddělení výrobce.

**3.3**
**Orientace**


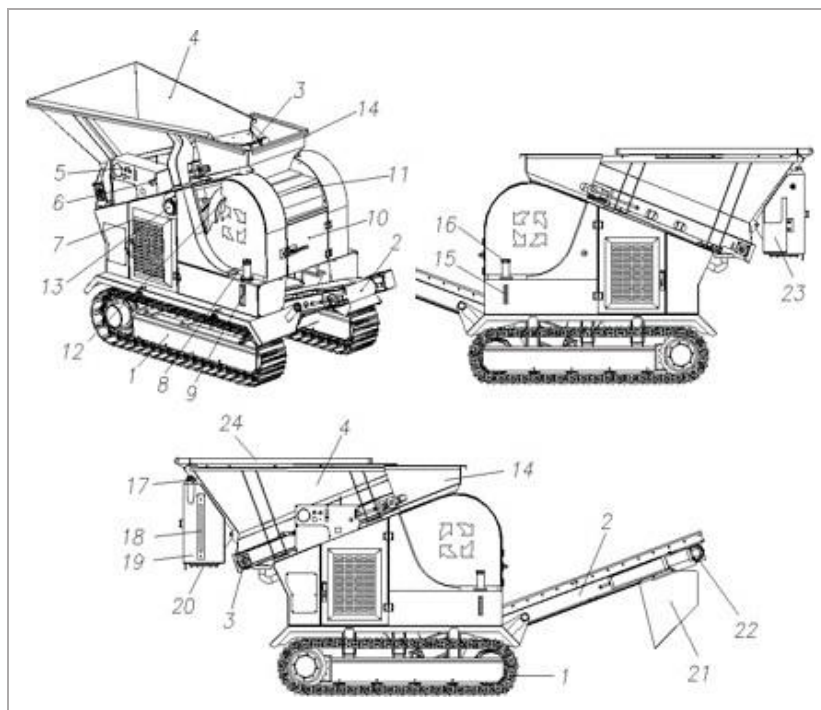
Směr pohledu je vždy ve směru toku materiálu: od násypky směrem k odváděcímu (výsypnému) dopravníku.

Podavač (násypka a výsypný dopravník) je umístěn v zadní části zařízení.

Typový štítek je umístěn na spodní přední straně rámu zařízení.

## 3.4

## Konstrukční jednotky



|    |                                           |
|----|-------------------------------------------|
| 1  | Základní podvozek s pojezdovými pásy      |
| 2  | Výsypný (vykládací) dopravník             |
| 3  | Nakládací dopravník                       |
| 4  | Násypka nakládacího dopravníku            |
| 5  | Elektrický panel – Ovládací panel         |
| 6  | Akcelerační páka                          |
| 7  | Prostor motoru s otevíracími dvířky       |
| 8  | Uzávěr naftové nádrže                     |
| 9  | Ukazatel hladiny nafty                    |
| 10 | Čelní chránič                             |
| 11 | Příhrádka pro vybavení                    |
| 12 | Čelistový drtič                           |
| 13 | Vzduchový filtr                           |
| 14 | Násypka drtiče                            |
| 15 | Ukazatel teploty oleje                    |
| 16 | Uzávěr olejové nádrže                     |
| 17 | Uzávěr nádrže na vodu                     |
| 18 | Ukazatel hladiny vody                     |
| 19 | Nádrž na vodu                             |
| 20 | Uzávěr spodní vodní nádrže                |
| 21 | Magnetický válečkový zásobník (volitelné) |
| 22 | Magnetický válec (volitelné)              |
| 23 | Vodní čerpadlo                            |
| 24 | Horní síto (volitelné)                    |

### 3.5

### Ochranná zařízení

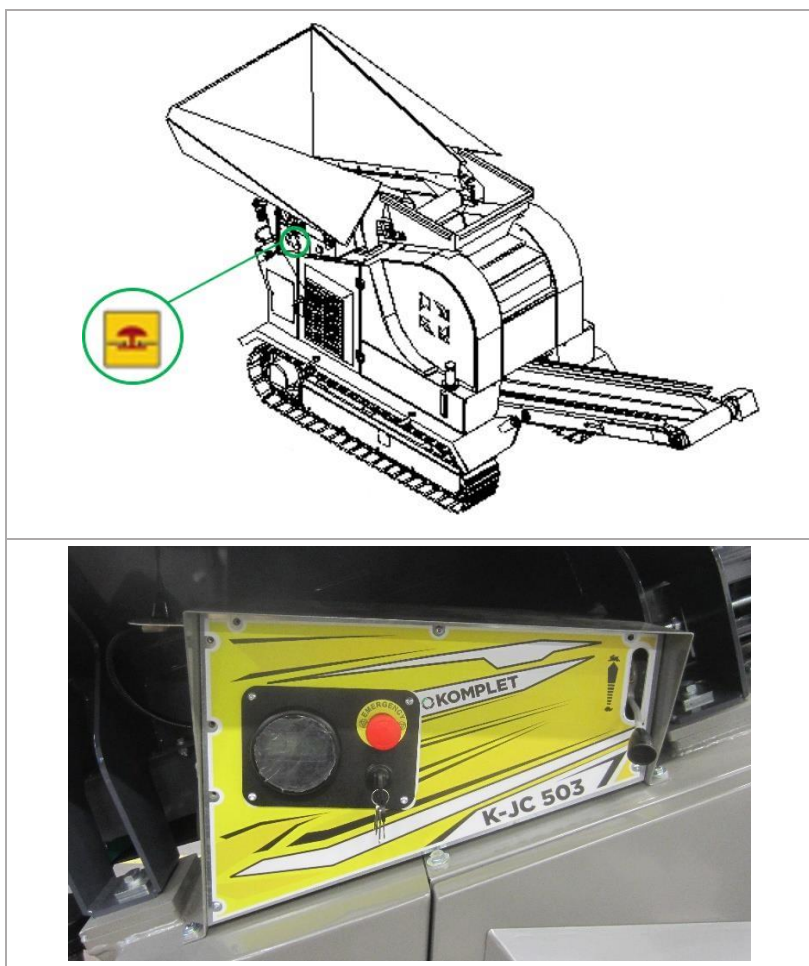
Ochranné prvky na zařízení slouží jako ochrana před nebezpečími. Ochranná zařízení musí být kompletní, nepoškozená a zajištěná v souladu s předpisy.

Zařízení je vybaveno řadou ochranných zařízení zajišťujících bezpečnost při jeho provozu. Níže je uveden soupis hlavních součástí:

- Nouzové tlačítko „STOP“ na ovládacím panelu
- Nouzové tlačítko „STOP“ na rádiovém dálkovém ovladači
- Odpojovač baterie
- Vnější kryty (kapoty, ochranné kryty)

#### 3.5.1

#### Tlačítko NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ na ovládacím panelu



Zařízení má 1 tlačítko NOUZOVÉ ZASTAVENÍ na ovládacím panelu (na pravé straně).

Stisknutím tlačítka NOUZOVÉ ZASTAVENÍ na ovládacím panelu se zastaví všechny součásti zařízení, včetně vznětového motoru.

## 3.5.2

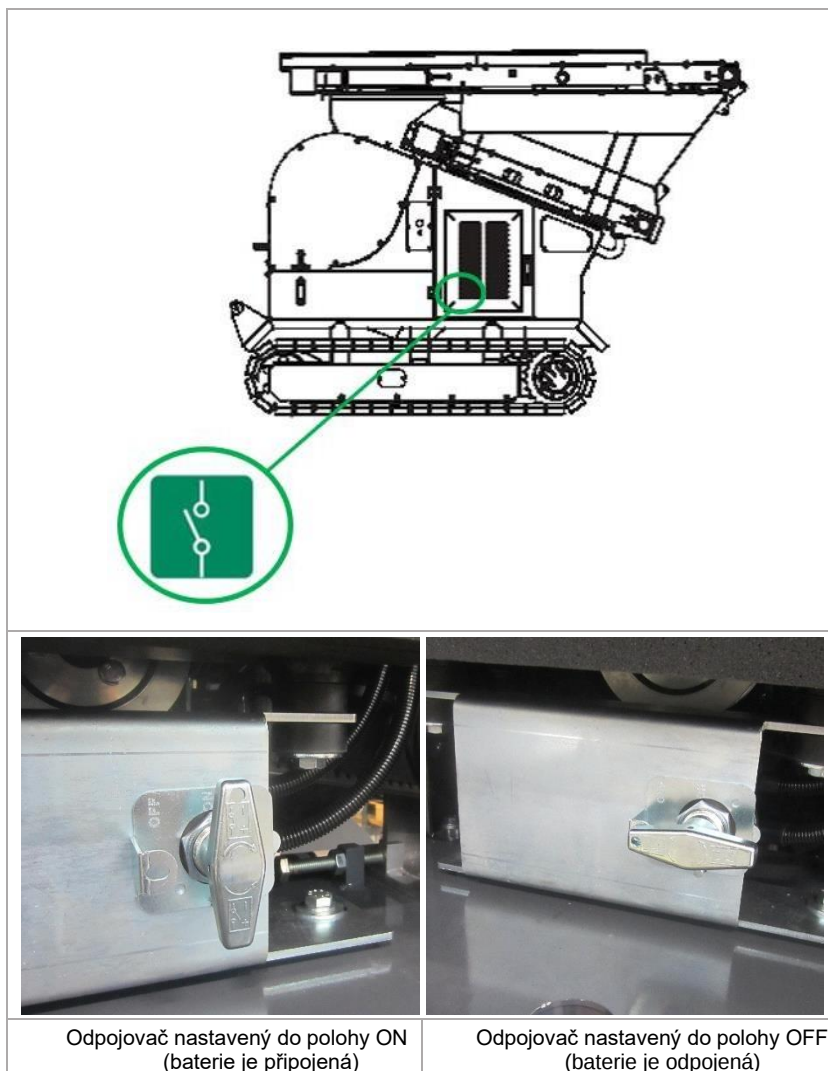
**Tlačítko NOUZOVÝ ZASTAVENÍ na rádiovém dálkovém ovladači.**

Zařízení má další tlačítko NOUZOVÉ ZASTAVENÍ na rádiovém dálkovém ovládání.

Tlačítko NOUZOVÝ VYPÍNAČ na rádiovém dálkovém ovládání zastaví všechny funkce zařízení kromě vznětového motoru, který zůstane zapnutý.

### 3.5.3

### Odpojovač baterie



Zařízení je vybaveno uzamykatelným odpojovačem baterie pro bezpečnou údržbu.

Odpojovač přímo odpojí kladný vodič baterie a následně elektrický systém, čímž zabrání zapnutí ovládacího panelu a zajistí, že zařízení nebude možné spustit.

Zásuvky jsou umístěny na zadní straně zařízení.

| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Poškození elektronických součástí</b></p> <p>Při odpojení elektrického systému od baterie po vypnutí zařízení může dojít k poškození elektronických součástí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Po vypnutí systému počkejte nejméně 180 sekund, a teprve poté odpojte elektrický systém od akumulátoru.</li> </ul> |

### 3.5.4

### Vnější kryty

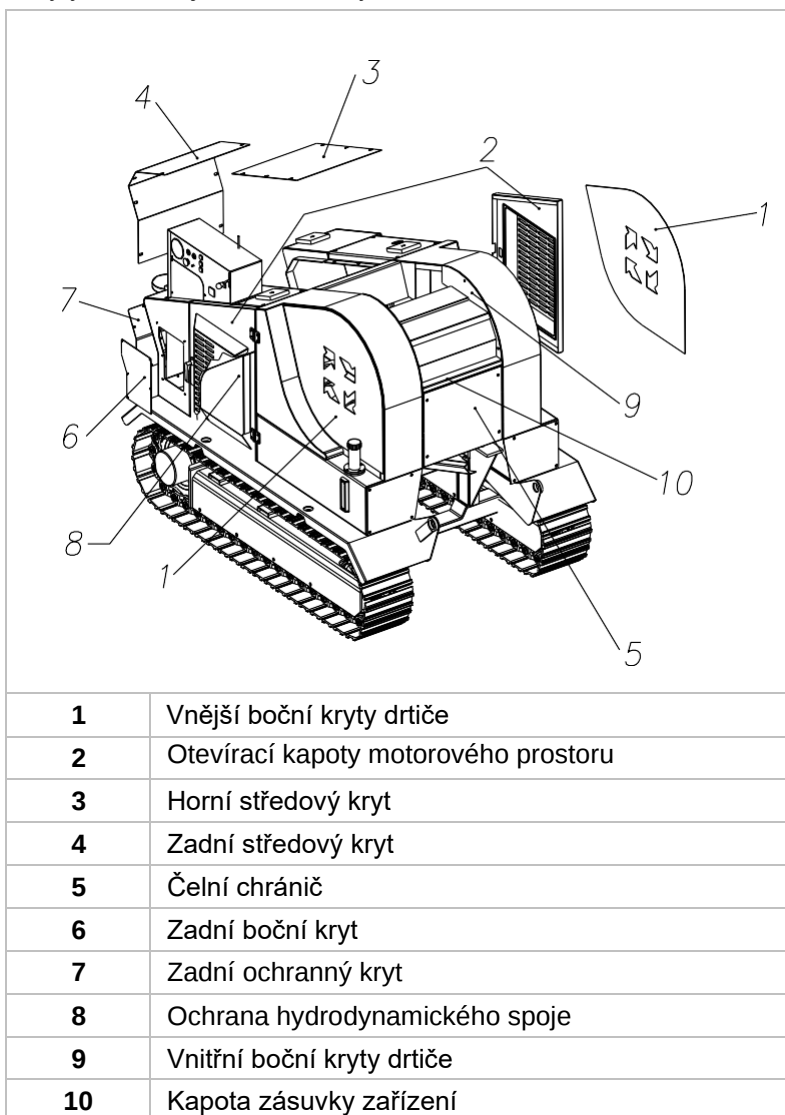
Zařízení K-JC 503 je vybaveno řadou panelů a vnějších krytů, které jsou součástí bezpečnostních opatření zajišťujících bezpečnost operátora.

Odstranění těchto krytů nebo práce bez krytů nebo s poškozenými kryty může být velmi nebezpečná pro bezpečnost pracovníků obsluhy.

Kryty zařízení slouží jako ochrana před zraněním a hlukem. Kryty také chrání zařízení před znečištěním a povětrnostními vlivy.

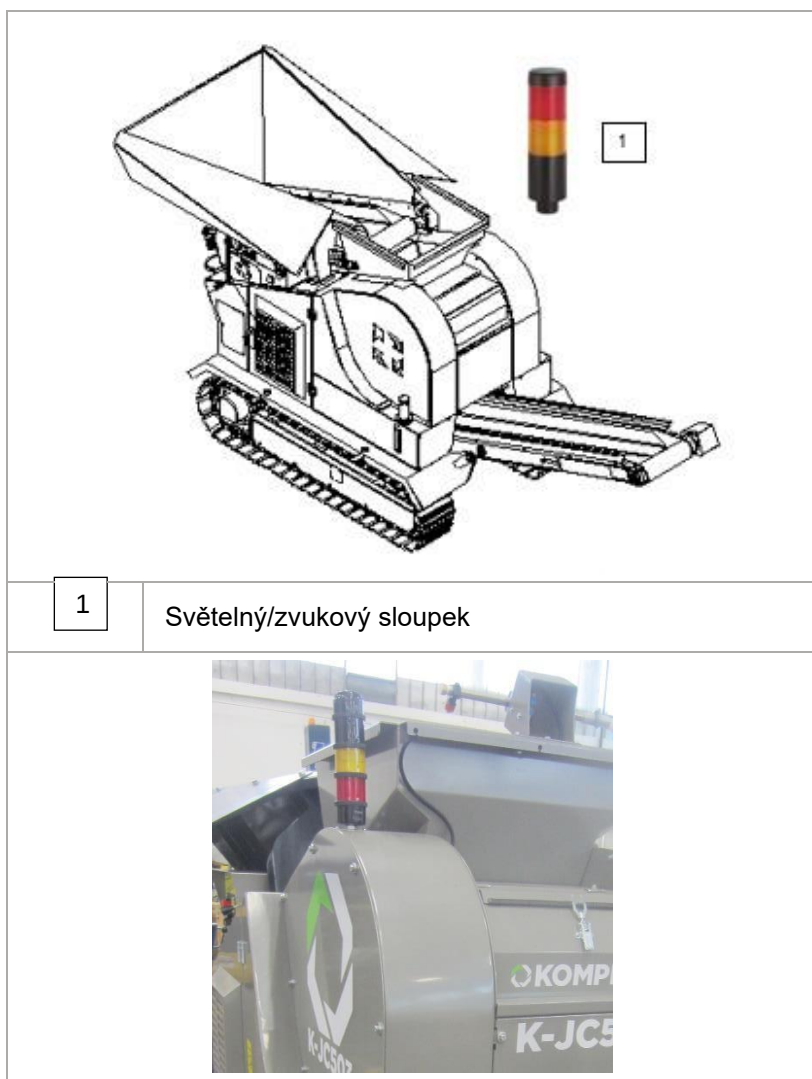
Kryty musí být kompletní, nepoškozené a uzavřené. Při odchodu od zařízení zamykejte dveře.

Poškozené nebo chybějící kryty opravte nebo vyměňte. Hlavní kryty zařízení jsou zobrazeny níže:



### 3.6

### Alarmovací zařízení



1

Světelný/zvukový sloupek

Drtič K-JC 503 je vybaven světelným a zvukovým sloupkem indikujícím provozní stav, chyby, poruchy atd.

Tento sloupek je umístěn na zadní straně zařízení.

- Během jízdy jsou současně aktivovány dva signály; blikající světlo (žluté a červené) a přerušovaný zvukový signál, který signalizuje, že zařízení je v pohybu.
- Při chodu motoru a také během jízdy se aktivuje blikající žluté světlo, které signalizuje, že je motor spuštěný, zatímco zařízení stojí, nebo že zařízení pracuje normálně.
- V případě nouzové situace nebo poruchy a/nebo nízké hladiny nafty jsou aktivovány dva signály současně, jeden blikající světelný (žlutý a červený) a druhý trvale slyšitelný zvukový signál.

## Upozornění



Uživatelé zařízení musí být informováni a zaškoleni, aby dokázali rozlišit a rozpoznat význam různých alarmů/světelných signálů, když se objeví během provozu.

## Výstraha



Neozve-li se při pohybu zařízení žádný zvuk, zařízení ihned **ZASTAVTE**, vyhledejte příčinu závady a odstraňte ji.  
V případě pokračování v práci i přes poruchu nebo s vadným ochranným zařízením může hrozit vážné nebezpečí.

### 3.7

## Značky

Zařízení je vybaveno samolepicími štítky a piktogramy označujícími nebezpečné situace během provozu zařízení.

Při používání zařízení K-JC 503 buďte velmi opatrní.

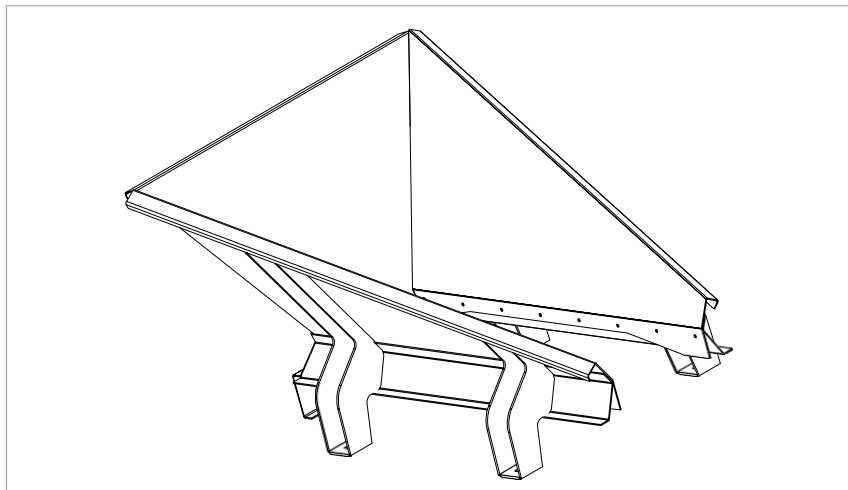
Při provozu zařízení existují některá zbytková rizika, která nebylo odstranit možné vzhledem k funkcím, které musí zařízení vykonávat.

Na zařízení byly umístěny štítky nebo piktogramy poukazující na obecná bezpečnostní opatření a upozorňující na zbytková rizika. Tyto piktogramy jsou umístěny v blízkosti zón nebezpečí.

Tyto štítky mají velmi důležitou roli pro bezpečný provoz zařízení. V případě odstranění nebo nečitelnosti kteréhokoli z těchto štítků požádejte prodejce o výměnu.

Piktogramy připevněné na zařízení jsou uvedeny níže:

|                                                                                     |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>Varování!</b><br>Před zařízením výrobku si pozorně přečtěte návod k použití. |
|                                                                                     | Možnost pohyblivých částí.                                                      |
|                                                                                     | Nebezpečí rozdrcení rukou.                                                      |
|                                                                                     | Riziko vymrštění předmětů.                                                      |
|  | Noste vždy bezpečnostní přilbu a ochranný oděv.                                 |
|  | Zvedací body.                                                                   |
|  | Štítek mazacího bodu                                                            |

**3.8****Popis****3.8.1****Nakládací násypka**

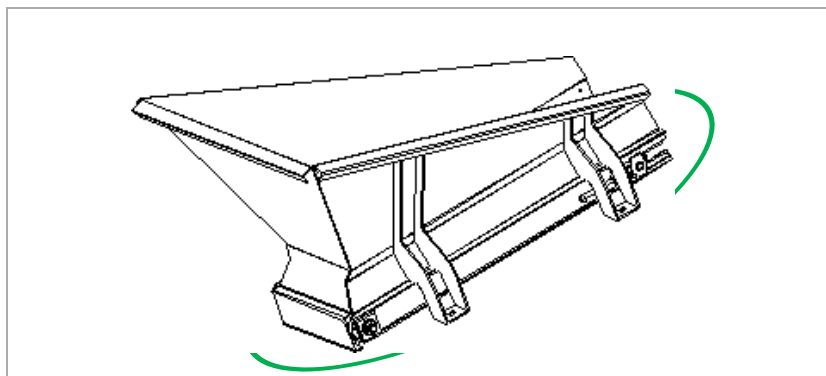
Materiál se do násypky nakládá bagrem nebo mechanickými lopatovými nakladači.

Materiál lze do zařízení vkládat přímo skrz čelní systém.

Násypka má velké rozměry. Šikmé strany zajišťují stálý tok materiálu a zabraňují jeho hromadění.

Vlastnosti násypky:

- Nízká nakládací výška
- Příznivé rozměry ke zpracovávání
- Šikmé stěny násypky

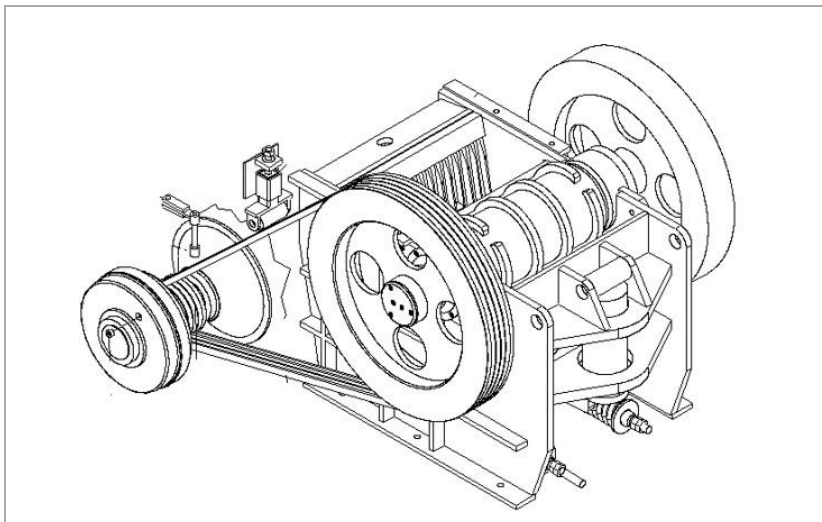
**3.8.2****Nakládací dopravník**

Nakládací dopravník je umístěn pod násypkou a jeho úkolem je dopravovat naložený materiál do drtiče.

Pohon je zajišťován hydraulickým motorem.

Dopravník je vybaven červenými gumovými pásy na obou stranách pro dodatečnou ochranu.



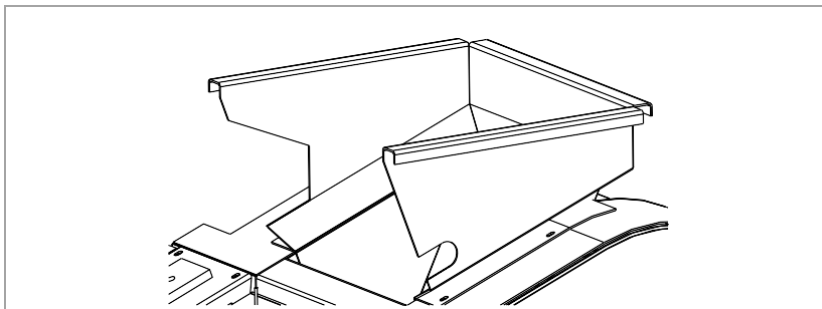
**3.8.3****Čelistový drtič**

Drtič sestává ze dvou čelistí, jedné pevné a jedné pohyblivé, poháněných hydraulickým motorem.

Čelistový drtič pracuje na principu tlakového drcení. Drcení materiálu probíhá v kuželovité mezeře mezi pevnou drtící čelistí a čelistí poháněnou excentrickým hřídelem.

Eliptický pohyb drtí materiál, který padá vlastní vahou.

Tento proces probíhá, dokud se materiál nezmenší tak, aby prošel drtící mezerou.

**Násypka drtiče**

Násypka drtiče má za úkol zabránit úniku a vyhazování materiálu během procesu drcení.

**Horní síto  
(volitelné)**

Drtič lze vybavit horním sítem a spodním sítem nebo dvěma síty (volitelné příslušenství).

Pokud si přejete změnit jednu konfiguraci na druhou, kontaktujte na nejbližší servisní centrum.

### 3.8.4

### Systém snižování prašnosti

Zařízení je vybaveno systémem na snižování prašnosti, který sestává z následujících částí:

- nádrž na vodu o objemu 160 litrů
- vnější indikátor hladiny pro odečet hladiny vody v nádrži
- hydraulické čerpadlo kalibrované na maximální tlak 120 barů (na straně vody).
- elektrický hladinový spínač, který zastaví vodní čerpadlo v případě příliš nízké hladiny vody.
- přívodní potrubí s 8 tryskami k postřikování drceného materiálu vodou

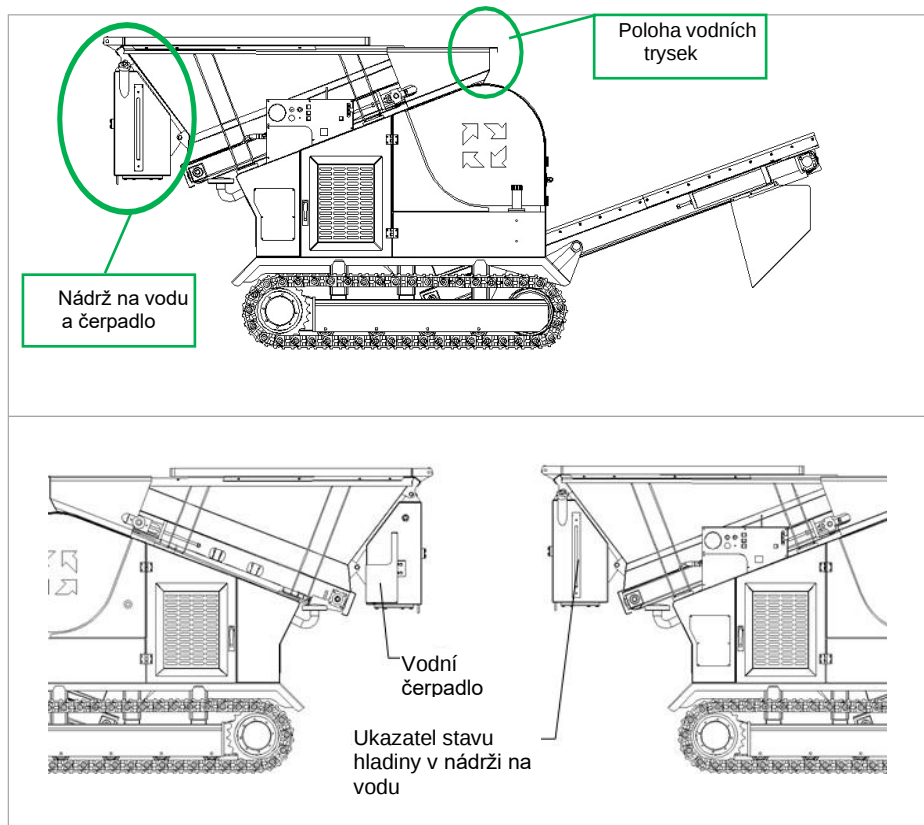
Když je zařízení v chodu a nakládací dopravník je v pohybu, lze vodní mlhu aktivovat pomocí rádiového dálkového ovladače.

Jemná vodní mlha z trysek udržuje prach nízko a zabraňuje jeho šíření do okolí.

V zimním období, kdy teploty klesají pod 0 °C, musí provozovatel zařízení přidat do vody nemrznoucí aditiva zamezující zamrznání vody uvnitř čerpadla a nádrže.

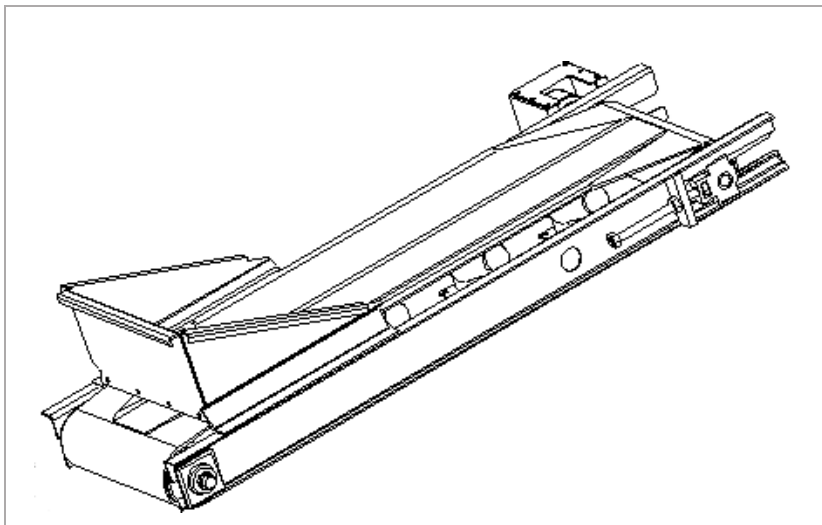
Nemrznoucí aditiva musí být přidávána v souladu se zákony země, v níž je zařízení používáno, a v souladu s návodem k obsluze vodního čerpadla.

Na žádost zákazníka lze nad násypku nainstalovat síto jako doplňkové vybavení.



## 3.8.5

## Výstupní dopravník



Odváděcí (výsypaný) dopravník umožňuje přepravu rozdrčeného materiálu do skladu nebo k dalšímu použití.

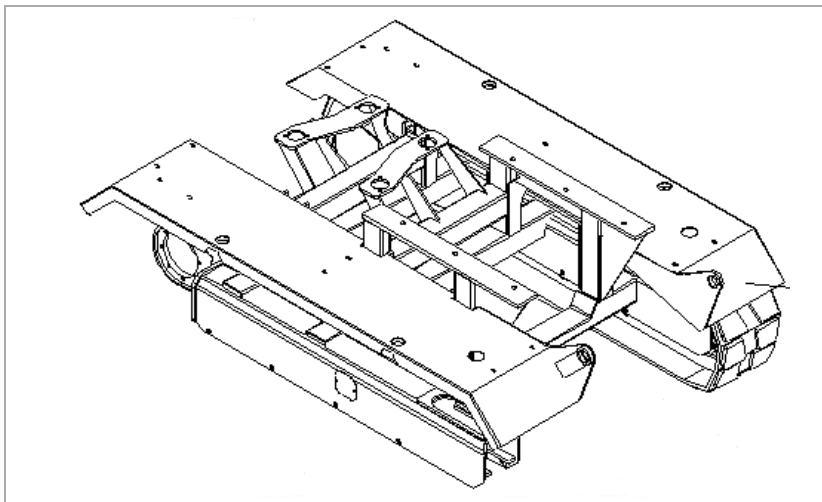
Pohon je zajišťován hydraulickým motorem.

Dopravník je vybaven červenými gumovými pásy na obou stranách pro dodatečnou ochranu.

### 3.8.6

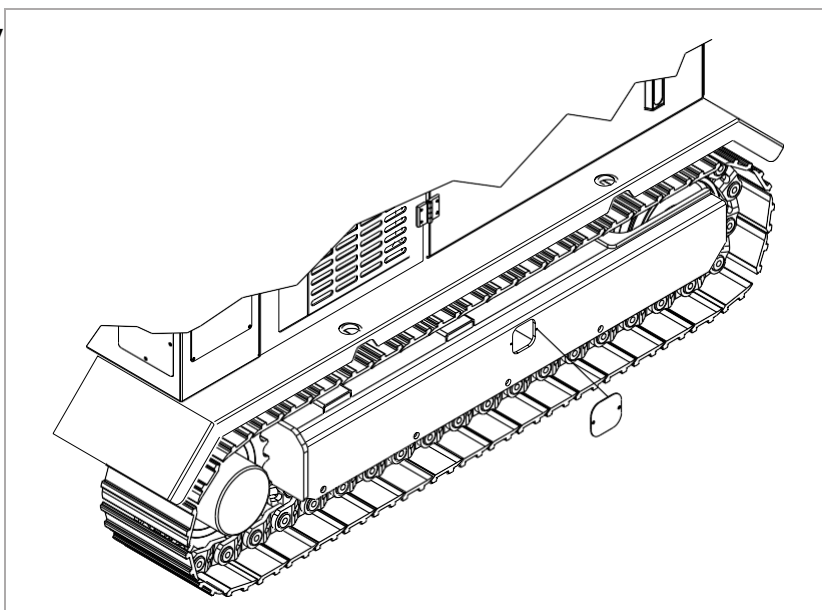
### Pásový podvozek

Základní  
podvozek



Robustně konstruovaný podvozek nese podavač, nakládací dopravník, pohonnou jednotku, drtič a výsypný dopravník.

Pojezdové pásy



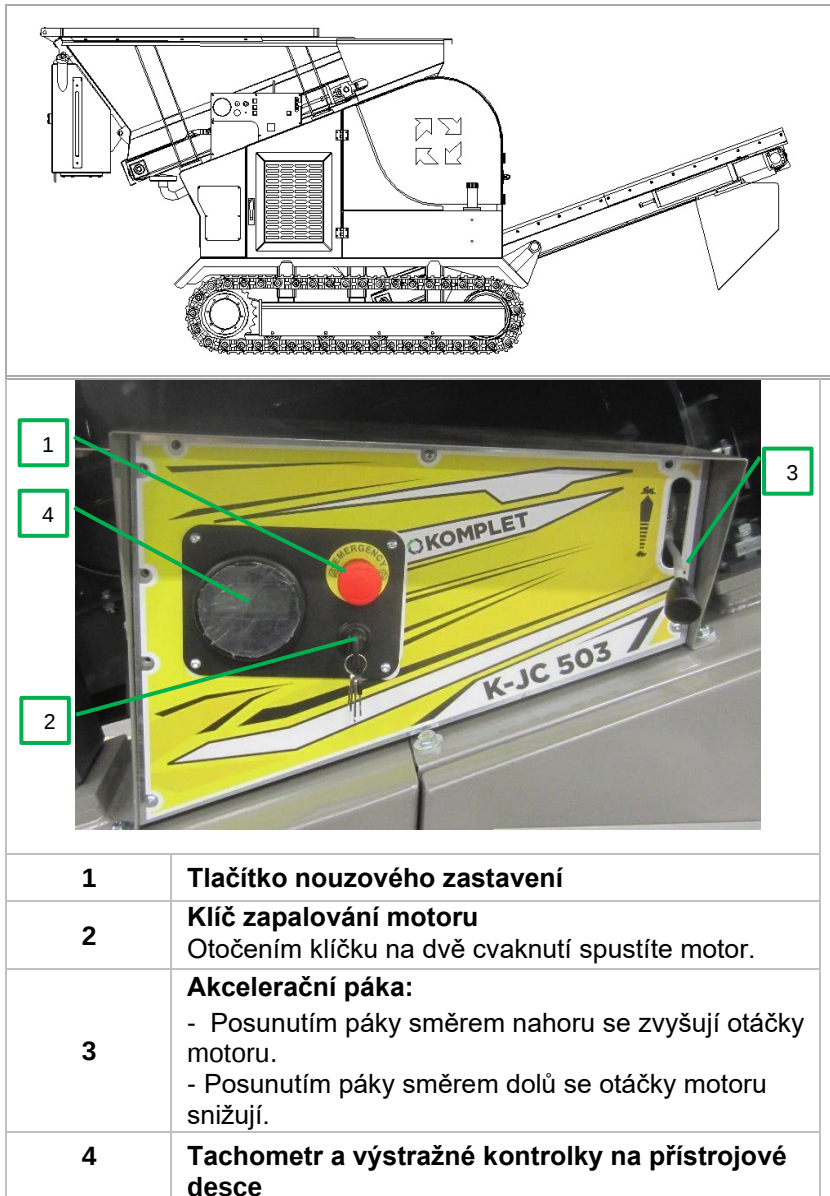
Pásový podvozek je vybaven dvěma pásy montovanými na základním podvozku.

Pohon pásů na každé straně je zajišťován hydraulickým motorem. Pojezdové pásy jsou ovládány rádiovým dálkovým ovladačem.

## 3.8.7

## Ovládací prvky

**Ovládací panel** Ovládací panel se nachází na pravé straně zařízení.



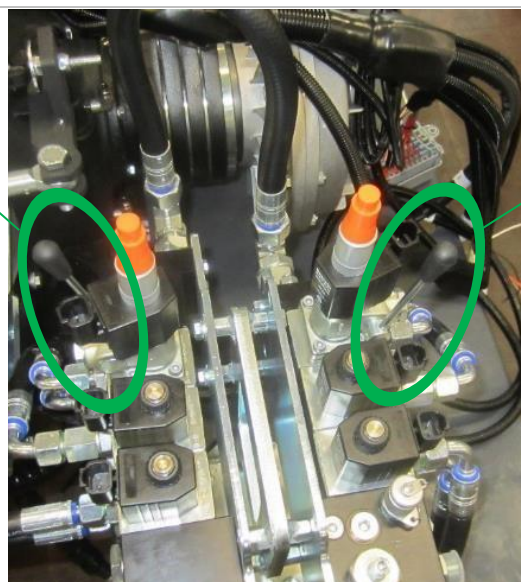
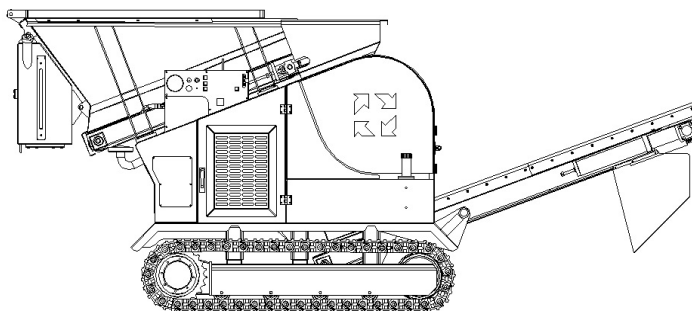
**Výstražné kontrolky na přístrojové desce** Symboly a význam výstražných kontrolky na přístrojové desce jsou uvedeny níže.



**Ovládací páčky (v případě nouze) na pravé straně podvozku**

Zařízení je vybaveno dvěma ručními pákami, které se používají výhradně v nouzových podmínkách a umožňují pouze pohyb zařízení dopředu/dozadu.

Přístup k těmto pákám je přes otevírací dvířka pravého setrvačníku, nebo po odšroubování pevného krytu umístěného v blízkosti dvířek pravého setrvačníku.



1

**Páka pro pohyb pravého jezdového pásu dopředu/dozadu**

2

**Páka pro pohyb levého jezdového pásu dopředu/dozadu**

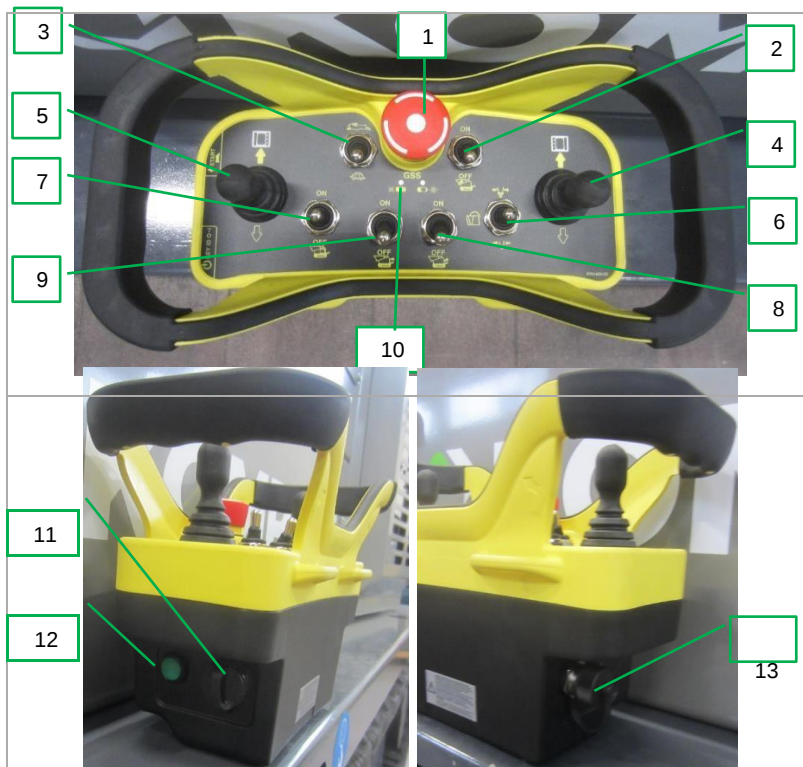
| <br><b>Výstraha</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | <p><b>Riziko rozdrčení nebo přejetí pojezdovými pásy. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Páky pojezdových pásů smí obsluhovat pouze oprávnění nebo zaškolení pracovníci (v případě nouze) při dodržení všech pokynů uvedených v návodu.</li> <li>➤ Noste předepsaný osobní ochranní pracovní oděv.</li> <li>➤ Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby.</li> <li>➤ Zkontrolujte, že se v nebezpečné zóně nenachází jakékoli předměty ani překážky.</li> <li>➤ Zajistěte, aby nikdo nevstupoval do zóny nebezpečí.</li> <li>➤ Ujistěte se, že se nacházíte v dostatečné vzdálenosti, abyste umožnili bezpečný pohyb pásového vozidla.</li> <li>➤ Při ovládání musíte dodržovat bezpečnou vzdálenost a nenechávat žádnou část těla v blízkosti pojezdových pásů, aby bylo zajištěno bezpečné manévrování.</li> </ul> |
|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Rádiový dálkový ovladač

**Funkce** Rádiový dálkový ovladač slouží k ovládání pojezdových pásů, nakládacího dopravníku, drtiče, výsypného dopravníku a ke spuštění systému snižování prašnosti.

Tlačítko NOUZOVÝ VYPÍNAČ na rádiovém dálkovém ovládání zastaví všechny funkce zařízení kromě vznětového motoru, který zůstane zapnutý.

## Ovládací prvky



|       |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Tlačítko nouzového zastavení                                                                                                                                                                                                                             |
| 2     | Páka zapnutí/vypnutí nakládacího dopravníku                                                                                                                                                                                                              |
| 3     | Regulátor rychlosti pojezdu                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 / 5 | <b>Pro pohyb levého/pravého pásu dopředu/dozadu:</b><br>- Zatlačením páček nahoru se zařízení posune dopředu.<br>- Zatlačením páček dolů se zařízení posune dozadu.<br>- Uvedením páček do opačného směru (jedna nahoře a druhá dole) se zařízení otáčí. |
| 6     | <b>Páka pro nastavení čelistí:</b><br>- Přesunutím páky nahoru se čelisti roztáhnou.<br>- Přesunutím páky dolů se čelisti sevrou.                                                                                                                        |
| 7     | Páka zapnutí/vypnutí drtiče                                                                                                                                                                                                                              |
| 8     | Páka zapnutí/vypnutí výsypného dopravníku                                                                                                                                                                                                                |
| 9     | Páka zapnutí/vypnutí systému snižování prašnosti                                                                                                                                                                                                         |
| 10    | LED kontrolka úrovně nabití baterie                                                                                                                                                                                                                      |
| 11    | Volič rádiového dálkového ovladače 0/1                                                                                                                                                                                                                   |
| 12    | Tlačítko START pro připojení k přijímači                                                                                                                                                                                                                 |
| 13    | Přípojka napájecího kabelu                                                                                                                                                                                                                               |

**Provoz na baterii**

Rádiová řídicí jednotka je vybavena baterií pro provoz.

Baterie zajišťuje napájení pro provoz na dobu delší než 16 hodin při teplotě okolního prostředí 20 °C. Nízké teploty prostředí zkracují dobu provozu na baterii.

Klesne-li výdrž baterie na méně než 2 hodiny, rádiové dálkové ovládání signalizuje tento pokles blikáním příslušné LED kontrolky.

**Nabíjení rádiového  
dálkového ovladače**

Nabíjecí kabel je součástí dodávky rádiového dálkového ovladače.

Rádiový dálkový ovladač během nabíjení nepoužívejte.

K nabíjení použijte pouze dodané nabíjecí příslušenství.

**Používání rádiového  
dálkového ovladače**



Aby bylo používání bezpečné, musí být rádiový dálkový ovladač připevněn k tělu pomocí postroje, viz obrázek.

**Osoba s  
kardiostimulátorem**

Rádiový dálkový ovladač splňuje všechny platné předpisy a může být bezpečně používán osobami s kardiostimulátorem.

Mezi kardiostimulátorem a rádiovým dálkovým ovladačem však musí být dodržena minimální vzdálenost 15 cm.

**Zapnutí a provoz rádiového  
dálkového ovladače**

Pokyny pro zapnutí a používání rádiového dálkového ovladače naleznete v příslušných kapitolách.

- „Přeprava“, „Nakládání pomocí pojezdových pásů“
- „Instalace“, „Pojezd na pojezdových pásích“.
- „Používání“, „Spouštění“.

**Bezpečnostní vypnutí**

Zařízení se z bezpečnostních důvodů vypíná v následujících případech:

- Přerušování rádiového spojení
- Nedostatečné nabití baterie
- Porucha rádiového dálkového ovladače

**Světelné indikátory**

Jedna kontrolka indikuje stav baterie, druhá rychlým blikáním signalizuje odpojení rádiového dálkového ovladače od zařízení, a pomalu bliká, pokud je rádiový dálkový ovladač připojen k zařízení.

Další výstražné kontrolky naleznete v návodu k rádiovému dálkovému ovládání dodaném se zařízením.

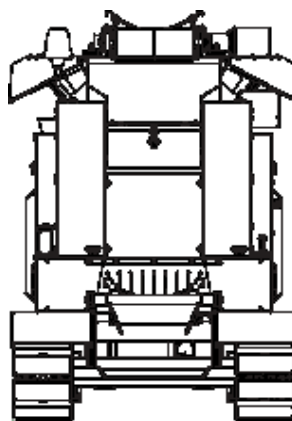
**Nabíjení rádiového  
dálkového ovladače**

V případě vybití baterie rádiového dálkového ovladače lze dálkový ovladač připojit k zařízení pomocí dodaného nabíjecího kabelu, abyste mohli pokračovat v práci během nabíjení baterie.

Rádiový dálkový ovladač nabíjejte pouze pomocí dodaného nabíjecího kabelu.



SPOJOVACÍ  
KONEKTOR (V  
PŘÍPADĚ VYBITÉ  
BATERIE)

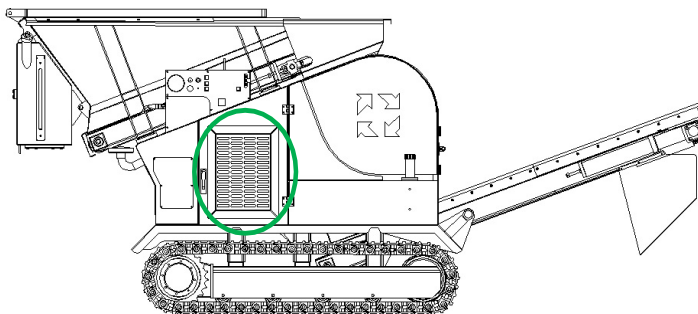


Konektor pro nabíjecí kabel rádiového dálkového ovladače se nachází na pravé straně rámu zařízení.

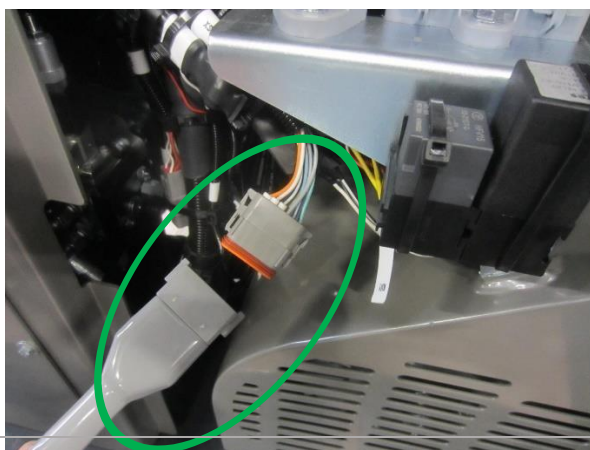
## Kabelový dálkový ovladač

**Funkce** Kabelový dálkový ovladač slouží k ovládání zařízení v nouzových případech (vybitá baterie nebo porucha rádiového dálkového ovladače).

Kabelový dálkový ovladač je vybaven zástrčkou pro připojení k zařízení. Konektor kabelového dálkového ovladače se nachází na otevíracích dvířkách na pravé straně zařízení.



## Ovládací prvky



## Záslepka

Ujistěte se, že je zástrčka správně zasunuta do konektoru.

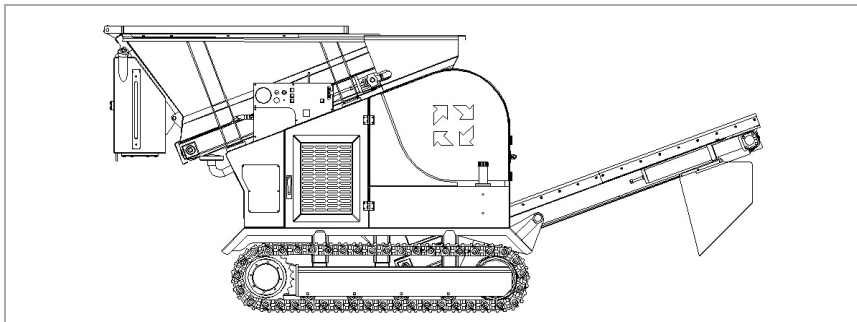
**Pokud není vložena záslepka, zařízení se chová, jakoby byl stisknut NOUZOVÝ VYPÍNAČ.**



Zařízení nelze spustit.

### 3.8.8

### Pohonná jednotka



Pohonná jednotka drtiče K-JC 503 je namontována na konstrukci pod zásobníkem a nakládacím dopravníkem.

Pohonná jednotka je plně zakrytá, odhlučněná a uzamykatelná.

Velké přístupové kapoty/kryty na obou stranách usnadňují práce při údržbě.

Pohonná jednotka sestává ze vznětového motoru, hydraulického systému a elektrického systému.

## Upozornění



### Doplňkové dokumenty

Uvedené informace jsou určeny pro pracovníky obsluhy.

- Další informace nebo informace pro jiné skupiny osob naleznete v referenčních dokumentech výrobce.

### Součásti

- Naftový motor
- Hydraulický systém
- Elektrický systém

## Naftový motor

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Doplňkové dokumenty</b></p> <p>Uvedené informace jsou určeny pro pracovníky obsluhy.</p> <p>➤ Další informace nebo informace pro jiné skupiny osob naleznete v referenčních dokumentech výrobce.</p> |

### Systém čištění výfukových plynů

Vznětový motor zařízení je vybaven systémem čištění výfukových plynů od výrobce motoru, který splňuje požadavky právních předpisů.

Výfukový systém vznětového motoru obsahuje filtr pevných částic, který filtruje saze z výfukových plynů motoru. Tento filtr se během provozu zanáší.

Aby se zamezilo poškození motoru a aby byl zachován jeho plný výkon, je nutné po určité době vyčistit filtr pevných částic.

### Čerpadlo k doplňování paliva

Systém je vybaven elektrickým čerpadlem k doplňování paliva.

Čerpadlo k doplňování paliva se nachází za předním krytem motoru na levé straně zařízení.

## Hydraulický systém

| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Doplňkové dokumenty</b></p> <p>Uvedené informace jsou určeny pro pracovníky obsluhy.</p> <p>➤ Další informace nebo informace pro jiné skupiny osob naleznete v referenčních dokumentech výrobce.</p> |

### Součásti

- Hydraulická nádrž
- Hydraulické čerpadlo
- Hydraulické ventily
- Hydraulické motory
- Hydraulické válce

## Elektrický systém

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Doplňkové dokumenty</b><br>Uvedené informace jsou určeny pro pracovníky obsluhy.<br>➤ Další informace nebo informace pro jiné skupiny osob naleznete v referenčních dokumentech výrobce. |

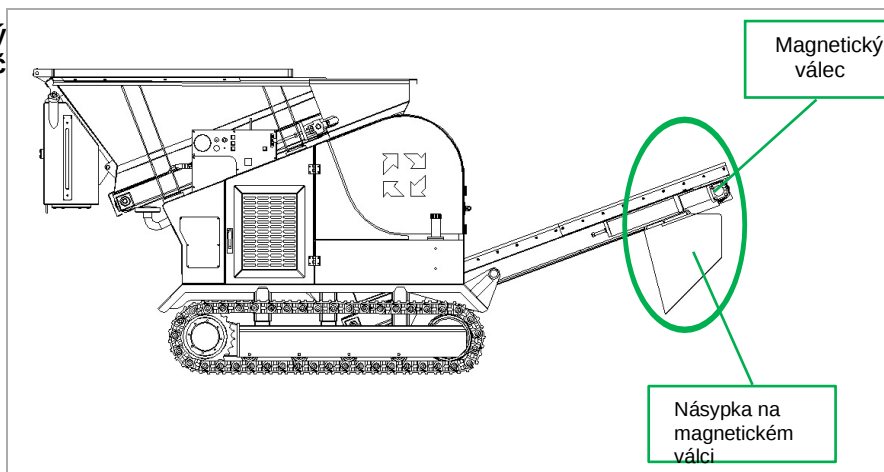
V elektrickém systému K-JC 503 se rozlišuje mezi palubní sítí a napěťovými obvody externích zařízení.

**Palubní síť**

- Startovací baterie
- Odpojovač baterie
- Startovací motor
- Alternátor
- Spotřební jednotky

**Napájecí obvody  
externího zařízení**

- Rádiový dálkový ovladač
- Kabelový dálkový ovladač

**3.8.1**
**Přídavné zařízení a příslušenství**
**Magnetický  
třidič**


Na vyžádání je k dispozici magnetický třidič (magnetický válec a násypka) jako volitelné doplňkové vybavení.

Magnetický třidič se montuje za hnací jednotkou přímo nad vykládacím dopravníkem.

Pro účely provozu se magnetický třidič otevírá hydraulicky pomocí příslušné ovládací páky na ovládání zařízení - před přepravou zařízení se zavírá.

Před otevřením/zavřením magnetického třidiče je nutné zasunout zajišťovací kolík do příslušné polohy.

Pohon je zajišťován hydraulickým motorem.

Vzdálenost magnetického třidiče od vykládacího dopravníku lze nastavit hydraulicky pomocí příslušné ovládací páky na ovládání zařízení.

Magnet sestává z pásu, který se otáčí kolem permanentního magnetu. Permanentní magnet vytahuje železo z drceného materiálu. Pás dopravuje kusy železa mimo zařízení.

## 3.9

## Provozní režimy

### 3.9.1

### Příprava

Zařízení se připravuje k obsluze nebo přepravě pomocí přípravných funkcí.

Mezi funkce přípravy patří:

- Pohyb pásů dopředu/dozadu.
- Otevření/zavření vykládacího dopravníku



Přípravné funkce se ovládají pomocí ovládacích prvků na rádiovém dálkovém ovládači. Viz bod „3.8.8 Ovládání“.

### 3.9.2

### Obsluha zařízení

#### Charakteristiky

Pro zahájení provozu lze součásti zařízení ovládat ručně pomocí páček na rádiovém dálkovém ovládači za účelem:

- Zapnutí/vypnutí nakládacího pásového dopravníku
- Zapínání/vypínání drtiče
- Zapínání/vypínání vykládacího dopravníku
- Nastavení čelistí drtiče

Informace o ovládání ovládacích prvků naleznete v části „Rádiový dálkový ovládač“.

#### Deaktivace

Stiskněte NOUZOVÝ VYPÍNAČ na rádiovém dálkovém ovládači.

## 4. Doprava

### 4.1

### Bezpečnost během přepravy

| <b>⚠ Nebezpečí</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Hrozící nebezpečí</b><br/><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Je potřeba v každé situaci vědět, kde se nachází nejbližší tlačítko NOUZOVÉHO VYPÍNAČE.</li> <li>➤ V případě bezprostředního ohrožení stiskněte tlačítko NOUZOVÉHO VYPÍNAČE.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|   | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávného nakládání/vykládání materiálu ze zařízení.</b><br/><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení smí vykládat pouze oprávnění nebo zaškolení pracovníci při dodržení veškerých pokynů uvedených v návodu.</li> <li>➤ Noste předepsaný osobní ochranní pracovní oděv.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávné přepravy zařízení.</b><br/><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Přepravu provádějte v souladu s příslušnými směrnicemi!</li> <li>➤ Přepravu provádějte v souladu s návodem k obsluze!</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <p><b>Nebezpečí pádu nezajištěného materiálu, předmětů nebo částí zařízení.</b><br/><b>Nezajištěný materiál, předměty nebo části zařízení mohou během přepravy spadnout a zasáhnout osoby. Tím vzniká riziko pohmoždění, úrazů a zlomenin.</b></p> <p>Dále hrozí riziko poškození zařízení a obecných hmotných škod.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zajistěte, aby se v násypce, drtiči a na dopravnících nenacházel žádný materiál.</li> <li>➤ Důkladně očistěte zařízení od zbytků materiálu, včetně pojezdových pásů.</li> <li>➤ Dbejte na to, aby žádný materiál, předměty nebo části zařízení nezůstaly nezajištěné a aby byly všechny součásti zajištěny v souladu s přepravními předpisy.</li> </ul> |

**Přeprava a odtah,  
opětovné  
uvedení do  
provozu**

- Při vlečení, nakládání a přepravě zařízení vždy dodržujte pokyny.
- Při vlečení zařízení dodržujte předepsanou přepravní polohu, přípustnou rychlost a trasu pohybu.
- Používejte pouze vhodné dopravní prostředky a zvedací zařízení s dostatečnou nosností odpovídající hmotnosti břemene.
- Při opětovném uvedení zařízení do provozu dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze.

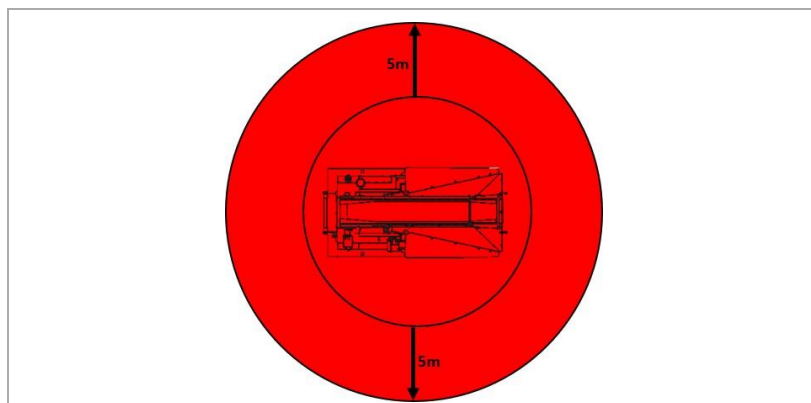
**Osobní ochranný oděv**

Je nutné nosit níže uvedený osobní ochranný oděv při nakládání a vykládání zařízení.

|                                                                                                                          |                                                                                                                 |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Noste ochranný pracovní oděv        | <br>Noste bezpečnostní obuv   | <br>Noste ochrannou přilbu |
| <br>Noste oděv s vysokou viditelností | <br>Noste ochranné rukavice |                                                                                                               |

**Zóna nebezpečí  
během  
přepravy**

- 5 m kolem zařízení v poloměru otáčení zařízení
- Na zařízení
- Pod zařízením
- V zařízení



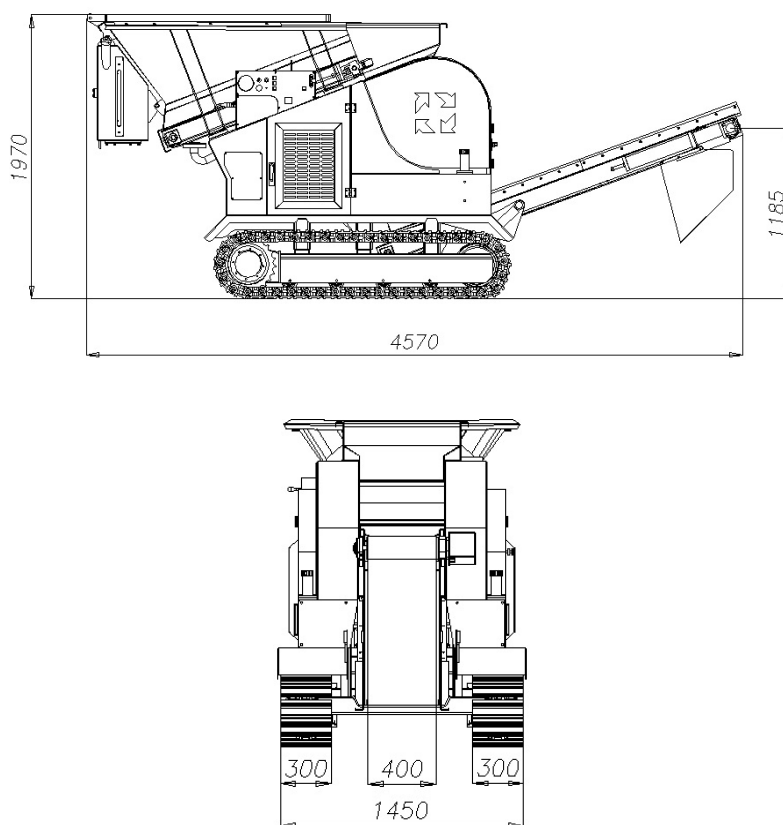
## 4.2

## Údaje o přepravě

Hmotnost zařízení 3 400 kg

Hmotnost zařízení je rozložena na obě pásnice - pojezdové pásy podvozku.

Rozměry při přepravní poloze



|       |         |
|-------|---------|
| Délka | 4570 mm |
| Šířka | 1450 mm |
| Výška | 1970 mm |

**Kotvicí a upevňovací body**

Zařízení musí být při přepravě bezpečně upevněno v kotvicích bodech pomocí vhodného a vyhovujícího vybavení.

Zařízení má celkem 4 kotvicí body (2 na každé straně), které jsou označeny.

Upevňovací body jsou označeny.

Za správné zajištění nákladu odpovídá přepravce.

**Skupina oprávněných osob**

Vykládat nebo nakládat zařízení smí pouze osoby zaškolené v souladu s pokyny výrobce.

**Osoby, které mají být  
poučeny**

Osoby, které nemají předepsanou kvalifikaci, musí být poučeny.

Osoby musí být poučeny zejména o:

- Bezpečnost
- Ochranný pracovní oděv
- Nebezpečné zóny
- Prvky k NOUZOVÉMU VYPÍNÁNÍ
- Konstrukční jednotky
- Ovládací panel
- Rádiový dálkový ovladač
- Start motoru
- pohyb na pojezdových pásech

Odpovídající popis naleznete v příslušné části tohoto návodu.

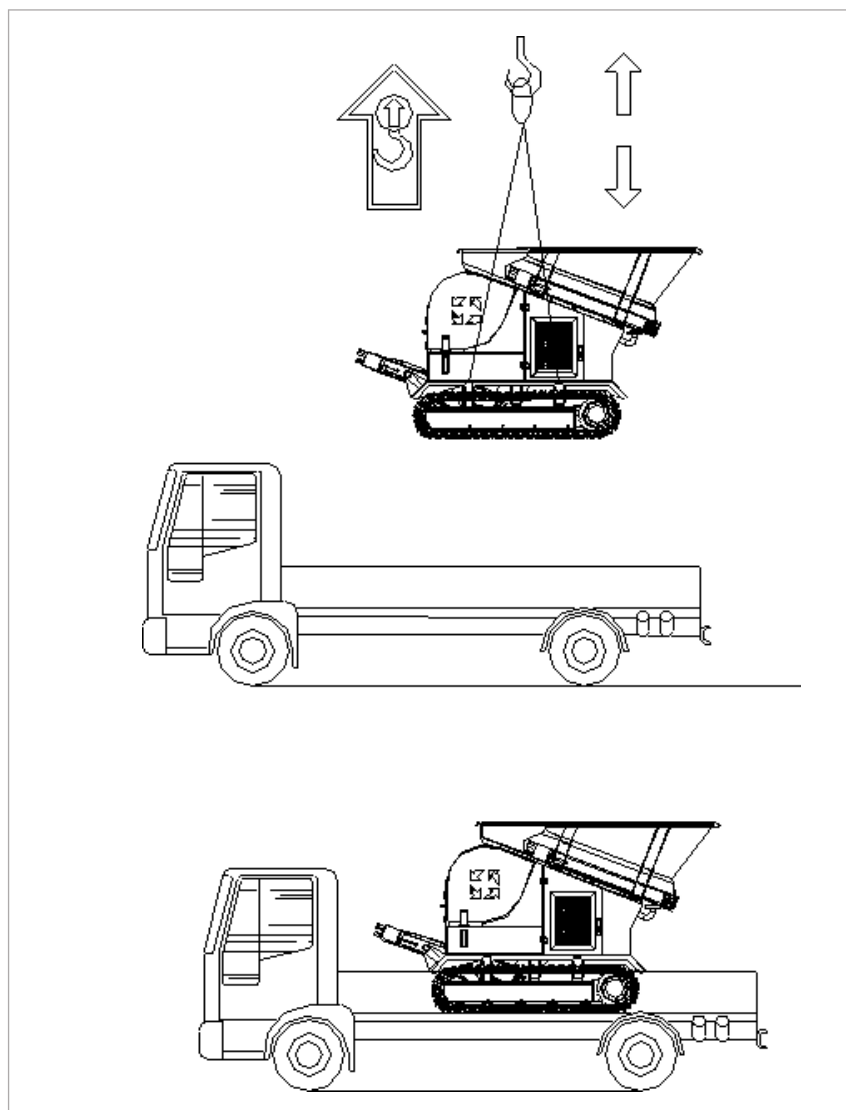
### 4.3

### Nakládání/vykládání pomocí zvedacího háku

| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávné přepravy zařízení.</b><br/> <b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b><br/> Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Přeprava v souladu s příslušnými pokyny!</li> <li>➤ Přeprava v souladu s tímto návodem!</li> <li>➤ Přepravce odpovídá za provádění přepravy v souladu s platnými předpisy. Přepravce je povinen především dodržet maximální přípustné zatížení a zajištění nákladu.</li> </ul> |
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>⚠ Požadavky</b>                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení v přepravní poloze</li> <li>➤ Vypnutý motor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>⚠ Cíl</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení naložené na přepravní vozidlo.</li> <li>➤ Zařízení zajištěno na přepravním vozidle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Postup</b>                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dodržujte bezpečnostní předpisy.</li> <li>➤ Nakládání zařízení pomocí zvedacího háku</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Zvedací body na podvozku lze použít k nakládání nebo vykládání zařízení do nákladního vozidla a z něj, přičemž je třeba zajistit, aby lana a zvedací zařízení měly dostatečnou pevnost pro zvedanou hmotnost a umožňovaly bezpečné zvedání a spouštění zařízení.

- Ujistěte se, že má nákladní vozidlo zataženou parkovací brzdu, a podložte pneumatiky klíny, abyste zabránili prokluzu při nakládání/vykládání.
- Při nakládání a vykládání zařízení K-JC 503 se musí operátor zdržovat v bezpečné vzdálenosti od zařízení, aby se vyhnul riziku úrazu v případě převržení zařízení.
- Vždy se ujistěte, že se v blízkosti zařízení během nakládání a vykládání nenachází žádné další osoby.
- Dbejte na to, aby bylo zařízení na nákladním vozidle zajištěno lany nebo popruhy tak, aby se během přepravy nemohlo pohybovat. Všechny kotvicí a upevňovací body jsou označeny.
- Používejte pouze označené kotvicí a upevňovací body. Viz kapitola „Informace o přepravě“.



### ⚠ Výstraha



Při nakládání a vykládání dbejte zvýšené opatrnosti; dbejte na to, aby se během těchto úkonů k zařízení nepřiblížila další osoba, a při zvedání zařízení používejte lana vhodné délky a nosnosti.

### ⚠ Výstraha



Nakládání a vykládání smí být prováděno pouze kvalifikovanými, oprávněnými a speciálně zaškolenými osobami.

### ⚠ Výstraha



Pro zamezení pohybu zařízení vložte před a za pojezdové pásy dřevěné klíny.

Přípevněte a zajistěte zařízení na nákladním vozidle pomocí lan nebo pásů. K upevnění používejte stejné body jako pro zvedání.

## 4.4

## Nakládání/vykládání pomocí pojezdových pásů

| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávného nakládání/vykládání materiálu ze zařízení.</b></p> <p><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení smí vykládat pouze oprávnění nebo zaškolení pracovníci při dodržení veškerých pokynů uvedených v návodu.</li> <li>➤ Noste předepsaný osobní ochranní pracovní oděv.</li> </ul>                                                                                                                                  |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | <p><b>Riziko v důsledku vstupu do nebezpečné zóny nebo zdržování se v nebezpečné zóně. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko ekologických škod, poškození zařízení a obecných hmotných škod, pokud se v nebezpečné zóně nacházejí předměty nebo překážky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby.</li> <li>➤ Zkontrolujte, že se v nebezpečné zóně nenachází jakékoli předměty ani překážky.</li> <li>➤ Vykliděte zónu nebezpečí.</li> <li>➤ Zajistěte, aby nikdo nevstupoval do zóny nebezpečí.</li> </ul> |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p><b>Riziko rozdrčení nebo přejetí pojezdovými pásy.</b></p> <p><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Při přemísťování zařízení pomocí pojezdových pásů hrozí nebezpečí vtažení či rozdrčení končetin a převržení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Při provozu s pojezdovými pásy nevstupujte do vyznačené nebezpečné zóny ani v ní nepracujte!</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p><b>Nebezpečí přejetí zařízením. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Jízda na zařízení při pojíždění s pojezdovými pásy je přísně zakázána!</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Nebezpečí převrácení zařízení.</b><br/>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!<br/>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Po nakloněných rovinách a svažitém terénu vždy dodržujte maximální povolené úhly sklonu svahů.</li> </ul> |
| <b>⚠ Požadavky</b>                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení v přepravní poloze</li> <li>➤ Vypnutý motor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>⚠ Cíl</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení naložené na přepravní vozidlo.</li> <li>➤ Zařízení zajištěno na přepravním vozidle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| <b>Postup</b>                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dodržujte bezpečnostní předpisy.</li> <li>➤ Nakládání/vykládání pomocí pojezdových pásů</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |

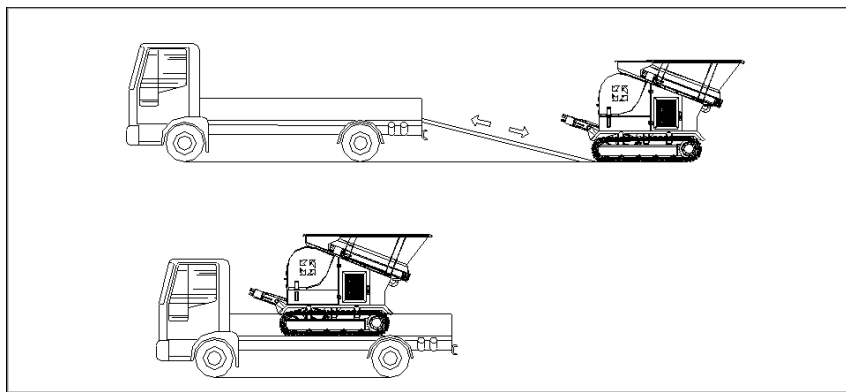
K nakládání a vykládání zařízení do a z nákladního vozidla lze použít nájezdové plošiny, které lze ukotvit ke korbě nákladního vozidla.

Délka nájezdové plošiny musí být taková, aby svíral se zemí úhel 12°- 15°, a rampa musí být nejméně čtyřikrát delší než výška ložné plochy nákladního vozidla. Nájezdová plošina musí být alespoň 1,2x širší než pásy (360 mm).

- Věnujte maximální pozornost volbě nájezdových plošin a jejich umístění na ložné plošině nákladního vozidla; zajistěte, aby byly správně připevněny a aby nemohlo dojít k jejich sklouznutí při nakládání a vykládání.
- Ujistěte se, že má nákladní vozidlo zataženou parkovací brzdu, a podložte pneumatiky klíny, abyste zabránili prokluzu při nakládání/vykládání.
- V zimě před nakládáním/vykládáním pomocí nájezdových plošin nejprve zahřejte motor a hydraulický systém.
- Při nakládání a vykládání zařízení K-JC 503 se musí operátor zdržovat v bezpečné vzdálenosti od zařízení, aby se vyhnul riziku úrazu v případě převržení zařízení.
- Vždy se ujistěte, že se v blízkosti zařízení během nakládání a vykládání nenachází žádné další osoby.
- Dbejte na to, aby bylo zařízení na nákladním vozidle zajištěno lany nebo popruhy tak, aby se během přepravy nemohlo pohybovat. Všechny kotvicí a upevňovací body jsou označeny.
- Používejte pouze označené kotvicí a upevňovací body. Viz kapitola „Informace o přepravě“.

Při nakládání/vykládání zařízení pomocí pojezdových pásů postupujte následovně:

1. Nastartujte motor.
  - Otočte klíčkem zapalování doprava do první polohy a počkejte několik sekund.
  - Otočte klíčkem v zapalování doprava do druhé polohy.
  - Klíček nechte otočený, dokud motor nenaskočí.
2. Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby.
  - Zvolte polohu, při které budete mít plný výhled.
  - Používejte signalizační zařízení.
3. Zapněte rádiový dálkový ovladač.
  - Stiskněte tlačítko START.
  - Při komunikaci mezi vysílačem a přijímačem pomalu bliká indikátor provozu. Příkazy lze vysílat.
  - Rozsvítí se blikající kontrolka. Pojezdové pásy jsou připraveny k provozu.
4. Zkontrolujte fungování tlačítka STOP.
  - Indikátor provozu nesvítí. Vysílač je vypnutý. Pojezdové pásy stojí.
5. Zařízení pomalu naložte/vyložte.
  - Ovládejte ovladač levého a pravého pojezdového pásu.
6. Vypněte rádiový dálkový ovladač.
  - Stiskněte tlačítko STOP.
7. Vypněte motor.
  - Otočte zapalovacím klíčkem doleva.
8. Zařízení řádně zajistěte.
  - Všechny kotvicí a upevňovací body jsou označeny.
  - Používejte pouze označené kotvicí a upevňovací body.
  - Viz kapitola „Informace o přepravě“.



## **⚠ Výstraha**



### **Nebezpečí z důvodu nesprávného fungování bezdrátového dálkového ovladače**

Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!

Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.

- Rádiový dálkový ovladač používejte teprve po kontrole činnosti tlačítka STOP.
- Rádiový dálkový ovladač používejte pouze tehdy, byla-li zkontrolována funkce bezpečnostního vypínání.

## 4.5

## Přeprava v kontejneru

| ⚠ Výstraha                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávné přepravy zařízení.</b></p> <p><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Přeprava v souladu s příslušnými pokyny!</li> <li>➤ Přeprava v souladu s tímto návodem!</li> <li>➤ Přepravce odpovídá za provádění přepravy v souladu s platnými předpisy. Přepravce je povinen především dodržet maximální přípustné zatížení a zajištění nákladu.</li> </ul> |
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Demontáž pro účely kontejnerové přepravy                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pro přepravu v kontejnerech musí být části zásobníku odstraněny.</li> <li>➤ Pro přepravu v kontejnerech musí být světelný/zvukový sloupek spuštěn dolů.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Odstraněná násypka</li> <li>➤ Sloupek spuštěn dolů</li> <li>➤ Vykládací dopravník je v provozu</li> <li>➤ Vypnutý motor</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení naloženo do kontejneru.</li> <li>➤ Zařízení zajištěno v přepravním kontejneru</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dodržujte bezpečnostní předpisy.</li> <li>➤ Nakládání/vykládání pomocí pojezdových pásů.</li> <li>➤ Zařízení řádně zajistěte. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Všechny kotvici a upevňovací body jsou označeny.</li> <li>• Používejte pouze označené kotvici a upevňovací body.</li> <li>• Viz kapitola „Informace o přepravě“.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                    |

## 4.6

## Pojíždění pomocí pojezdových pásů

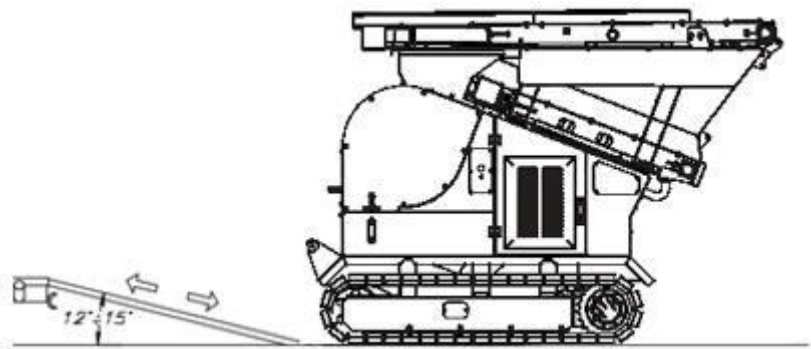
| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Riziko rozdrčení nebo přejetí pojezdovými pásy.</b><br><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b><br>Při přemísťování zařízení pomocí pojezdových pásů hrozí nebezpečí vtažení či rozdrčení končetin a převržení. |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Při provozu s pojezdovými pásy nevstupujte do vyznačené nebezpečné zóny ani v ní nepracujte!</li> </ul>                                                                       |
| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Nebezpečí přejetí zařízením. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b>                                                                                                                                              |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Jízda na zařízení při pojíždění s pojezdovými pásy je přísně zakázána!</li> </ul>                                                                                             |

## 4.6.1

## Pohyb po nakloněných rovinách a šikmých cestách

| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                   |                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Nebezpečí převrácení zařízení</b><br>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!<br>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody. |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Po nakloněných rovinách a svažitém terénu vždy dodržujte maximální povolené úhly sklonu svahů.</li> </ul>                       |

Maximální sklon

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  |           |
| Maximální povolený sklon                                                             | 12° - 15° |

## 4.6.2

## Zapnutí rádiového dálkového ovladače

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p>                                |
| Požadavky                                                                         |                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Motor zapnutý.</li> <li>➤ Režim rádiového dálkového ovladače aktivován.</li> <li>➤ Všechny páčky rádiového dálkového ovladače jsou v poloze OFF nebo NEUTRAL.</li> </ul> |
| Cíl                                                                               |                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Rádiový dálkový ovladač zapnutý.</li> </ul>                                                                                                                              |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                                                   |

1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.
2. Stiskněte tlačítko START.
  - Krátkým stisknutím 2x propojte vysílač s přijímačem (předtím zkontrolujte, zda je uvolněno nouzové tlačítko na rádiovém dálkovém ovladači).
  - Zelený indikátor funkce pomalu bliká. Příkazy lze vysílat.



## 4.6.3

## 4.6.4

## Vypínání rádiového dálkového ovladače

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p> |
| Požadavky                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <p>➤ Zařízení je vypnuto</p>                                                                                                                                                       |
| Cíl                                                                               |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <p>➤ Rádiový dálkový ovladač vypnutý</p>                                                                                                                                           |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                    |

1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.
2. Stiskněte tlačítko NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ.



## 4.6.5

## 5. Příprava k použití

## 5.1

### Bezpečnost při instalaci

|  <b>Výstraha</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávné instalace zařízení.</b></p> <p><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Přípravu/seřizování zařízení smí provádět pouze oprávnění nebo zaškolení pracovníci při dodržení všech pokynů uvedených v návodu.</li> <li>➤ Noste předepsaný osobní ochranní pracovní oděv.</li> </ul> |

**Skupina  
oprávněných osob**

K instalaci zařízení jsou oprávněni pouze montážní pracovníci zaškolení podle pokynů výrobce.

Montážní práce a instalaci zařízení K-JC 503 by měl provádět zákaznický servis.

Výrobce ani dodavatel neručí za škody způsobené nesprávnou montáží nebo instalací zařízení.

**Osoby, které mají být  
poučeny**

Osoby, které nemají předepsanou kvalifikaci, musí být poučeny. Osoby musí být poučeny zejména o:

- Bezpečnost
- Ochranný pracovní oděv
- Nebezpečné zóny
- Popis zařízení
- Prvky k NOUZOVÉMU VYPÍNÁNÍ
- Ochranná zařízení
- Alarmovací zařízení
- Indikátory poruch
- Kontroly před uvedením do chodu
- Start motoru
- Příprava na práci

Odpovídající popis naleznete v příslušné části tohoto návodu.

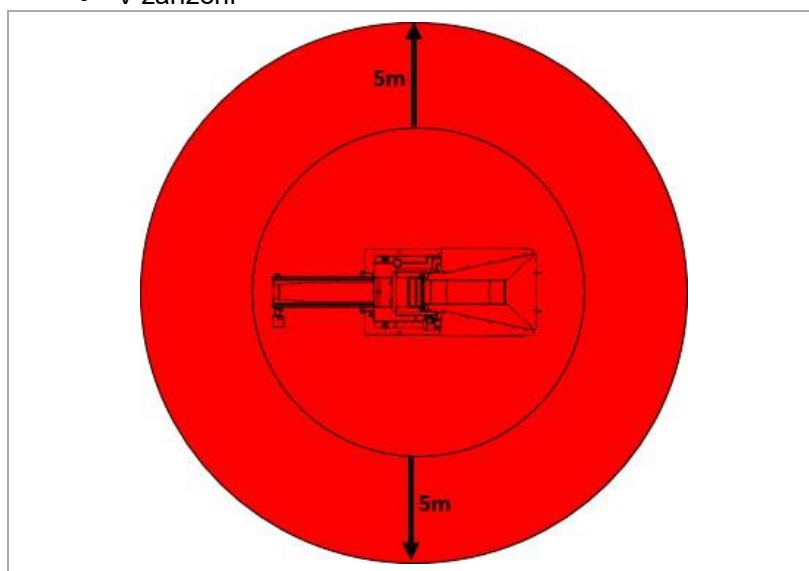
### Ochranný pracovní oděv

Při nakládání a vykládání zařízení je nutné používat níže uvedený osobní ochranný pracovní oděv.

|                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Používejte ochranný oděv                                                          | Používejte ochrannou obuv                                                          | Používejte ochrannou přilbu                                                         |
|  |  |                                                                                     |
| Používejte pracovní oděv s vysokou viditelností                                   | Používejte bezpečnostní rukavice                                                   |                                                                                     |

### Zóna nebezpečí při seřizování

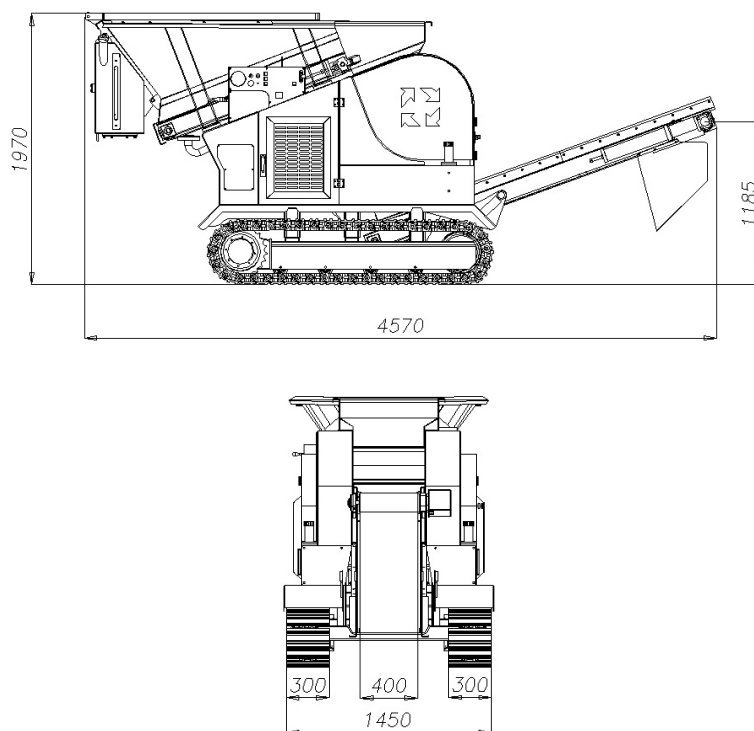
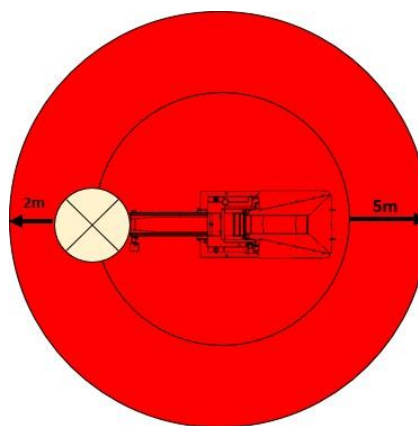
- 5 m kolem zařízení v poloměru otáčení zařízení
- Na zařízení
- Pod zařízením
- V zařízení



| <br><b>Výstraha</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | <p><b>Riziko v důsledku vstupu do nebezpečné zóny nebo zdržování se v nebezpečné zóně. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko ekologických škod, poškození zařízení a obecných hmotných škod, pokud se v nebezpečné zóně nacházejí předměty nebo překážky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby.</li> <li>➤ Zkontrolujte, že se v nebezpečné zóně nenachází jakékoli předměty ani překážky.</li> <li>➤ Vyklidte zónu nebezpečí.</li> <li>➤ Zajistěte, aby nikdo nevstupoval do zóny nebezpečí.</li> </ul>   |
| <br><b>Výstraha</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                      | <p><b>Nebezpečí převrácení zařízení: nebezpečí vážného nebo smrtelného zranění!</b></p> <p>Dále v případě převrácení zařízení hrozí riziko vzniku škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení musí být umístěno na pevném podkladu s odpovídajícími charakteristikami z hlediska záběru a únosnosti.</li> <li>➤ Neumísťujte zařízení výše než na úroveň země, např. na balvany apod.</li> <li>➤ Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od lomů a svahů, abyste nedošlo k převrácení nebo sklouznutí zařízení.</li> </ul> |
| <br><b>Výstraha</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                     | <p><b>Riziko rozdrčení nebo přejetí pojezdovými pásy. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Při přemísťování zařízení pomocí pojezdových pásů hrozí nebezpečí vtažení či rozdrčení končetin a převržení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Při provozu s pojezdovými pásy nevstupujte do vyznačené nebezpečné zóny ani v ní nepracujte!</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
|                     | <p><b>Nebezpečí převrácení zařízení. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále v případě převrácení zařízení hrozí riziko vzniku škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení musí být umístěno na pevném podkladu s odpovídajícími charakteristikami z hlediska záběru a únosnosti.</li> <li>➤ Neumísťujte zařízení výše než na úroveň země, např. na balvany apod.</li> <li>➤ Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od lomů a svahů, abyste nedošlo k převrácení nebo sklouznutí zařízení.</li> </ul>      |

| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Nebezpečí v důsledku pohybu součástí zařízení.</b><br/> <b>Při otevírání nebo zavírání pásů hrozí nebezpečí pohmoždění, rozdrčení, amputace, úrazu a zlomenin.</b></p> <p>Dále hrozí riziko poškození zařízení a obecných hmotných škod.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby.</li> <li>➤ Zajistěte, aby nikdo nevstupoval do zóny nebezpečí.</li> <li>➤ Součásti zařízení přemísťujte pouze pomocí příslušných ovládacích prvků.</li> </ul> |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | <p><b>Riziko pádu.</b><br/> <b>Nebezpečí pohmoždění, úrazů a zlomenin v případě pádu ze zařízení nebo na zařízení.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Na zařízení vystupujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a je blokováno opětovné uvedení do chodu.</li> <li>➤ Používejte pouze stabilní a schválené prostředky ke stoupání na vyvýšená místa (žebříky, pracovní plošiny atd.).</li> <li>➤ Na zařízení vystupujte pouze po žebřících a lávkách k tomu určených.</li> </ul>                             |
| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <p>Před přípravou zařízení odstraňte veškeré předměty, které se na něm nacházejí nebo jsou na něm uloženy pro přepravu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 5.2

**Celkové rozměry v pracovních podmínkách**Rozměry v  
pracovní polozeZóna nebezpečí při  
používání

- 5 m kolem zařízení
- Kolem výstupu materiálu: 2 m
- Na zařízení
- Pod zařízením
- V zařízení
- Je třeba vzít v úvahu a označit vstupní vkládací zónu zařízení v okolí přívodní jednotky!

**Upozorně**



Při provozu je zapotřebí více prostoru.

Pro bezpečné nakládání materiálu do zařízení (např. bagrem) i jeho vyložení je zapotřebí prostor (prostor pro uložení materiálu a speciální manipulační zařízení, např. s mechanickými lopatami).

### 5.3

### Charakteristiky místa instalace

#### Únosnost místa instalace

Před vyložení drtiče K-JC 503 je třeba z hlediska statiky zkontrolovat únosnost místa instalace.

Podklad na zvoleném místě musí mít dostatečnou únosnost, tj. musí být schopen odolávat maximálnímu přípustnému tlaku na zem.

Je třeba vzít v úvahu následující hodnoty:

#### Hmotnost zařízení

3 400 kg

#### Rovinnost

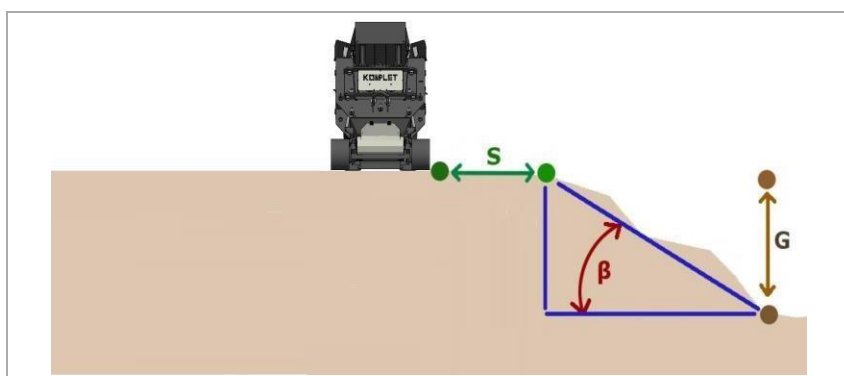
Zvolené místo musí být rovné. Je třeba mít na paměti, že i mírné naklonění zařízení má negativní vliv na jeho opotřebení a provozní výkon.

V případě potřeby vyrovnejte půdu mechanickou lopatou.

#### Stabilita

Drtič K-JC 503 musí být instalován tak, aby mohl být plněn materiálem o hmotnosti podle svého určení. Nikdy nesmí být přetěžován. Zařízení musí být dostatečně stabilní ve všech fázích provozu.

#### Bezpečná vzdálenost a úhel svahu



Na staveništích je velmi důležité dodržovat potřebné bezpečnostní vzdálenosti od lomů, sklepení a svahů apod. Tyto parametry jsou stanoveny normou DIN 4124. Jedná se však o orientační pravidla:

- 1 m bezpečnostní vzdálenost do celkové hmotnosti 12,0 t
- 2 m bezpečnostní vzdálenost od 12,0 t do 40 t.

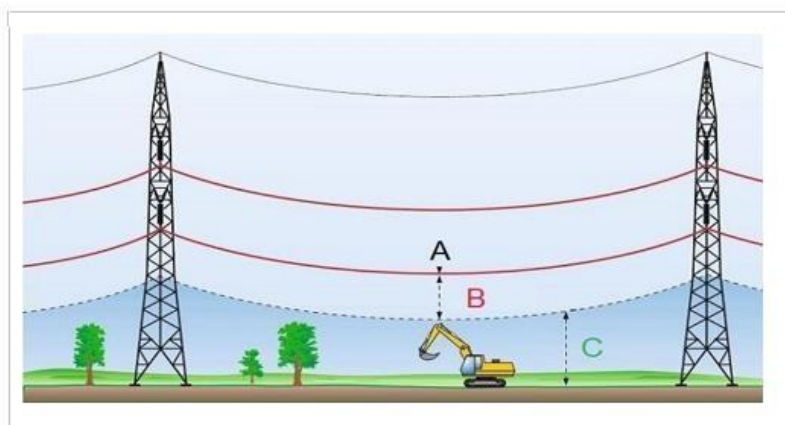
Na obdělávané půdě musí být bezpečnostní vzdálenost (S) rovna délce hloubky lomu (G), na zasypané půdě musí být bezpečnostní vzdálenost (S) dvojnásobkem délky hloubky lomu (G).

Tyto hodnoty neplatí ve všech situacích, nebezpečí propadnutí se zařízení záleží totiž především na povaze půdy na místě a úhlu svahu.

Následující úhly svahu nesmí být překročeny bez provedení zkoušky stability.

- 80° v případě skalního masivu
- 60° v případě tvrdého nebo polotvrdého podloží
- 45° v případě měkkého nebo netvrdého podloží

**Bezpečná vzdálenost od  
napětových  
vedení**



|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| A | Nejnižší bod elektrického vedení |
| B | Minimální vzdálenost             |
| C | Maximální pracovní výška         |

**Minimální vzdálenost od  
vede  
napětových**

|         |                  |
|---------|------------------|
| 1 metr  | do 1 KV          |
| 3 metry | od 1 do 110 KV   |
| 4 metry | od 110 do 220 KV |
| 5 metrů | od 220 do 380 KV |
| 5 metrů | Neznámé napětí   |

**5.4****Zajištění místa výkonu prací**

Příprava a používání zařízení musí být v souladu s platnými národními bezpečnostními předpisy a pokyny uvedenými v tomto návodu. Za jejich dodržení odpovídá manažer zařízení.

Vzniknou-li vzhledem k podmínkám na staveništi a bezpečnostním vzdálenostem nebezpečné zóny, je manažer zařízení povinen je zabezpečit v souladu s normou EN ISO 13857.

Manažer je povinen zajistit, aby byla vyhodnocena všechna nebezpečí vyplývající z materiálu vystupujícího ze zařízení a strojů pracujících v této oblasti, a musí tuto oblast zabezpečit.

Před uvedením zařízení do chodu je uživatel povinen zajistit, aby se v nebezpečné oblasti zařízení nenacházely žádné osoby.

**5.5****Opatření, která je třeba provést po dlouhých odstávkách****Prohlídka podvozku**

Před přepravou nebo přemístěním zařízení zkontrolujte pojezdové pásy nebo kola, pneumatiky a nápravu.

## 5.6

## Kontroly před uvedením do chodu

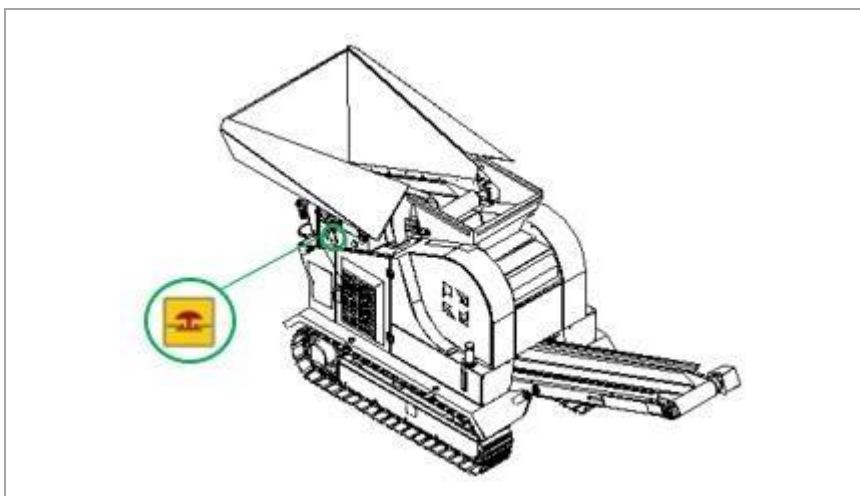
| Upozornění                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p>                                                                                                                                                                                 |
| ⚠ Výstraha                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | <p><b>Nebezpečí v důsledku poškození nebo poruchy zařízení.</b></p> <p><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení uveďte do chodu až po provedení kontrol před spuštěním.</li> </ul>                        |
| ⚠ Výstraha                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <p><b>Zajistěte, aby zařízení během provozu stálo rovně na zemi a aby se pojezdové pásy zcela dotýkaly země po celé své ploše. Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud není ve zcela rovné pozici na rovné zemi. To by mohlo narušit správnou funkci drtiče a dopravníků nebo způsobit nadměrné vibrace drtiče.</b></p>                                                 |
| ⚠ Požadavky                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Práce prováděné podle plánu údržby (po každých 10 hodinách provozu nebo denně).</b></li> <li>➤ <b>Práce prováděné podle plánů údržby.</b> Porovnejte hodinové protokoly o měření a údržbě!</li> <li>➤ <b>Odstranění reklamací, závad apod.</b> Porovnejte protokoly o provedené údržbě a zprávy o opravách!</li> </ul> |
| ⚠ Cíl                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Byla zkontrolována viditelná poškození.</b></li> <li>➤ <b>Ochranná zařízení jsou kompletní, neporušená a správně zajištěná.</b></li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| Postup                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Po příjezdu na pracoviště a vyložení zařízení se ujistěte, že pracoviště bylo vymezeno a označeno umístěním příslušných značek, a pokud ne, umístěte je.

Ujistěte se, že je zařízení správně vyrovnáno a že jsou pojezdové pásy zcela položeny na zemi.

Před spuštěním zařízení je vhodné provést následující kontroly:

1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.
2. Zkontrolujte, zda není zařízení viditelně poškozeno.
  - (Projděte se kolem zařízení a důkladně je zkontrolujte!)
  - Poškození si poznamenejte.
  - Poškození oznamte a nechte je odstranit.
3. Zkontrolujte stav baterií a neporušenost dálkového ovládače.
  - Otočte volič rádiového dálkového ovládače z polohy 0 do polohy 1.
  - Stiskněte zelené tlačítko START na rádiovém dálkovém ovladači.
  - Zkontrolujte kontrolku nabití baterie rádiového dálkového ovládače; pokud bliká zeleně, je baterie nabitá, pokud svítí červeně, je třeba ji nabít.
4. Zkontrolujte všechny NOUZOVÉ VYPÍNAČE.



- Zkontrolujte, zda jsou všechny přítomny.
  - Zkontrolujte funkčnost.
5. Kontrola ochranných zařízení.
    - Zkontrolujte, zda jsou všechny přítomny.
    - Zkontrolujte podmínky.
    - Vyměňte chybějící nebo poškozená ochranná zařízení.
    - Zkontrolujte správné upevnění.
    - Upevněte uvolněná ochranná zařízení.
  6. Zkontrolujte alarmovací zařízení.
    - Zkontrolujte, zda jsou všechny přítomny.
    - Zkontrolujte funkčnost.

7. Zkontrolujte značky.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny přítomny.
- Zkontrolujte podmínky.
- Vyměňte chybějící nebo poškozené značky.
- Zkontrolujte čitelnost.
- Vyčistěte znečištěné značky.

Před uvedením zařízení do provozu proveďte veškeré kontroly a osobně prověřte, zda je zařízení ve zcela provozuschopném stavu. Zejména se doporučuje provést následující:

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu nafty.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Zkontrolujte hladinu vody (pokud je přítomna).
- Zkontrolujte napnutí pojízdného pásu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny ochranné kryty nasazeny a plně funkční.
- Umístěte zařízení na rovné a bezpečné místo.
- Zajistěte, aby bylo zařízení mimo provoz nejméně jednu hodinu.
- Otevřete dvířka na straně chladiče a zkontrolujte, zda olej dosáhl horní hranice na ukazateli hladiny vlevo dole. Pokud ne, doplňte hladinu na maximum.

**Kontrola hladiny motorového oleje**



**Kontrola hladiny nafty**

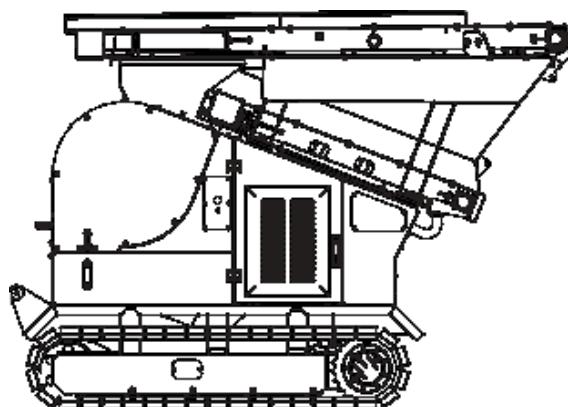
- Umístěte zařízení na rovné a bezpečné místo.
- Zkontrolujte, zda hladina dosáhla horní hranice na ukazateli hladiny nacházejícím se zevně nádrže. Pokud ne, doplňte hladinu na maximum.

**Kontrola hladiny  
hydraulického oleje**

- Umístěte zařízení na rovné a bezpečné místo.
- Zkontrolujte, zda hladina dosáhla horní hranice na ukazateli hladiny nacházejícím se zevně nádrže. Pokud ne, doplňte hladinu na maximum.

**Kontrola teploty oleje**

- Zkontrolujte, zda olej nedosahuje horní hranice na ukazateli hladiny.

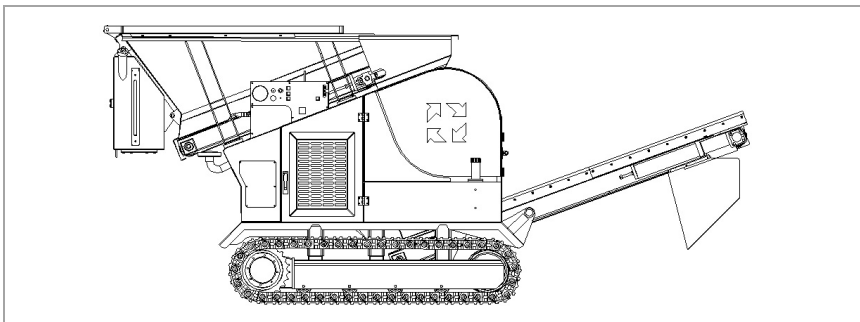
**Kontrola napnutí  
pojezdových pásů**

Zkontrolujte, zda je napnutí pojezdových pásů dostatečné, vyvinutím tlaku přibližně 10 kg na jejich horní část a zkontrolujte, zda průhyb pásu nepřesahuje 10-20 mm. Pokud tomu tak není, nastavte správné

napnutí.

**Kontrola hladiny  
vody**

- Umístěte zařízení na rovné a bezpečné místo.
- Zkontrolujte, zda hladina dosáhla horní hranice na ukazateli hladiny nacházejícím se zevně nádrže. Pokud ne, doplňte hladinu na maximum.



## 5.7

## Kontrola zařízení k NOUZOVÉMU VYPNUTÍ

| ⚠ Výstraha                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Nebezpečí z důvodu vadných NOUZOVÝCH VYPÍNAČŮ. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Před uvedením zařízení do provozu musí všechna zařízení pro nouzové zastavení správně fungovat!</li> </ul> |
| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p>                                                                                                                                                                    |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Motor zapnutý.</li> <li>➤ Zařízení v provozu.</li> <li>➤ V zařízení není materiál.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ujistěte se, že jsou vypnutá všechna tlačítka NOUZOVÝCH VYPÍNAČŮ.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.
2. Zkontrolujte všechny NOUZOVÉ VYPÍNAČE.
  - Zkontrolujte, zda každý jednotlivý NOUZOVÝ VYPÍNAČ vypíná zařízení.
  - Viz kapitola „Popis“, bod „NOUZOVÉ VYPÍNAČE“.

## 5.8

## Spuštění zařízení

| ⚠ Výstraha                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Nebezpečí v důsledku pohybu součástí zařízení. Riziko rozdrčení a vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko poškození zařízení a obecných hmotných škod.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenacházejí jakékoli osoby.</li> <li>➤ Zajistěte, aby nikdo nevstupoval do zóny nebezpečí.</li> <li>➤ Součásti zařízení přemísťujte pouze pomocí příslušných ovládacích prvků.</li> </ul> |
| ℹ Upozornění                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti</b> na začátku této kapitoly.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení při provozu</li> <li>➤ Motor zapnutý</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení v pracovní poloze</li> <li>➤ Zařízení spuštěno</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.
2. Připojte izolátor baterie; otočte volič ze svislé polohy „OFF/VYP“ do vodorovné polohy „ON/ZAP“.
3. Nastartujte motor.
  - Vložte klíček do zapalování na ovládacím panelu.
  - Otočte klíčkem ve směru hodinových ručiček na první cvaknutí a počkejte, až zhasnou světla. (cca 10 sekund).
  - Nastartujte motor opětovným otočením klíčku ve směru hodinových ručiček.
  - Vyčkejte několik minut, dokud motor běží na volnoběh.
  - Před zahájením práce přesuňte akcelerační páčky na plný výkon, tj. na doporučené otáčky pro danou práci (cca 1700-2000 ot./min.).
  - Viz kapitola „Ovládání“.

## 5.9

## NOUZOVÉ ZASTAVENÍ

| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Nebezpečí-nouzový stav, hrozící nebezpečí, porucha zařízení. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stiskněte nejbližší tlačítko NOUZOVÉHO VYPÍNAČE.</li> <li>➤ V případě nutnosti proveďte záchranná opatření.</li> <li>➤ Informujte nadřízeného.</li> </ul>                 |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | <p><b>Nebezpečí-nouzový stav, hrozící nebezpečí, porucha zařízení. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vyměňte klíček ze zapalování.</li> <li>➤ Uzamkněte zařízení.</li> <li>➤ Zařízení smí být znovu spuštěno teprve po odstranění závady odborně způsobilou osobou.</li> </ul> |
| ⚠ Výstraha                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <p><b>Opětovné spuštění po NOUZOVÉM VYPNUTÍ: Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení smí být znovu spuštěno teprve po odstranění závady odborně způsobilou osobou.</li> </ul>                                                                                               |

## 5.10

## Opětovné spuštění po NOUZOVÉM VYPNUTÍ

| ⚠ Výstraha                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Opětovné spuštění po NOUZOVÉM VYPNUTÍ: Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení smí být znovu spuštěno teprve po odstranění závady odborně způsobilou osobou.</li> </ul> |
| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p>                                                                                                                                                   |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Odstraněno nebezpečí pro NOUZOVÉM VYPNUTÍ.</li> <li>➤ V zařízení není materiál.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení je spuštěno a připraveno k použití.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.
2. Nastartujte motor.
3. **Spust'te zařízení.**
  - Viz kapitola „Uvedení zařízení do provozu“.

| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Při opětovném spuštění zařízení po NOUZOVÉM VYPNUTÍ pečlivě dodržujte uvedené pořadí zapnutí.</p> <p>Viz kapitola „Uvedení do provozu“.</p> |

## 6. Použití

### 6.1

### Spuštění



Při použití tohoto návodu se normálním použitím rozumí **automatický** provoz.

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p> |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Motor zapnutý</li> <li>➤ Rádiový dálkový ovladač zapnutý.</li> </ul>                                                                      |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení je spuštěno a připraveno k použití.</li> </ul>                                                                                   |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                    |

Zařízení K-JC 503 je vybaveno rádiovým dálkovým ovladačem, který umožňuje pohyb/pojíždění a ovládání zařízení ze vzdáleného místa. Pro spuštění zařízení:

- Zkontrolujte, zda jsou deaktivovány všechny bezpečnostní vypínače.
- Uvedení zařízení do provozu viz kapitola „Uvedení zařízení do provozu“.
- Zkontrolujte, zda jsou vypínače „ON/OFF“ na rádiovém dálkovém ovladači vypnuté.
- Zapněte rádiový dálkový ovladač, viz kapitola „Zapnutí rádiového dálkového ovladače“. Nyní můžete:
  1. ovládat dálkovým ovladačem pohyb pojezdových pásů
  2. ovládat dálkovým ovladačem rychlost pojezdových pásů
  3. pomocí rádiového dálkového ovladače zapnout/vypnout nakládací pás
  4. pomocí rádiového dálkového ovladače zapnout/vypnout drtič
  5. pomocí rádiového dálkového ovladače zapnout/vypnout vyprazdňovací dopravník
- Pomocí dvou tlačítek Nakládací dopravník zapnuto/vypnuto - Drtič zapnuto/vypnuto na rádiovém dálkovém ovladači bude zařízení v provozním režimu, pojezdové pásy se zastaví a zařízení začne pracovat.

- Pomocí ručního nastavení na rádiovém dálkovém ovládači můžete:
  1. zvýšit/snížit rychlost nakládacího pásu
  2. zvýšit/snížit úroveň drticích čelistí

| <br><b>Výstraha</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | <p>Je velmi důležité zajistit, aby byl drtič před spuštěním motoru vypnutý.</p> <p>Spuštění motoru v okamžiku, kdy je drtič ještě zapnutý, může vést k poškození startovacího motoru.</p> <p>Drtič suti K-JC 503 je vybaven automatickým zařízením vypínajícím drtič při každém vypnutí motoru, obsluha však musí dávat pozor a ujistit se, že je drtič skutečně vypnutý.</p> <p>Proto doporučujeme před zapnutím motoru zkontrolovat, že je drtič vypnutý.</p> |

Pokud je automatické zařízení poškozeno a motor byl spuštěn se zapnutým drtičem, postupujte podle tohoto nouzového postupu:

- Otočte klíčkem v zapalování ve směru hodinových ručiček.
- Zapněte rádiový dálkový ovladač.
- Stiskněte tlačítko spouštění motoru a současně podržte stisknutou páčku spouštění drtiče (v poloze „OFF/VYP“), aby se vypnul.

Pokud vám to po několika pokusech nepodaří, kontaktujte servisní oddělení. Bude však důležité opravit speciální zařízení pro automatické vypínání drtiče.

## 6.2

## Příprava k použití

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti</b> na začátku této kapitoly.</p> |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení zap</li> </ul>                                                                                                                   |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zařízení je spuštěno a připraveno k použití.</li> <li>➤ Nastavení rychlosti dopravníku</li> <li>➤ Seřízené čelisti</li> </ul>             |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                    |

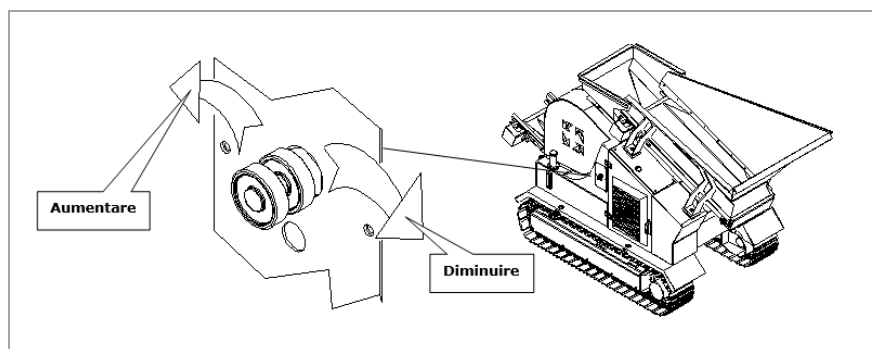
**Nastavení  
nakládacího  
dopravníku**

Nastavte rychlost nakládacího dopravníku v závislosti na druhu drceného materiálu a na výstupním otvoru drtiče.

Rychlost by měla být nižší u tvrdých materiálu nebo pokud je otvor úzký, a vyšší u lehkých materiálů nebo pokud je otvor širší.

Rychlost nakládacího dopravníku se nastavuje pomocí páky, jak je znázorněno na obrázku níže.

Nastavení lze provádět při stojícím nebo pohybujícím se dopravníku.





**Seřizování  
čelisti**

Velikost drceného inertního materiálu lze upravit vzdálením nebo přiblížením pohyblivé čelisti k pevné čelisti.

Za tímto účelem stačí stisknout páčku nastavení čelistí na rádiovém dálkovém ovládači, jak je znázorněno níže.

Zvednutím páčky se čelist rozevře a frakce drceného materiálu se zvětší, spuštěním páčky se čelist přivře a frakce drceného materiálu se zmenší.

**Podmínky zařízení**

- **Zařízení je nyní zapnuto a připraveno ke vkládání materiálu k drcení.**

## 6.3

## Vkládání materiálu

| ⚠ Výstraha                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Nebezpečí z důvodu vyhazování nebo padání materiálu ze zařízení.</p> <p>Tím vzniká riziko pohmožděnin, úrazů a zlomenin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Nevstupujte do nebezpečné zóny.</li> <li>➤ Tuto operaci smí provádět pouze oprávnění nebo zaškolení pracovníci při dodržení všech pokynů uvedených v návodu.</li> <li>➤ Noste předepsaný osobní ochranní pracovní oděv.</li> </ul> |
| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p>Před prací s tímto zařízením je nutné si prostudovat všechny pokyny a porozumět jim.</p> <p><b>Zvláštní pozornost věnujte části o bezpečnosti na začátku této kapitoly.</b></p>                                                                                                                                                                                                                          |
| ⚠ Požadavky                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Motor zapnutý</li> <li>➤ Nakládací dopravník, drtič a extrakční dopravník musí být zapnuty.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ⚠ Cíl                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Nakládací násypka materiálu</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Postup                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

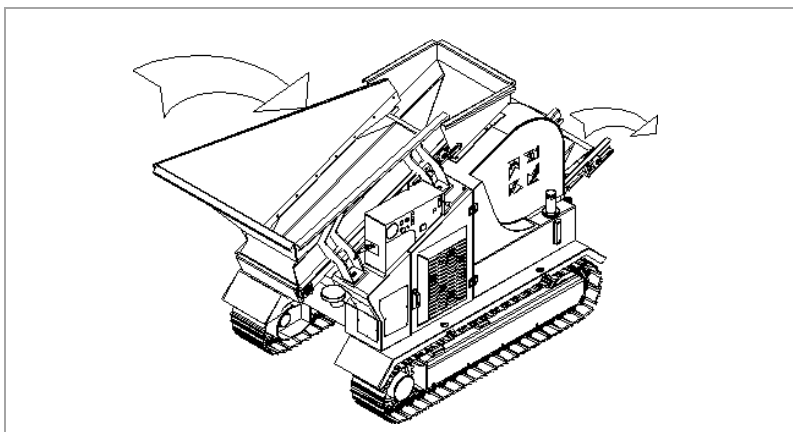
1. Dodržujte bezpečnostní předpisy.

### 2. Vkládání materiálu

Materiál lze do zásobníku nakládat bagrem nebo mechanickými lopatovými nakladači.

Materiál lze do zařízení vkládat přímo skrz čelní systém.

Drcený materiál je odvážen z odváděcího pásu.



Za dopravníkem může být umístěno síto pro další třídění.

Provoz drtiče K-JC 503 lze kdykoli zastavit pomocí nouzových tlačítek STOP na panelu zapalování a rádiovém dálkovém ovládače.

### ⚠ Výstraha



Nikdy nevkládáte materiál k drcení do zařízení před spuštěním drtiče, v opačném případě jej materiál ucpe a nebude možné jej spustit.

### ⚠ Výstraha



Během fáze vkládání materiálu k drcení je vhodné kontrolovat padající materiál na dopravník, nadměrné zatížení totiž může způsobit ucpání drtiče a zpomalení procesu.

### ⚠ Výstraha



Když se motor drtiče zastaví, zůstane aktivní přibližně 20-30 sekund z důvodu doběhu/setrvačnosti setrvačnicků. Proto buďte velmi opatrní před prováděním jakýchkoli operací uvnitř drtiče nebo zařízení a vždy počkejte, až se drtič úplně zastaví.

### ⚠ Výstraha



Je velmi důležité zajistit, aby byl drtič před spuštěním motoru vypnutý.

Spuštění motoru v okamžiku, kdy je drtič ještě zapnutý, může vést k poškození startovacího motoru.

Drtič suti K-JC 503 je vybaven automatickým zařízením vypínajícím drtič při každém vypnutí motoru, obsluha však musí dávat pozor a ujistit se, že je drtič skutečně vypnutý.

Z tohoto důvodu je vhodné před zapnutím motoru zkontrolovat, zda je drtič skutečně vypnutý.

## Upozornění

**Správné vkládání materiálu**

Produkce závisí na správném přivádění materiálu.

- Materiál vkládejte do zadní části násypky.

## 6.4

### Zamýšlený účel použití

Drtič K-JC 503 dokáže drtit jakýkoli druh materiálu, který je přípustný podle tohoto návodu. Je však důležité dodržovat určitá pravidla, aby byl zajištěn odpovídající drtiče.

- Před použitím výrobku si pozorně přečtěte návod k použití. Seznamte se se správným používáním zařízení a jeho ovládacími prvky.
- Zařízení používejte pouze k účelu, ke kterému bylo konstruováno, tj. k drcení různých materiálů z demoličních prací ve stavebnictví nebo mramorového a betonového odpadu. Jakékoli jiné použití může představovat riziko a může zařízení poškodit.
- Přestože toto zařízení nevyžaduje trvalou obsluhu operátorem, nikdy nepovolujte používání zařízení osobám, které nejsou seznámeny s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Přestože toto zařízení nepotřebuje ke svému provozu nepřetržitou obsluhu operátorem, nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru. Upozorňujeme, že vlastník či uživatel zařízení odpovídají za veškeré nehody či rizika způsobená třetím osobám nebo jejich majetku.
- Ujistěte se, že je pracovní prostor dostatečně volný, aby bylo možné zařízení bezpečně naložit. Pracovní prostor musí být vymezen zvláštními značkami a musí být do něj zamezen přístup nepovolaným osobám.
- Dbejte na to, aby bylo zařízení ve vodorovné poloze a aby byly pojezdové pásy zcela položeny na zemi.
- Umístěte zařízení do stabilní polohy a zajistěte, aby byly všechny pohyblivé součásti řádně upevněny.
- Před zahájením nakládání materiálu do násypky nezapomeňte spustit drtič, motor nakládacího dopravníku a vykládací dopravník.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k přetížení drtiče. Nadměrné množství materiálu může drtič ucpat.  
Rychlost nakládacího dopravníku musí být nastavena tak, aby nedošlo k zahlcení a ucpání drtiče.
- Vždy používejte ochranný pracovní oděv, ochrannou přilbu a ochranné brýle.
- **Při práci vždy dbejte na to, aby zařízení stálo na rovném povrchu a aby přepravní prostředky plně přiléhaly. Nikdy nepracujte, pokud je zařízení nakloněno, v opačném případě může dojít k narušení správné funkce drtiče nebo dopravníků a může docházet k nadměrným vibracím celého drtiče.**

### **⚠ Výstraha**



**Kapaliny pod tlakem:** tlak v hydraulickém systému během provozu může dosahovat hodnot přesahujících 200 barů. V případě poškození přípojek nebo hadic může docházet k úniku horkého hydraulického oleje pod vysokým tlakem. Noste vždy ochranný pracovní oděv, ochranné pracovní brýle a ochranné rukavice. Ke kontrole úniku oleje používejte karton v blízkosti hadic. Nedotýkejte se součástí zařízení, a to ani tehdy, používáte-li ochranný pracovní oděv.

### **⚠ Výstraha**



**Poranění rukou stříhem nebo rozmačkáním:** během provozu mohou všechny pohyblivé součásti (pásy a válečky) představovat zdroj nebezpečí. Přestože jsou na zařízení namontovány ochranné prostředky, je velmi důležité postupovat neustále se zvýšenou opatrností a zamezit kontaktu těla s pohyblivými součástmi zařízení. Noste vždy ochranný pracovní oděv a nenoste oděvy, které mohou být namotány a vtaženy pohyblivými součástmi zařízení.

## 6.5

### Nesprávné použití

- Nikdy nedovolte, aby drtič K-JC 503 obsluhovaly nebo používaly neoprávněné osoby.
- Přestože toto zařízení nevyžaduje trvalou obsluhu operátorem, nikdy nepovolujte používání zařízení osobám, které nejsou seznámeny s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Nikdy nezanedbávejte běžné kontroly, které zaručují správnou funkci zařízení.
- Nikdy nepoužívejte zařízení s poškozenými nebo chybějícími kryty, v opačném případě může docházet k ohrožení bezpečnosti operátora.
- Nikdy nepoužívejte zařízení s otevřenými dveřmi nebo odstraněnými kryty.
- Upozorňujeme, že vlastník či uživatel zařízení odpovídají za veškeré nehody či rizika způsobená třetím osobám nebo jejich majetku.
- **Věnujte pozornost druhu drceného materiálu a zkontrolujte jej; materiál musí spadat do kategorie odpadu, který není nebezpečný dle článků 31 a 33 Nařízení č. 22 ze dne 5. 2. 1997.**
- Zařízení nesmí být používáno k likvidaci nebo recyklaci látek nebo materiálů, které nespádají do výše uvedené kategorie (azbestocement/Eternit, azbest nebo jiné znečišťující nebo nebezpečné látky).

## 7. Technické informace

### 7.1

#### Zařízení

**Výrobce** KOMPLET spa via Antonelli 49,  
60012 TRECASTELLI (AN)  
www.komplet.it  
+39 - 071 - 6609823  
info@komplet.it.

**Typ** Mobilní drtič

**Model** K-JC 503

**Sériové číslo zařízení**

**Číslo vydání** 321790

### 7.2

#### Rozměry a hmotnost

**Hmotnost zařízení** 3 400 kg  
Hmotnost zařízení je rozložena na obě pásnice - pojezdové pásy podvozku.

|                |       |      |    |
|----------------|-------|------|----|
| <b>Doprava</b> | Délka | 4570 | mm |
|                | Šířka | 1450 | mm |
|                | Výška | 1970 | mm |

|                |       |      |    |
|----------------|-------|------|----|
| <b>Použití</b> | Délka | 4570 | mm |
|                | Šířka | 1450 | mm |
|                | Výška | 1970 | mm |

## 7.3

## Údaje o výkonu

|                          |                            |                                                                                                                                                                  |                   |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Napájecí jednotka</b> | Nakládací výška            | 1,85                                                                                                                                                             | m                 |
|                          | Objem násypky              | 0,5                                                                                                                                                              | m <sup>3</sup>    |
|                          | Kapacita výstupu na hodinu | 6-15                                                                                                                                                             | m <sup>3</sup> /h |
|                          | Velikost kameniva          | 10-80                                                                                                                                                            | mm                |
|                          | Vkládaný materiál          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kamenivo ze stavebních demolic</li> <li>• Odpad ze zpracování mramoru</li> <li>• Odpad ze zpracování cementu</li> </ul> |                   |

|              |                  |                   |
|--------------|------------------|-------------------|
| <b>Drtič</b> | Typ              | Čelistový drtič   |
|              | Pohonná jednotka | Hydraulický motor |
|              | Drticí plocha    | 50 x 30 cm        |

|                            |                    |                                  |
|----------------------------|--------------------|----------------------------------|
| <b>Nakládací dopravník</b> | Typ                | Dopravník s hydraulickým pohonem |
|                            | Pohonná jednotka   | Hydraulický motor                |
|                            | Rychlost nakládání | 0-0,3 m/s                        |

|                           |                  |                                  |
|---------------------------|------------------|----------------------------------|
| <b>Výstupní dopravník</b> | Typ              | Dopravník s hydraulickým pohonem |
|                           | Pohonná jednotka | Hydraulický motor                |
|                           | Rychlost odběru  | 0,75 m/s                         |

|                    |                 |                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hnací motor</b> | Typ             | Naftový motor                                                                                                                                                                                                       |
|                    | Model           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ISUZU 3CE1 typ 3A (21,5 kW při 2000 ot./min)</li> <li>• Kubota V1505 typ 4F (21,7 kW při 3000 ot./min)</li> <li>• Kubota V1505 typ V (21,7 kW při 3000 ot./min)</li> </ul> |
|                    | Příprava paliva |                                                                                                                                                                                                                     |
|                    | Kategorie emisí |                                                                                                                                                                                                                     |

|                           |               |                         |
|---------------------------|---------------|-------------------------|
| <b>Hydraulický systém</b> | Čerpadlo      | 2x12 cm <sup>3</sup> /r |
|                           | Provozní tlak | 200 barů                |

|                                   |                      |          |
|-----------------------------------|----------------------|----------|
| <b>Systém snižování prašnosti</b> | Kapacita nádrže vody | 160 l    |
|                                   | Max. tlak vody       | 120 barů |

|                       |                                     |                                                                                          |
|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ovládací panel</b> | Typ                                 | Použití s jedním operátorem                                                              |
|                       | Pojezdové pásy                      | Ovládání rádiovým dálkovým ovladačem                                                     |
|                       | Příprava                            | Automaticky s rádiovým dálkovým ovladačem                                                |
|                       | Použití                             | Automaticky s rádiovým dálkovým ovladačem                                                |
| <b>Mobilita</b>       | Pozemní                             | Přeprava pomocí zvedacího háku, nákladním vozidlem nebo v kontejneru nevyžaduje povolení |
|                       | Na místě                            | Neomezená mobilita díky výkonným pojezdovým pásům                                        |
|                       | Pojezdová rychlost pojezdových pásů | 1,2 – 2,2 km/h                                                                           |

## 7.1

### Tabulka s údaji pro mazání

| NÁZEV                         | TYP                       | MNOŽSTVÍ                     |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Palivo                        | Nafta                     | 50 l                         |
| Motorový olej                 | API/SAE 15W-40            | 6 l                          |
| Chladivo                      | Viz tabulka „A“ níže      | 9 l                          |
| Hydraulický olej              | ISO HIV 46                | 50 l                         |
| Olej pro redukční převody kol | ISO L cm <sup>3</sup> 150 | 0,5 l na redukční převodovku |
| Mazivo (tuk)                  | Třída NLGI2               |                              |

Tabulka „A“: Poměr chladicí kapaliny a okolní teploty

| MINIMÁLNÍ TEPLOTA         | 0°  | -5° | -10° | -15° | -20° | -25° | -30° | -35° | -40° |
|---------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|
| Množství nemrznoucí směsi | 10% | 15% | 25%  | 30%  | 35%  | 50%  | 45%  | 50%  | 55%  |

## 7.2

## Údaje o hlučnosti

Zařízení K-JC 503 bylo testováno na emise hluku v souladu se směrnicí 2006/42/ES.

Nejvyšší zaznamenaný akustický tlak je 87 dB(A). Pro záznam akustického tlaku jsou používány následující předpisy:

UNI EN ISO 11201/2010

UNI EN ISO 11204/2010

Hladina akustického tlaku emitovaná zařízením je:

**87 dB(A)**



Akustický výkon je určován v souladu s normou UNI EN ISO 3744.

| Upozornění                                                                          |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Noste prosím chrániče sluchu. |

## 8. Práce na údržbě

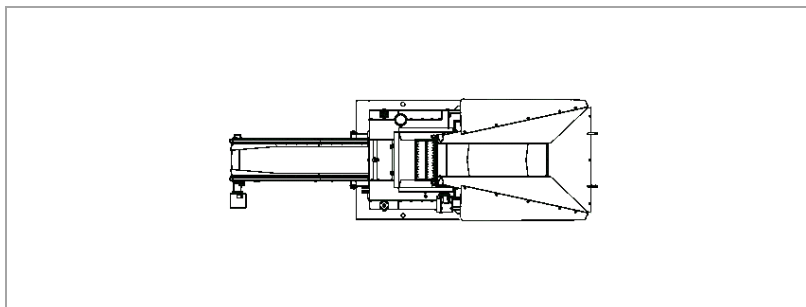
### 8.1

### Bezpečnost během údržby

| ⚠ Výstraha                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p><b>Nebezpečí v důsledku nesprávné údržby zařízení.</b><br/><b>Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Údržbu zařízení smí provádět pouze oprávněné osoby v souladu s veškerými pokyny uvedenými v tomto návodu.</li> <li>➤ Noste předepsaný osobní ochranní pracovní oděv.</li> </ul>   |
| ⚠ Výstraha                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <p><b>Nebezpečí v neúmyslného uvedení zařízení do chodu. Riziko vážného nebo smrtelného úrazu!</b></p> <p>Dále hrozí riziko škod na životním prostředí, poškození zařízení a obecné hmotné škody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zajistěte zařízení proti neúmyslnému uvedení do chodu (<b>Uzamčení zařízení</b>).</li> <li>➤ Zařízení označte výstražnou tabulkou „Práce na údržbě“ (<b>Označte zařízení</b>).</li> </ul> |

**Zóna nebezpečí:**  
zařízení  
uzamčeno

Dokud je zařízení uzamčeno, není kolem něj žádná nebezpečná zóna.



| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Na zařízení a jeho jednotkách se vyskytují <b>specifické druhy nebezpečí</b>, přestože na zařízení není žádná nebezpečná zóna, když je zařízení uzamčeno <b>během údržby</b>. Upozornění na specifické druhy nebezpečí naleznete v <b>kapitole Bezpečnost</b>.</p> |

### Skupina oprávněných osob

K provádění údržby zařízení jsou oprávněni pouze montážní pracovníci/údržbáři zaškolení podle pokynů výrobce.

Doporučujeme, aby údržbu zařízení K-JC 503 prováděli pracovníci zákaznického servisu společnosti KOMPLET.

Výrobce / dodavatel neručí za škody způsobené nesprávnou údržbou zařízení.

### Osoby, které mají být poučeny

Osoby, které nemají předepsanou kvalifikaci, musí být poučeny.

Osoby musí být poučeny zejména o:

- Bezpečnost
- Ochranný pracovní oděv
- Nebezpečné zóny
- Popis zařízení
- Prvky k NOUZOVÉMU VYPÍNÁNÍ
- Ochranná zařízení
- Alarmovací zařízení
- Indikátory poruch
- Kontroly před uvedením do chodu
- Start motoru
- Příprava na práci

Odpovídající popis naleznete v příslušné části tohoto návodu.

### Ochranný pracovní oděv

Při provádění údržby zařízení je nutné nosit níže uvedený osobní ochranný oděv.

|                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Používejte ochranný oděv                                                            | Používejte ochrannou obuv                                                            | Používejte ochrannou přilbu                                                           |
|  |  |  |
| Používejte pracovní oděv s vysokou viditelností                                     | Používejte bezpečnostní rukavice                                                     | Používejte ochranné brýle                                                             |

**8.2****Terminologie**

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Údržba</b>          | Kombinace všech technických a administrativních opatření i manažerských opatření během životnosti zařízení (technické jednotky zařízení) s cílem zachování funkčního stavu nebo navrácení do tohoto stavu tak, aby zařízení mohlo sloužit k požadovanému účelu. Definice prohlídek, údržby a oprav spadají pod obecný pojem „údržba“. |
| <b>Prohlídky</b>       | Opatření za účelem stanovení a posouzení aktuálního stavu součástí zařízení včetně zjišťování příčin opotřebení nebo poškození a k vyvození důsledků z hlediska jeho použití v budoucnu.                                                                                                                                              |
| <b>Práce na údržbě</b> | Opatření za účelem zachování zařízení v požadovaném provozním stavu. Čištění, mazání, pravidelná výměna filtrů, doplňování nebo výměna provozních kapalin udržují zařízení v optimálním stavu.                                                                                                                                        |
| <b>Opravy</b>          | <p>Opatření k obnovení jmenovitého stavu zařízení, například výměnou opotřebovaných nebo vadných dílů za specifické náhradní díly.</p> <p>Specifikované náhradní díly jsou zejména díly odpovídající specifikacím výrobce.</p>                                                                                                        |
| <b>Kontroly</b>        | Po opravě jakékoli součásti nebo dílu zařízení zkontrolujte jeho funkčnost, zkontrolujte provozní údaje související s bezpečností pomocí zkušebních cyklů a proveďte případné úpravy.                                                                                                                                                 |

**8.3****Pravidla pro údržbu**

Řádné provádění údržby je nezbytné pro zachování funkce a hodnoty zařízení. Správným a pravidelným prováděním údržby se předchází funkčním a provozním poruchám. Její provádění může přispět k udržení kapacity a ekonomičnosti zařízení. Správná údržba chrání životní prostředí.

**Mazání, doplňování a  
vypouštění provozních  
kapalin**

Při mazání dodržujte mazací plán a stanovené pokyny.

Vždy dodržujte následující základní body:

- Plnicí a vypouštěcí těsnění je třeba před otevřením vyčistit a dbát na to, aby se dovnitř nedostaly žádné nečistoty.
- K čištění nádrží na mazivo a mazacích míst nepoužívejte hadříky z vláknitých materiálů ani čisticí vlnu.
- K čištění nádrží na mazivo a mazacích míst nepoužívejte petrolej nebo kapaliny obsahující benzen, jako jsou paliva. Musí se používat tekutý čisticí olej.
- Kapalná média (motorový olej, hydraulický olej atd.) vypouštějte při provozní teplotě zařízení.
- Používejte pouze originální pojistky s předepsanou intenzitou proudu.
- Nemíchejte kapaliny.
- Kapaliny likvidujte předepsaným způsobem a způsobem šetrným k životnímu prostředí.

**Čištění**

Během provozu vznikají usazeniny materiálu, i když zařízení pracuje správně. Jedná se především o prach, ale také o zbytky jemného prosévaného materiálu nebo otěru materiálu. Zařízení musí být pravidelně zbavováno usazenin těchto materiálů.

Používejte vhodné pomůcky, jako jsou košťata, kartáče, tyče apod.

**Intervaly údržby** V tomto návodu jsou intervaly údržby uváděny v provozních hodinách. Níže je uvedena převodní tabulka v periodických intervalech, platná pro jednu pracovní směnu.

| Hodiny | Příležitostně      |
|--------|--------------------|
| 10     | Každý den          |
| 50     | Každý týden        |
| 160    | Každý měsíc        |
| 500    | Každé tři měsíce   |
| 1000   | Jednou za půl roku |
| 2000   | Ročně              |
| 6000   | Po 3 letech        |

## 8.4

### Kapacita nádrže a provozní kapaliny

|                        |                  |     |   |
|------------------------|------------------|-----|---|
| <b>Kapacita nádrže</b> | Palivo           | 50  | l |
|                        | Motorový olej    | 6   | l |
|                        | Chladivo         | 9   | l |
|                        | Hydraulický olej | 50  | l |
|                        | Voda             | 160 | l |

**Provozní kapaliny** Následující tabulka obsahuje doporučené provozní kapaliny pro příslušné jednotky. Provozní kapaliny jsou uvedeny u názvu produktu. Povoleny jsou také rovnocenné produkty jiných výrobců.

|                             |                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------|
| Palivo                      | Nafta<br>Pouze nafta s velmi nízkým obsahem síry |
| Motorový olej               | 15W-40                                           |
| Hydraulický olej (do 30 °C) | ISO HIV 46                                       |

## 8.5

## Prohlídky a údržba

Za účelem zajištění dokonalé efektivity práce při dodržování bezpečnostních podmínek je důležité provádět pravidelné prohlídky a údržbu zařízení, což snižuje provozní náklady a prodlužuje životnost zařízení. Níže je uveden seznam nejdůležitějších bodů pro kontroly zařízení, které je třeba provést podle tabulky „KONTROLY A PLÁN ÚDRŽBY“.

| Upozornění                                                                        |                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Plán údržby <b>nenahrazuje servisní prohlídky</b> , které musí být prováděny každých 50, 500, 1000, 2000 a 6000 provozních hodin <b>oprávněným servisním technikem</b> . |

**Hnací motor**

Informace o servisu hnacího motoru naleznete v dokumentaci výrobce motoru, která je dodávána se zařízením.

Společnost KOMPLET doporučuje, aby byly servisní práce na hnacím motoru prováděny odbornou společností autorizovanou výrobcem motoru.

Výrobce / dodavatel neručí za škody způsobené nesprávnou údržbou zařízení.

| Upozornění                                                                          |                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Plán údržby nenahrazuje servis hnacího motoru, který musí být prováděn <b>specializovanou společností autorizovanou výrobcem</b> . |

### 8.5.1

### Mazací body

**Drtič** Oblasti drtiče označené piktogramy mazání na obrázku níže je třeba namazat min. jednou za 4 pracovní hodiny. Tento postup je velmi důležitý, mazivo totiž maže ložiska a zabraňuje také kontaktu prachu se součástmi ložisek.



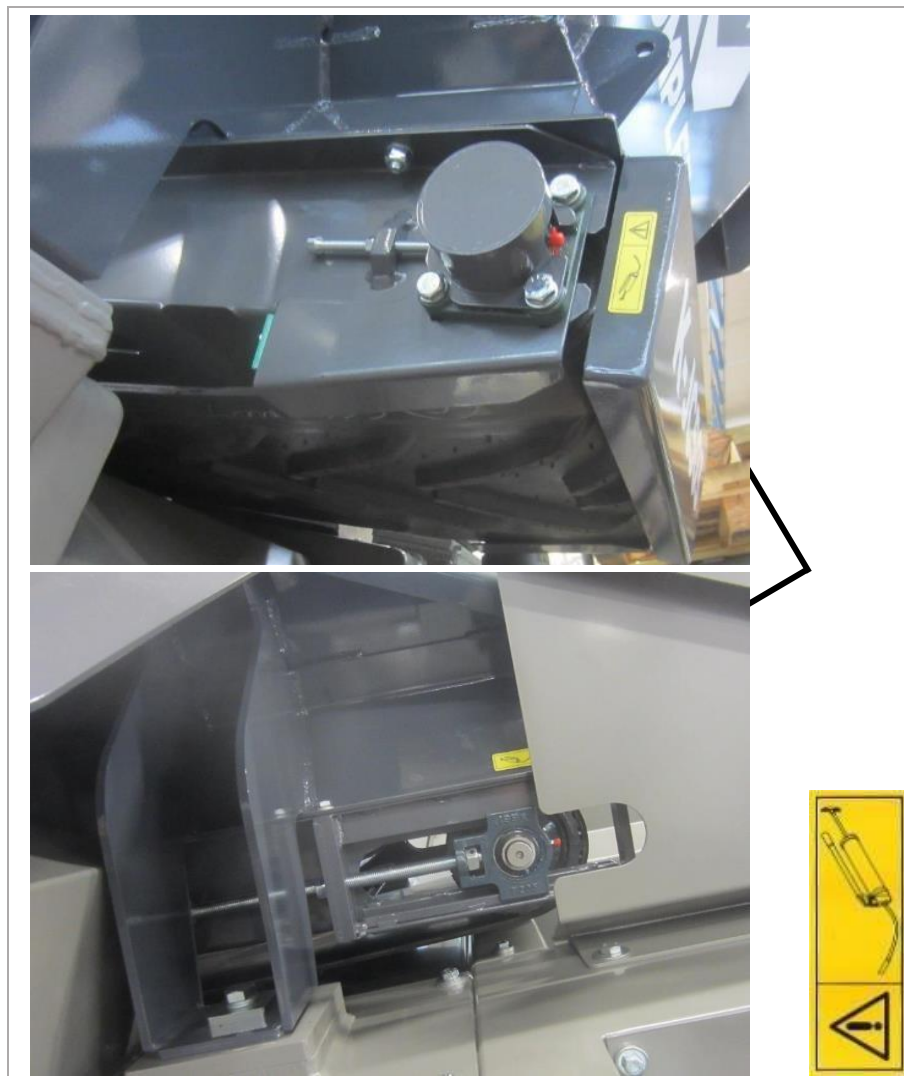
### Ovládací klouby spojky

Nejméně jednou týdně namažte ovládací klouby spojky uvnitř motorového prostoru, které jsou uzavřeny 4 červenými zátkami a jsou přístupné skrz otevírací dvířka (pravá strana).



**Nakládací  
dopravník**

Každých 8 pracovních hodin namažte 4 mazací místa uzavřená červenými zátkami, a to na obou stranách nakládacího dopravního pásu. Tyto body jsou těsně uzavřeny červenými zátkami a označeny piktogramy mazání, jak je znázorněno na příkladu níže.



**Výstupní  
dopravníkový  
pás**

Namažte 4 mazací místa, která jsou uzavřena červenými zátkami na obou stranách odváděcího dopravníku a označena mazacími piktogramy, jak je znázorněno na příkladech níže. Jejich mazání provádějte každých 8 pracovních hodin.



## 8.5.2

### Kontrola nakládacího/vykládacího dopravníku

#### Napnutí pásu

Pravidelně kontrolujte stav a napnutí všech pryžových pásů na zařízení. Aby bylo zachováno správné napnutí, nesmí být průvės pásu v dolní části větší než 10-20 mm.

Před kontrolou nebo seřizováním napnutí vždy zařízení vypněte. Práce na něm za provozu je nebezpečná.

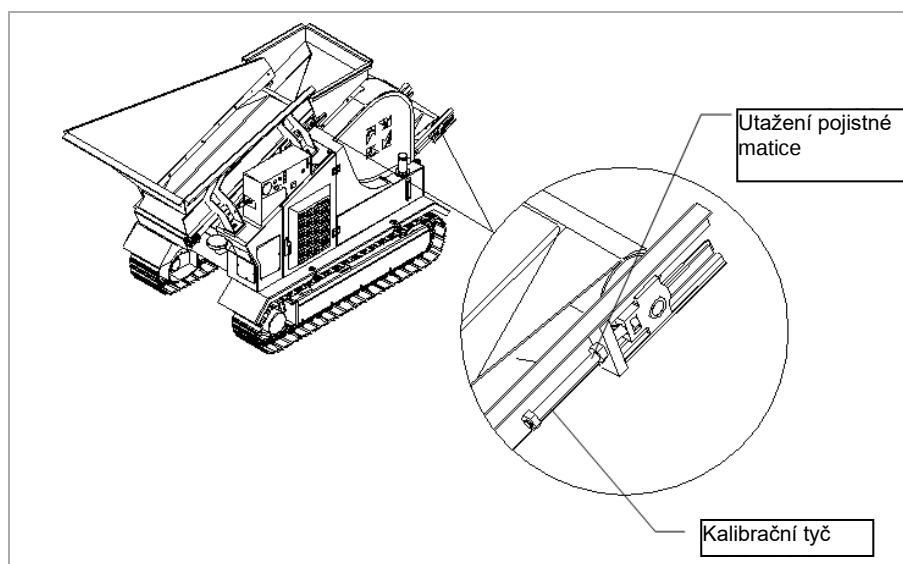
Pro každý pás jsou k dispozici dvě vzpěry: jedna vlevo a druhá vpravo. Napnutí musí být na obou stranách stejné, v opačném případě se pás nepohybuje rovňě.

Po seřizení nechte zařízení chvíli běžet a pozorujte, zda se pás pohybuje rovňě. V případě potřeby odstraňte případné problémy.

Pokud je zařízení v provozu, utáhněte pevně pojistnou matici vzpěr.

Na obou stranách pásu jsou umístěny dvě vzpěry hnacího válce. Pomocí nich znovu nastavte správné napnutí řemene podle níže uvedených kroků:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Odjistěte pojistnou matici, která utahuje kalibrační tyč (táhlo) k nastavení napnutí (obrázek níže).
- Nastavení napnutí proveďte utážením táhla.
- Utáhněte pojistnou matici.



**⚠ Výstraha**

**Před seřizováním nebo kontrolou napnutí pásu vypněte motor.**

**Nikdy nepracujte s táhly, dokud je zařízení v provozu!**

**Části pásu  
podléhající  
opotřebení**

Běžný provoz drtiče K-JC 503 nevyhnutně vede k opotřebení některých součástí, které vzhledem ke své funkci přicházejí do přímého kontaktu s abrazivními materiály.

Kontrolujte pravidelně stav dopravníku a pryžových pásů, v případě jejich opotřebení kontaktujte nejbližší autorizovaný servis a nechte je vyměnit.

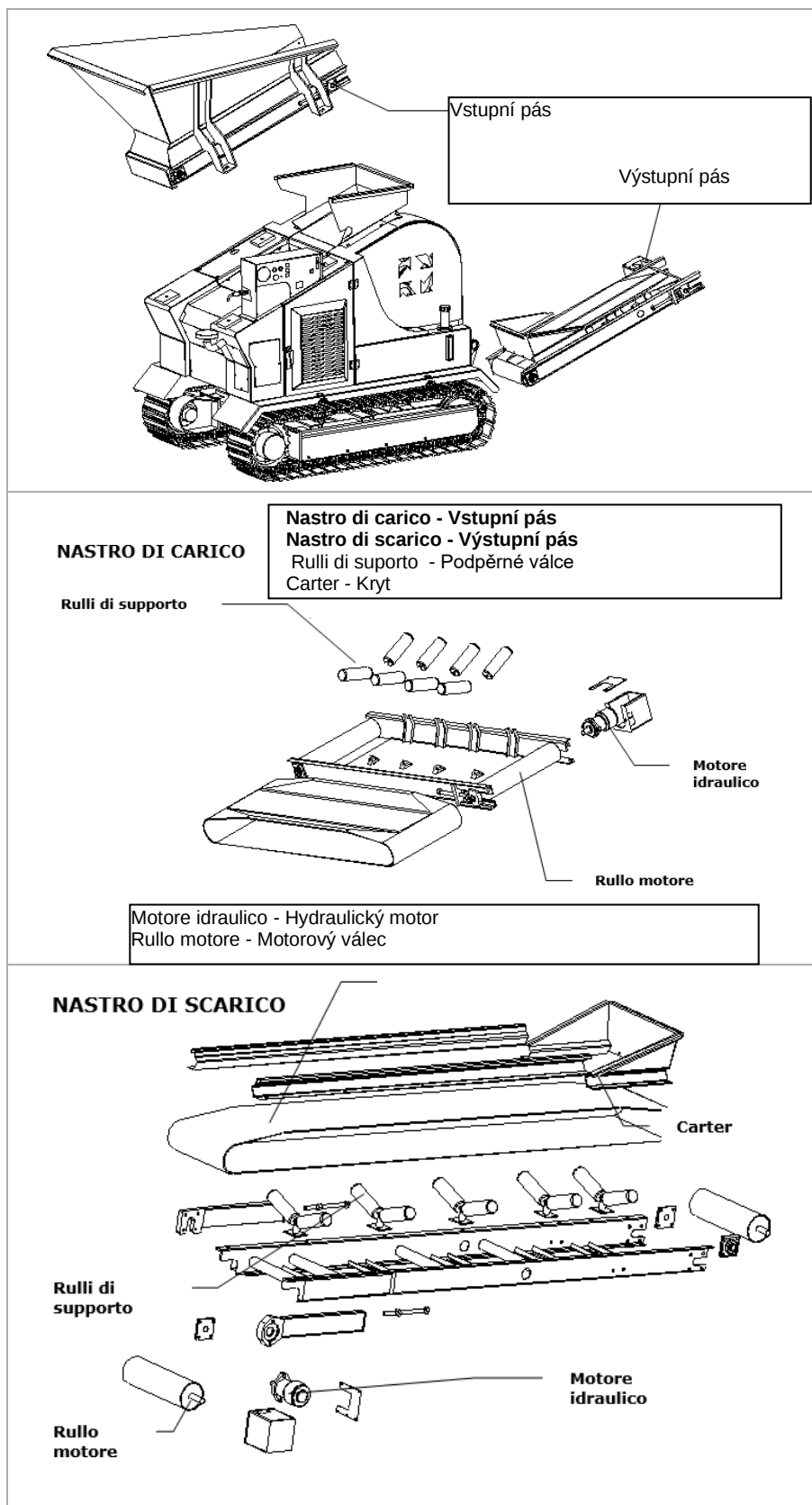
Zejména je důležité zkontrolovat, zda není pryžový pás opotřeбенý nebo proříznutý (pokud ano, vyměňte jej), zda jsou opěrné válečky v bezvadném stavu a zda nejsou uvolněné nebo zadřené; pokud ano, ihned je vyměňte, v opačném případě mohou poškodit pryžový pás. Zkontrolujte, zda jsou boční lišty pro dopravu materiálu v dobrém stavu, zda nejsou proříznuté nebo poškozené a zda jsou na zařízeních správně instalovány kryty a ochranné prvky.

Je potřeba pravidelně kontrolovat následující položky:

- Červené pryžové boční pásy (na obou stranách): zkontrolujte, zda jsou v kontaktu s pásem pod nimi, aby byl pás chráněn.
- Vnější pryžová deska: zkontrolujte, zda je v dobrém stavu, tloušťka >3 mm a bez otvorů (děr)
- zkontrolujte přítomnost všech příčných pásů a zkontrolujte jejich stav: jsou-li v opotřebovaných částech vidět vlákna pásu, je třeba pás vyměnit, totéž platí, je-li pás přeříznutý
- Vnitřní čistící průchodka (pokud je přítomna): není nutné ji přímo kontrolovat, stačí zkontrolovat vnitřní část pásu; pokud je špinavá, znamená to, že vnitřní čistící průchodka je opotřebovaná, v opačném případě je stále v dobrém stavu.

Při výměně válečků, gumových pásů a bočních klapků postupujte následovně:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Odpojte hydraulické hadice.
- Demontujte rámy pásů ze zařízení a bezpečně je položte na podpěry.
- Demontujte kryty pásů a zkontrolujte jejich stav.
- Povolte pojistné matice a zcela uvolněte kalibrační nastavovací tyče.
- Demontujte hydraulický motor a vyjměte motorový válec.
- Zatlačte gumový pás směrem k motorovému válci a vytáhněte jej počínaje stranou motorového válce.
- Zkontrolujte stav opěrných válečků a v případě potřeby je vyměňte.
- Při opětovné montáži součástí provádějte výše uvedené úkony v opačném pořadí.



### ⚠ Výstraha



Hmotnost smontovaných pásů je přibližně 350 kg, k manipulaci s nimi proto použijte zvedací zařízení.

## 8.5.3

## Kontrola drtiče

**Části drtiče  
podléhající  
opotřebení**

Způsob použití drtiče K-JC 503 nevyhnutně vede k opotřebení některých jeho částí, které jsou vzhledem ke své funkci v přímém kontaktu s velmi abrazivními materiály.

Zejména opotřebitelné desky čelistí podléhají přirozenému opotřebení v důsledku jejich používání. Opotřebení podléhají také řemeny, proto je důležité pravidelně kontrolovat stav čelistí a napnutí a stav pryžových řemenů. V případě opotřebení kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko a požádejte o výměnu.

**Kontrola opotřebení  
čelistí  
wear**

Tyto součásti je třeba pravidelně kontrolovat a ověřovat, zda výška stran čelistí není menší než 10 mm; viz obrázek níže.

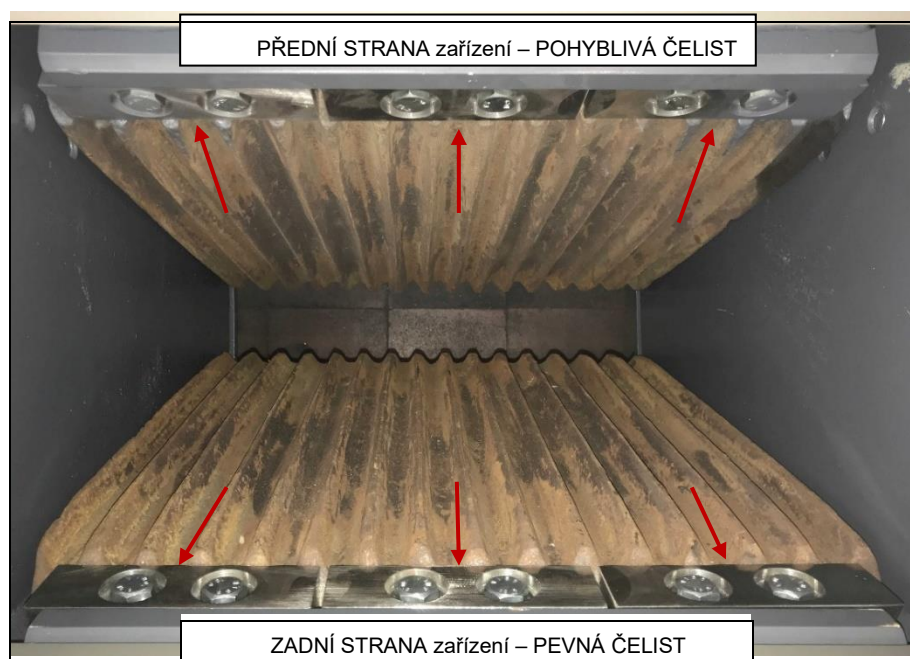
Pro provádění kontroly:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Zkontrolujte výšku boků od horní části otvoru.

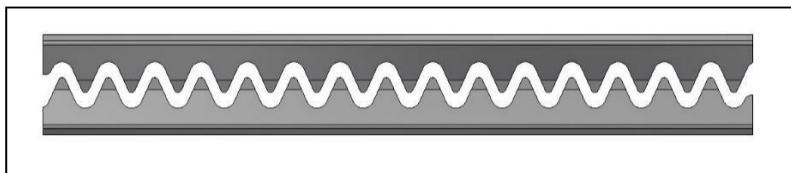
**Výměna /  
obrácení  
čelistí**

Při výměně opotřebovaných desek nebo jejich zpětném nasazení postupujte následovně:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.
- V horní střední poloze vyjmutého opotřebitelného plechu přivařte zvedací oko (hmotnost každého plechu: 50 kg).
- Odstraňte horní upevňovací klíny znázorněné na následujícím obrázku vyšroubováním dvou šroubů, které zajišťují každý klín, a poté vyjměte opotřebitelnou desku.



- Pokud je třeba čelisti otočit, přivařte zvedací oko také na opačné straně desek (hmotnost každé desky: 50 kg) a poté je přemístěte opačným směrem, přičemž méně opotřeбенá část směřuje dolů.
- Je-li třeba desky vyměnit, navařte zvedací oko také na nové čelisti (hmotnost každé desky: 50 kg) a poté je znovu umístěte.
- Zkontrolujte, zda do sebe hřebeny obou ozubených desek zcela zapadají, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



- Přemístěte horní klíny a zajistěte je šrouby:
  - Přední strana (pohyblivá čelist): Šrouby M14x55 10,9 – utahovací moment: 190 Nm
  - Zadní strana (pevná čelist): Šrouby M14x70 10,9 – utahovací moment: 190 Nm

| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                 |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Hmotnost čelistí je přibližně 50 kg, k jejich přemísťování a manipulaci s nimi proto používejte zvedací zařízení. |
| <b>⚠ Výstraha</b>                                                                 |                                                                                                                   |
|  | Po dokončení prohlídky, výměny/náhrady dílů vraťte všechny dříve demontované kryty a ochranné prvky na své místo. |

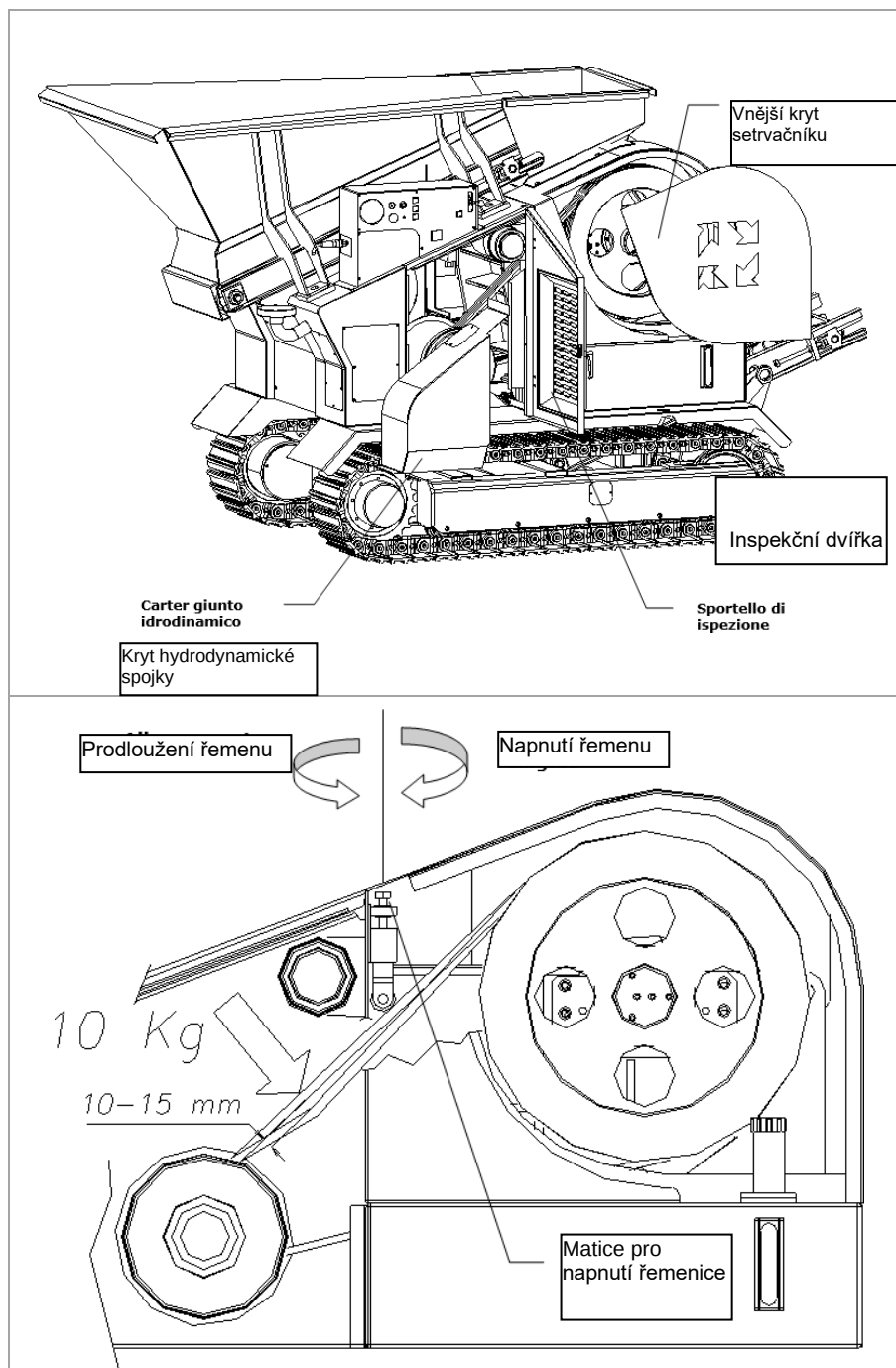
**Kontrola/výměna  
hnacích řemenů**

Pravidelně kontrolujte stav hnacích řemenů a zajistěte jejich správné napnutí. Pro účely kontroly napnutí pásu:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete boční panel skříně motoru a sejměte kontrolní dvířka montovaná na ochranné skříni hydrodynamického kloubu.
- Vyviňte tlak cca 10 kg na zadní stranu řemene a zkontrolujte, zda se řemen vychýlí o 10-15 mm.
- Pokud je třeba obnovit napnutí, použijte šroub napínací kladky řemene, jak je znázorněno na obrázcích níže, dokud není dosaženo správného napnutí.
- Znovu nasadte kontrolní dvířka a zavřete boční panel.

Pokud je třeba řemeny vyměnit:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete boční panel skříně motoru, sejměte ochranný kryt hydrodynamického kloubu a vnější boční kryt setrvačníku.
- Uvolněte napnutí na řemenici napínáku řemene.
- Odstraňte řemeny a nahraďte je novými.
- Znovu nastavte správné napnutí.
- Znovu nasadte kontrolní dvířka a zavřete boční panel.



### ⚠ Výstraha



Vždy vyměňujte všechny řemeny najednou, nikdy ne odděleně, a zkontrolujte, zda mají všechny řemeny stejnou délku.

### ⚠ Výstraha



Po dokončení prohlídky, výměny/náhrady dílů vraťte všechny dříve demontované kryty a ochranné prvky na své místo.

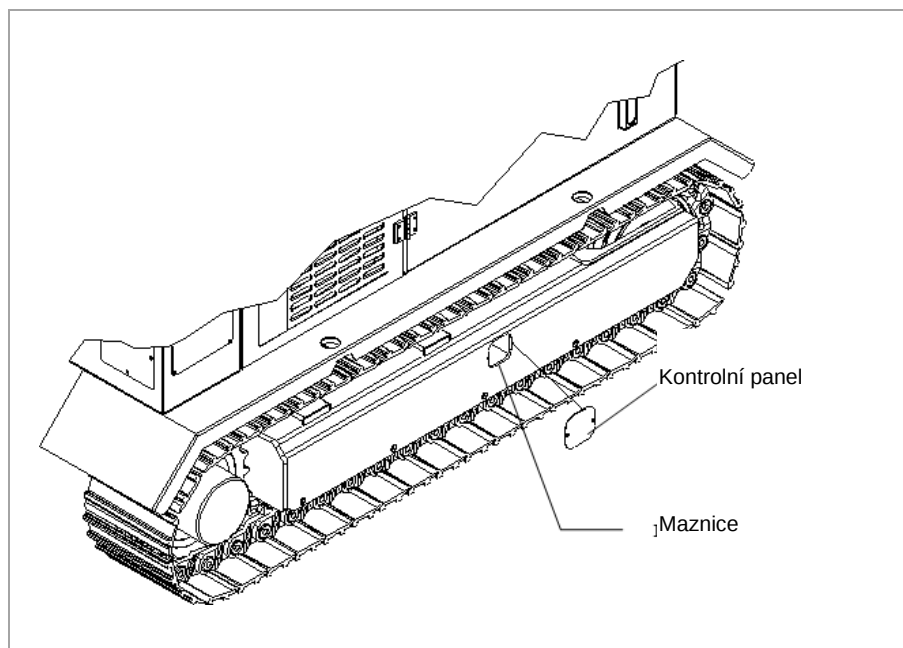
**8.5.4****Základní podvozek a pojezdové pásy****Kontrola napnutí  
pojezdových pásů**

Pravidelně kontrolujte napnutí pojezdových pásů, a to i před zahájením práce.

Přitom zkontrolujte, zda se horní část pojezdového pásu při tlaku přibližně 10 kg neprohýbá o více než 10-20 mm.

Obnovení napnutí pojezdových pásů:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Odstraňte kontrolní panel na vnější straně podélného prvku.
- Namažte mazací trysku na vnitřní straně podélného prvku pomocí mazacího čerpadla, dokud nebude dosaženo správného napnutí.
- Před opětovným nasazením panelu krátce popojedte zařízením, znovu zkontrolujte napnutí a v případě potřeby jej upravte.
- Znovu namontujte kontrolní panel.



### Výměna pojezdových pásů

Pravidelně kontrolujte stav pojezdových pásů, které nesmí být poškozeny abrazí, proříznutím nebo rýhováním, a zkontrolujte, zda je tloušťka brzdové čelisti min 5-10 mm.

Pokud je třeba vyměnit pojezdový pás:

- Zvedněte zařízení pomocí vhodného zvedacího zařízení.
- Sejměte kontrolní panel, odšroubujte mazací ventil a uvolněte napnutí pásů otočením předního kola dozadu.
- Pákou pojezdových pásů ze strany předního kola a současným otáčením ozubeného kola umožněte vyjmutí pásu.
- Pro opětovné nasazení proveďte výše uvedené operace v opačném pořadí, přičemž vložte pás ze strany předního kola a otáčením páky vyjměte hnací kolo.

## ⚠ Výstraha



**Hmotnost namontovaných pásů je přibližně 50 kg, k jejich přemístění a manipulaci s nimi proto použijte vhodné zvedací zařízení.**

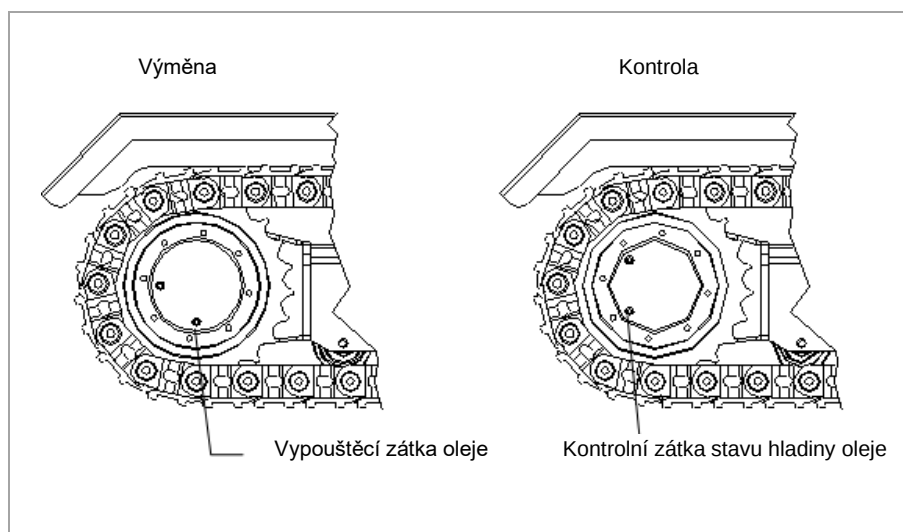
### Hladina oleje v převodovkách kol

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v převodovkách kol.

Kontrola nebo výměna:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Umístěte redukční převodovku tak, aby byly obě krytky na vnějším krytu umístěny podle obrázku níže.
- Zkontrolujte hladinu, případně ji doplňte.

Typ a množství oleje naleznete v „Tabulce maziv“.



## 8.5.5

## Naftový motor

V tomto odstavci jsou uvedeny hlavní úkony údržby a kontroly vznětového motoru.

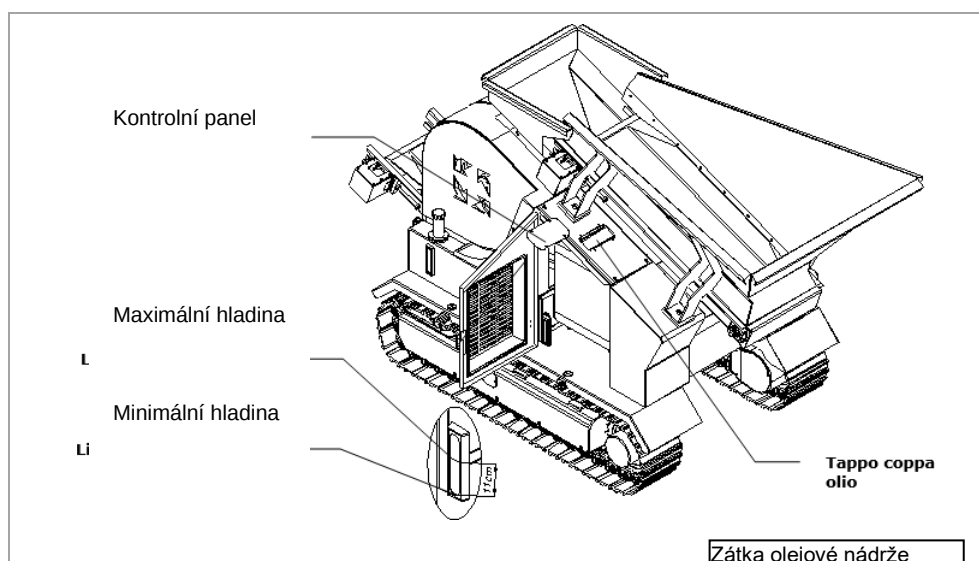
Podrobné informace o údržbě naleznete v návodu k údržbě motoru dodaném se zařízením.

**Hladina motorového oleje**

Pravidelně kontrolujte hladinu motorového oleje podle „Plánu údržby“. Kontrola nebo výměna oleje:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete dvířka motorového prostoru na straně chladiče a zkontrolujte, zda hladina motorového oleje dosahuje požadované úrovně, jak je znázorněno na obrázku níže.
- Chcete-li olej doplnit, odšroubujte kontrolní panel, abyste získali přístup k plnicí zátce, a doplňujte motorový olej, dokud nebude dosaženo odpovídající hladiny.
- Pro výměnu oleje odšroubujte zátku olejové vany a vypusťte starý olej, přičemž dbejte na to, aby se vypuštěný olej nedostal do životního prostředí, a odveďte jej do centra pro sběr použitého oleje.

Typ a množství motorového oleje naleznete v „Tabulce maziv“.

**Hladina chladicí kapaliny**

Hladinu chladicí kapaliny je třeba pravidelně kontrolovat. Kontrola nebo výměna:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete dvířka motorového prostoru na straně chladiče a sejměte kontrolní panel.
- Sejměte víčko chladiče a zkontrolujte, zda hladina chladicí kapaliny dosahuje k horní části plnicího hrdla, a v případě potřeby obnovte správnou hladinu.

Typ a množství chladicí kapaliny naleznete v „Tabulce maziv“.

## ⚠ Výstraha

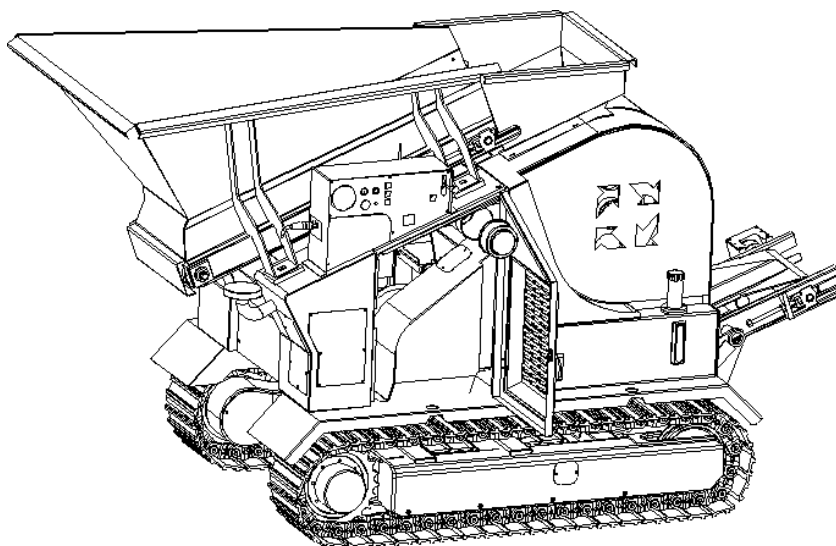


Nikdy nesnímejte víčko chladiče, dokud je motor horký, vždy počkejte, až vychladne.

### Vzduchový filtr

Pravidelně kontrolujte vzduchový filtr.  
Kontrola nebo výměna:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete dvířka motorového prostoru na straně hydrodynamického spoje a sejměte vnější panel filtru.
- Vyjměte filtrační kazetu a odstraňte prach proudem stlačeného vzduchu o tlaku nižším než 5 barů, přičemž foukání musí být zevnitř filtrační kazety směrem ven.
- Vyčistěte také vnitřek filtru a vložte kazetu zpět.



**Naftový filtr**

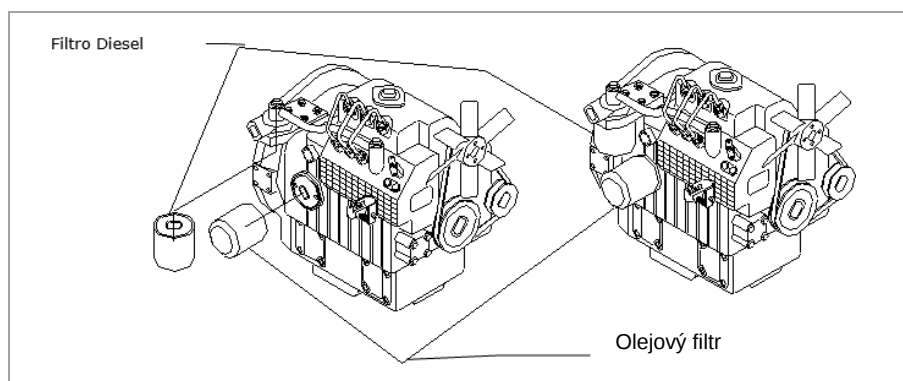
Pravidelně vyměňujte olejový a naftový filtr podle „Plánu údržby“.

Je třeba si uvědomit, že pečlivá údržba výrazně prodlužuje životnost součástí motoru.

Provádění výměny filtru:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Odšroubujte filtrační kazetu otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Na novou kazetu naneste tenkou vrstvu oleje a zašroubujte ji.

Naftový filtr

**Baterie**

Zařízení je vybaveno akumulátorem, který nevyžaduje nabíjení. Akumulátor je však třeba zkontrolovat při vypnutém motoru, vypnutém zapalování a vypnutém odpojovači.

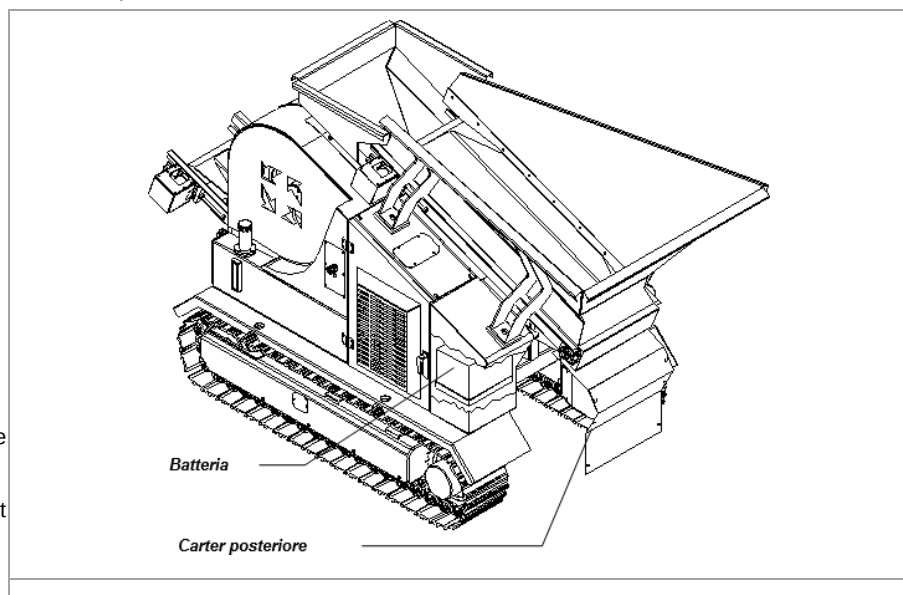
Pokud je třeba akumulátor nabít:

**Demontáž baterie**

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Sejměte zadní kryt, abyste získali přístup do prostoru motoru.
- Uvolněte šrouby upevňující svorky akumulátoru a svorky sejměte.
- Odšroubujte těsnicí desku akumulátoru a akumulátor vyjměte.
- Pro opětovnou montáž proveďte výše uvedené úkony v opačném pořadí.

Baterie

Zadní kryt



### Nabíjení baterie

- Sejměte víčka ze článků baterie a připojte svorky, přičemž dávejte pozor, aby nedošlo k záměně pólů (kladný na kladný, záporný na záporný).

V případě potřeby obnovte hladinu kapaliny v člancích baterie doplněním destilované vody na úroveň vyznačenou na vnější straně krabice baterie.

### Výstraha



Při nabíjení se z článků baterie uvolňují plyny, proto nabíjení provádějte ve venkovním prostředí na větraném místě.

Zamezte kontaktu s kyselinami, a pokud k němu dojde, ihned opláchněte místo kontaktu vodou.

## 8.5.6

## Hydraulický systém

Zvláštní péči věnujte hydraulickému systému a udržujte všechny jeho součásti v bezvadném stavu.

Pravidelně kontrolujte stav hadic, těsnost spojek, případné netěsnosti spojek a pravidelně vyměňujte filtr a hydraulický olej.

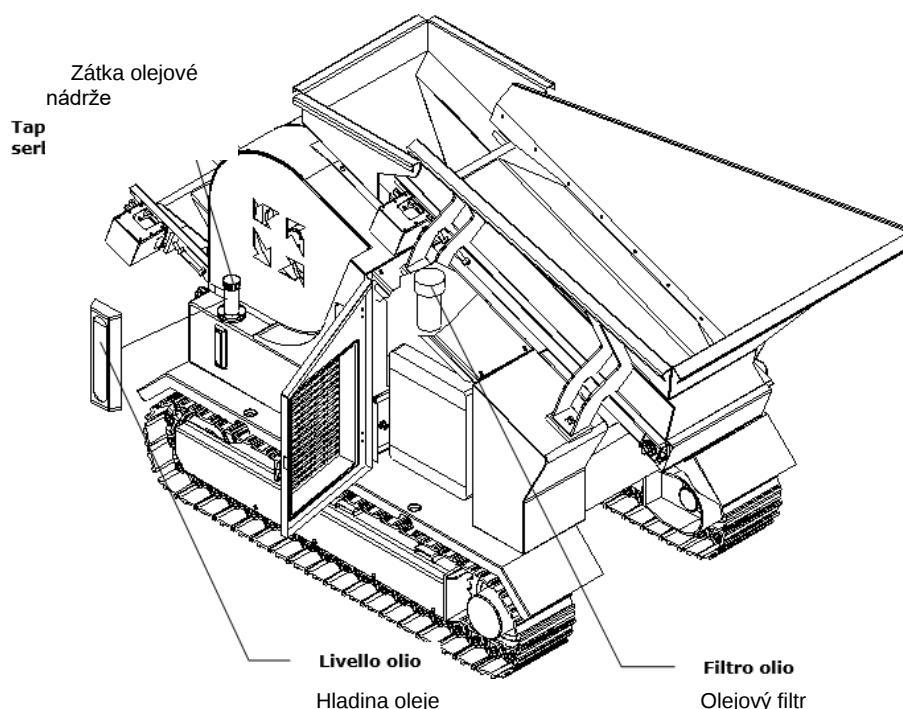
**Hladina  
hydraulického  
oleje  
level**

Dbejte na to, aby hladina hydraulického oleje byla vždy minimálně jeden centimetr pod horní značkou meze hladiny na hladinoměru na vnější straně olejové nádrže; pokud je hladina nízká, doplňte olej přes plnicí uzávěr.

**Výměna filtru  
hydraulického  
oleje**

Filtr hydraulického oleje se nachází uvnitř motorového prostoru na straně chladiče. Výměnu proveďte následovně:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete dvířka motorového prostoru na straně chladiče a odšroubujte kazetu filtru řetězovým klíčem.
- Našroubujte novou filtrační vložku.


**⚠ Výstraha**


Olejový filtr odstraňuje nečistoty a udržuje čistotu okruhu. Filtr je důležitý pro prevenci problémů se zařízením a pro prodloužení jeho životnosti.

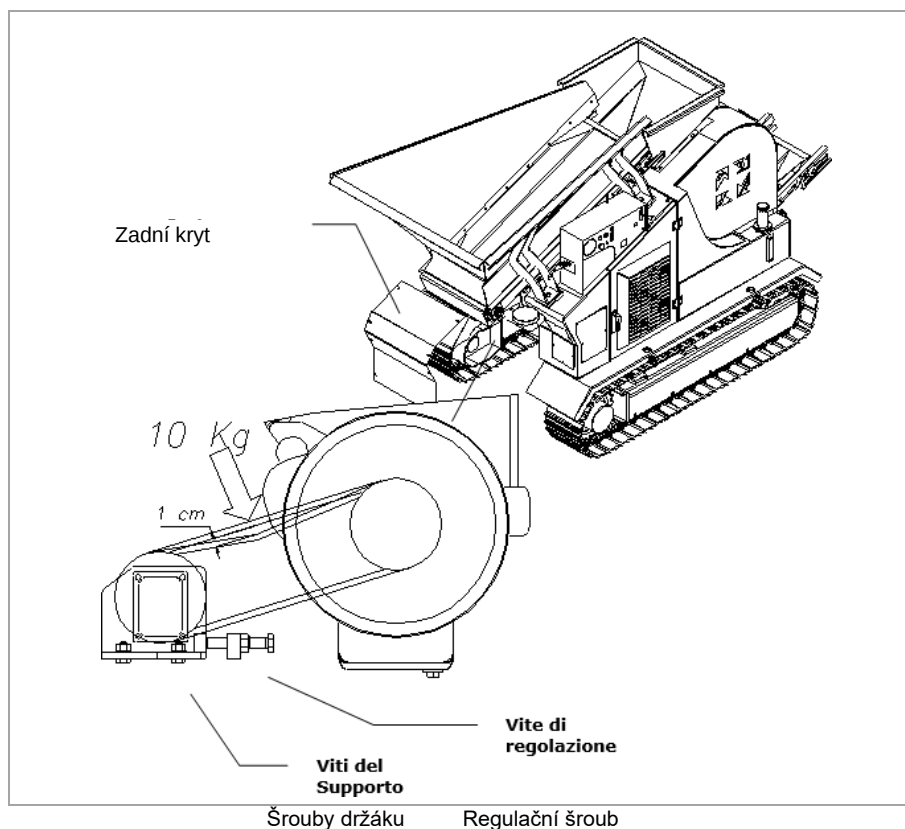
Filtry čistěte a vyměňujte pravidelně

**Kontrola napnutí  
řemene čerpadla**

Hydraulické čerpadlo je umístěno v motorovém prostoru a je poháněno vznětovým motorem dvěma klínovými řemeny.

Pro účely kontroly napnutí pásu:

- Umístěte zařízení na bezpečné a vodorovné místo.
- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Sejměte zadní kryt, abyste získali přístup do prostoru motoru.
- Vyvíjte tlak cca 10 kg na zadní stranu řemene a zkontrolujte, zda se řemen vychýlí o jeden centimetr (1 cm).
- Pokud potřebujete napnutí znovu nastavit, povolte podpěru povolením 4 upevňovacích šroubů a posuňte ji pomocí dvou seřizovacích šroubů, dokud pásy nedosáhnou správného napnutí.
- Utáhněte šrouby podpěry a seřizovací šrouby zajistěte maticemi.
- Znovu nasadte zadní panel.


**Upozornění**

Kalibrační tlak ventilu pro maximální tlak hydraulického systému je 180 barů.

**⚠ Výstraha**



Nikdy nemanipulujte s kalibrací ventilů hydraulického systému.

V souvislosti s jejich kalibrací nebo kontrolou kontaktujte technickou podporu.

**8.5.7**
**Rádiový dálkový ovladač**

V tomto odstavci jsou uvedeny některé úkony údržby a ovládání rádiového dálkového ovládače.

Podrobné informace o údržbě naleznete v návodu k údržbě rádiového dálkového ovladače dodaném se zařízením.

**Bateriová  
 nabíjecí  
 jednotka**

Provoz rádiového dálkového ovládání je zajištěn dobíjecí baterií. Jsou dodávány dvě baterie a doporučuje se mít vždy jednu baterii nabitou, aby ji bylo možné vyměnit používanou baterii.

Před zahájením dobíjení musí být baterie vždy vybitá; podrobnější informace naleznete v návodu k použití a údržbě rádiového dálkového ovládače.

V tomto odstavci je třeba věnovat pozornost možným nouzovým situacím:

**Vybitá baterie**

Je-li baterie vybitá a náhradní baterie není k dispozici nebo je poškozený rádiový dálkový ovladač, může zařízení provádět některé operace připojením kabelového dálkového ovládače k hlavní jednotce pomocí kabelu, který je s ním dodáván.

Připojení:

- Zkontrolujte, zda je vypnutý motor.
- Otevřete dvířka motorového prostoru na pravé straně a sejměte kryt konektoru ovládacího kabelu.
- Připojte zástrčku kabelového dálkového ovládače ke konektoru podle obrázku níže.
- Zapněte motor a kabelový dálkový ovladač.
- Při používání kabelového dálkového ovládače dbejte na to, aby během provozu nedošlo k jeho poškození nebo rozbití.
- Pro odpojení kabelového dálkového ovládače proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.



**⚠ Výstraha**

Kabelový dálkový ovládač používejte pouze v nouzových situacích a co nejdříve se vraťte k normálnímu provozu s rádiovým dálkovým ovladačem.

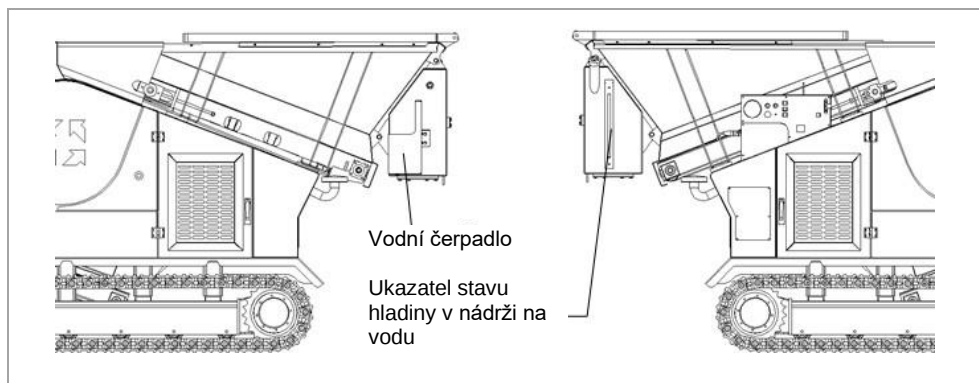
### 8.5.8

### Systém snižování prašnosti

Pravidelně kontrolujte hladinu vody v nádrži protiprachového systému. Zkontrolujte funkčnost všech součástí systému.

V zimním období, kdy teploty klesají pod 0 °C, musí provozovatel zařízení přidat do vody nemrznoucí aditiva zamezující zamrzání vody uvnitř čerpadla a nádrže.

Nemrznoucí aditiva musí být přidávána v souladu se zákony země, v níž je zařízení používáno, a v souladu s návodem k obsluze vodního čerpadla.



## 8.6

## Plán údržby

| <b>FREKVENCE</b><br>„Úkony, které mají být prováděny v časových intervalech uvedených v počtu pracovních hodin nebo měsíců, po jejichž uplynutí má být proveden nejbližší zásah“. | <b>Každýc<br/>h 8<br/>hodin</b> | <b>Jednou měsíčně<br/>nebo po 50<br/>hodinách</b> | <b>Každé 3<br/>měsíce<br/>nebo 300<br/>hodin</b> | <b>6<br/>měsíc<br/>ů<br/>nebo<br/>700<br/>hodin</b> | <b>Jednou<br/>ročně na po<br/>1500<br/>hodinách</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>VZNĚTOVÝ MOTOR</b><br>(viz také návod k použití motoru)                                                                                                                        |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Hladina motorového oleje                                                                                                                                                          | •                               | ▲ Pouze jednou                                    |                                                  | ▲                                                   |                                                     |
| Vzduchový filtr                                                                                                                                                                   | •                               | ▲ Pouze jednou                                    |                                                  | ▲                                                   |                                                     |
| Filtr motorového oleje                                                                                                                                                            |                                 | ▲ Pouze jednou                                    |                                                  | ▲                                                   |                                                     |
| Naftový filtr                                                                                                                                                                     |                                 | ▲ Pouze jednou                                    |                                                  | ▲                                                   |                                                     |
| Chladivo                                                                                                                                                                          | •                               | ■                                                 |                                                  |                                                     | ▲                                                   |
| <b>DRTIČ</b>                                                                                                                                                                      |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Napnutí pásu                                                                                                                                                                      | •                               |                                                   | ■                                                |                                                     | ▲                                                   |
| Šrouby k upevnění čelisti                                                                                                                                                         | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| mazání                                                                                                                                                                            | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Opatření desky (čelistí)                                                                                                                                                          |                                 |                                                   | •                                                |                                                     |                                                     |
| <b>NAKLÁDACÍ A VYKLÁDACÍ PÁS</b>                                                                                                                                                  |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Napnutí pryžového pásu                                                                                                                                                            | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Podpěra pásu                                                                                                                                                                      | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Ochranné podmínky pásu                                                                                                                                                            | •                               |                                                   |                                                  |                                                     | ▲                                                   |
| <b>PODVOZEK</b>                                                                                                                                                                   |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Napnutí pojzdového pásu                                                                                                                                                           | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Hladina oleje v redukční převodovce                                                                                                                                               |                                 | •                                                 | ▲ Pouze jednou                                   |                                                     | ▲                                                   |
| Dotažení šroubů a válečků, kontrola hnacího kola                                                                                                                                  | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| <b>HYDRAULICKÝ SYSTÉM</b>                                                                                                                                                         |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Hladina hydraulického oleje                                                                                                                                                       | •                               |                                                   | ▲ Pouze jednou                                   |                                                     | ▲                                                   |
| Filtr hydraulického oleje                                                                                                                                                         |                                 |                                                   | ▲ Pouze jednou                                   |                                                     | ▲                                                   |
| Kontrola stavu připojovací hadice                                                                                                                                                 | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Kontrola hnacích řemenů čerpadla                                                                                                                                                  |                                 | •                                                 |                                                  |                                                     | ▲                                                   |
| <b>ELEKTRICKÝ SYSTÉM</b>                                                                                                                                                          |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Kontrola funkčnosti světel                                                                                                                                                        | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Kontrola kapaliny v akumulátoru                                                                                                                                                   |                                 | •                                                 |                                                  |                                                     |                                                     |
| <b>Skříň zařízení</b>                                                                                                                                                             |                                 |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Mazání                                                                                                                                                                            | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |
| Kontrola stavu ochranných krytů a piktogramů                                                                                                                                      | •                               |                                                   |                                                  |                                                     |                                                     |

|                         |   |  |  |  |  |
|-------------------------|---|--|--|--|--|
| Kontrola utažení šroubů | • |  |  |  |  |
| Hladina paliva          | • |  |  |  |  |

| <b>FREKVENCE</b><br>„Úkony, které mají být prováděny v časových intervalech uvedených v počtu pracovních hodin nebo měsíců, po jejichž uplynutí má být proveden nejbližší zásah“. | <b>Každý<br/>ch 8<br/>hodin</b> | <b>Jednou<br/>měsíčně nebo<br/>po 50<br/>hodinách</b> | <b>Každé 3<br/>měsíce<br/>nebo 300<br/>hodin</b> | <b>6<br/>měsíců<br/>nebo<br/>700<br/>hodin</b> | <b>Jednou<br/>ročně na po<br/>1500<br/>hodinách</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>RÁDIOVÝ DÁLKOVÝ OVLADAČ</b><br>(viz také návod k použití motoru)                                                                                                               |                                 |                                                       |                                                  |                                                |                                                     |
| Úroveň nabití baterie                                                                                                                                                             | •                               |                                                       |                                                  |                                                |                                                     |
| Kontrola stavu nabíjecího kabelu                                                                                                                                                  | •                               |                                                       |                                                  |                                                |                                                     |
|                                                                                                                                                                                   |                                 |                                                       |                                                  |                                                |                                                     |
| <b>SYSTÉM SNIŽOVÁNÍ PRAŠNOSTI</b><br>(viz také návod k použití motoru)                                                                                                            |                                 |                                                       |                                                  |                                                |                                                     |
| Čištění trysek                                                                                                                                                                    |                                 | ■                                                     |                                                  |                                                |                                                     |

- Kontrola
- ▲ Výměna
- Kalibrace, čištění, doplňování

## 8.1

## Závady

Při zjištění poruchy nebo anomálie je bezpečnější zařízení ihned zastavit a zjistit příčinu poruchy.

Bez ohledu na povahu problému se jej snažte ihned vyřešit, v opačném případě může dojít ke zhoršení, které může způsobit vážné nehody.

V následující tabulce jsou uvedeny některé závady, které se mohou vyskytnout během provozu, a postupy jejich odstranění.

| ZÁVAD<br>A                                      | HLAVNÍ<br>PŘÍČINA                                           | ŘEŠENÍ                                                            |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Zařízení se po startu nespouští</b>          | Vybitá baterie                                              | Kontrola úrovně nabití                                            |
|                                                 | Je stisknut nouzový vypínač                                 | Obnovte normální polohu                                           |
|                                                 | Nedostatek paliva                                           | Kontrola a doplnění nádrže                                        |
| <b>Zařízení je zapnuté, ale drtič nefunguje</b> | Rádiový dálkový ovladač vypnutý                             | Zkontrolujte jej a zapněte                                        |
|                                                 | Hnací řemeny prokluzují                                     | Znovunastavení napnutí                                            |
|                                                 | V hydrodynamickém kloubu není olej                          | Kontaktujte technickou podporu                                    |
| <b>Nakládací/vykládací pásy nefungují</b>       | Nedostatečné napnutí pásu                                   | Znovunastavení napnutí                                            |
|                                                 | Není tlak v hydraulickém systému                            | Zkontrolujte a znovu nastavte tlak                                |
|                                                 | Vybitá baterie rádiového dálkového ovladače                 | Zkontrolujte a změňte polohu baterie nebo připojte nabíjecí kabel |
| <b>Nepravidelný a neúčinný provoz zařízení</b>  | Nedostatek tlaku v hydraulickém systému                     | Zkontrolujte a znovu nastavte tlak                                |
|                                                 | Uvolněné hnací řemeny                                       | Znovunastavení napnutí                                            |
|                                                 | Vybitá baterie rádiového dálkového ovladače                 | Zkontrolujte a změňte polohu baterie nebo připojte nabíjecí kabel |
| <b>Příliš vysoká teplota chladiva</b>           | Porucha termostatu                                          | Zkontrolujte a vyměňte                                            |
|                                                 | Chladič je znečištěný nebo je poškozený chladicí ventilátor | Zkontrolujte, vyčistěte a vyměňte                                 |
|                                                 | Opotřebená těsnění dopravníku                               | Zkontrolujte a vyměňte                                            |
|                                                 | Chybí chladivo                                              | Doplňte hladinu                                                   |
| <b>Příliš nízký tlak motorového oleje</b>       | Příliš nízká hladina oleje                                  | Doplňte hladinu                                                   |
|                                                 | Poškozené mazací čerpadlo                                   | Zkontrolujte a vyměňte                                            |
|                                                 | Nadměrná spotřeba oleje                                     | Kontrola                                                          |

## 9. Odstavení z provozu a likvidace

Zařízení K-JC 503 nevyžaduje žádná zvláštní opatření pro uskladnění. Není-li však zařízení delší dobu používáno (déle než 30 dnů), doporučujeme postupovat podle následujících pokynů:

- Uskladněte zařízení na suchém a bezpečném místě. Pokud není k dispozici uzavřené místo, důkladně zařízení zakryjte plachtou.
- Namažte čepy a pohyblivé součásti.
- Odpojte akumulátor umístěný v motorovém prostoru pomocí uzamykatelného odpojovače.

Při likvidaci zařízení je třeba dodržovat některá základní pravidla:

- Všechny plastové, pryžové a nekovové díly, mazací oleje apod. musí být za účelem likvidace odevzdány do centra pro sběr odpadu daného druhu.
- Zbývající kovové součásti musí být demontovány a předány do specializovaných sběrů pro likvidaci odpadu.

Likvidaci a vyřazení zařízení z provozu smí provádět pouze zkušení a zaškolení pracovníci, pokud možno prostřednictvím specializovaných sběrů oprávněných k tomuto účelu a v každém případě v souladu se zákonem o likvidaci pevného průmyslového odpadu.